



TÜRKİYE'NİN ENERJİSİ... **TÜPRAS**

Faaliyet Raporu 2005



## İçindekiler

Kurum Profili 01

Kısaca TÜPRAŞ 04

Finansal Göstergeler 06

Yönetim Kurulu Başkanı'nın Mesajı 08

Yönetim Kurulu 10

Genel Müdür'ün Mesajı 12

Üst Yönetim 14

2005 Yılı Faaliyetleri

Rafinaj 18

Petrokimya 32

Deniz Taşımacılığı (DİTAŞ) 35

Yatırımlar 40

Devam Eden Projeler

Motorin İyileştirme ve Benzin Verimliliği 42

Benzin İyileştirme 43

Diğer Modernizasyon ve Yenileme Yatırımları 44

İnsan, Toplum ve Çevre Sağlığı 48

Kalite 50

Personel ve Eğitim 51

Kurumsal Yönetim İlkeleri Uyum Beyanı 54

TÜPRAŞ'ın İMKB Performansı 60

Kâr Dağıtım Önerisi 61

Denetim Kurulu Raporu 62

Bağımsız Denetim Raporu, Finansal Tablolar ve Dipnotları 63

## Hedefimiz

Petrol sektöründe performansına ve insan kaynağına özenilen, güvenilir ve etkin bir küresel oyuncu olmaktır.

## Amacımız

Ülkemizin petrol ürünleri ihtiyacını karşılarken, sektörel gelişimde öncü ve etkin rol oynayarak, hissedarlarımız, iş ortaklarımız ve toplum için değer yaratmaktır.

## Değerlerimiz

Dürüst, şeffaf ve etik; insana saygılı; çevreye duyarlı; yaratıcı ve yenilikçi; müşteri odaklı; çalışanlarının gelişimini destekleyen; takım çalışmasına önem veren.

## Faaliyet alanlarımız

### Rafinaj

27,6 milyon ton/yıl hampetrol işleme kapasitesiyle, Türkiye'nin petrol ürünleri ihtiyacının büyük bir kısmını karşılayan TÜPRAŞ, 2005 yılında %92,4 kapasite kullanımıyla 23,9 milyon ton ürün üretmiştir.

### Petrokimya

1970 yılında faaliyete geçen Körfez Petrokimya Kompleksi, 3 proses ünitesi ile altyapı tesislerinden oluşmaktadır. Üretim kapasitesi yılda 93 bin ton olan kompleks, 2005 yılında yaklaşık 55 bin ton petrokimya ürünü üretmiştir.

### Deniz İşletmeciliği

Bir TÜPRAŞ ortaklığı olan Deniz İşletmeciliği ve Tankerciliği A.Ş., hampetrol ve petrol ürünlerinin yurtiçi ve dışında deniz yolu ile taşınmasının yanı sıra, sektörde faaliyet gösteren firmalara aracılık ve liman hizmetleri vermektedir.

## Kurum Profili

Şirket Unvanı	Türkiye Petrol Rafinerileri Anonim Şirketi
Kuruluş Tarihi	16.11.1983
Şirket Merkezi	Körfez / Kocaeli
Kayıtlı Sermaye	500 milyon YTL
Çıkarılmış Sermaye	250,4 milyon YTL
2005 Kârı (Vergi Sonrası)	658,4 milyon YTL
Halka Açıklık Oranı	%49
Hampetrol İşleme Kapasitesi	27,6 milyon ton/yıl
Petrokimya Üretim Kapasitesi	93 bin ton/yıl
Hampetrol Depolama Kapasitesi	2,0 milyon m3 (Brüt)
Ürün ve Ara Ürün Depolama Kapasitesi	2,7 milyon m3 (Brüt)



## TÜRKİYE'NİN GÜVENİLİR ENERJİSİ TÜPRAŞ

Rafinaj kapasitesi itibariyle Avrupa'nın en büyük 7. şirketi olan TÜPRAŞ, Türk Silahlı Kuvvetleri'nin tek yakıt ikmalcisi, Türk sanayisinin tek madeni yağ tedarikçisi ve ülkenin tek asfalt üreticisi konumundadır. TÜPRAŞ, yüksek hampetrol ve petrol ürünleri stoklama kapasitesi ve altyapısı ile ülkenin enerji kaynağı güvencesidir.

# Kısaca TÜPRAŞ

Ülkemizin toplam rafinaj kapasitesinin tamamına sahip olan TÜPRAŞ'ın %51'lik hissesi, 1990 yılında başlayan özelleştirme serüveninin ardından, 26 Ocak 2006 tarihinde Koç-Shell Ortak Girişim Grubu'na devredilmiştir.

## Tüm enerjisiyle Türkiye için çalışan bir kuruluş...

TÜPRAŞ, İktisadi Devlet Teşekkülü ve Kamu İktisadi Kuruluşları hakkındaki 19 Ekim 1983 tarih ve 2929 sayılı kanun uyarınca 16 Kasım 1983 tarihinde kurulmuştur. Ülkemizdeki Kamu İktisadi Teşekkülleri'nin daha verimli çalışmalarını sağlamak amacıyla yapılan bu düzenlemeler kapsamında, kamuya ait rafinerilerin bir çatı altında toplanması kararlaştırılmıştır. Bu amaçla, 1961 yılından beri faaliyet gösteren İPRAŞ'ın (İstanbul Petrol Rafinerisi A.Ş.) Ana Sözleşmesi, 25 Ekim 1983 tarihinde yapılan Olağanüstü Genel Kurul Toplantısı'nda TÜPRAŞ (Türkiye Petrol Rafinerileri A.Ş.) Ana Sözleşmesi'ne dönüştürülmüştür. İPRAŞ'ın İzmit Körfezi'nin Tütünçiftlik bölgesinde yaptırmış olduğu İzmit Rafinerisi'nin yanı sıra o tarihe kadar Türkiye Petrolleri A.O.'ya bağlı olarak faaliyet gösteren İzmir ve Batman Rafinerileri ile yapımı devam eden Kırıkkale Rafinerisi de yeni kurulan TÜPRAŞ'a devredilmiş, böylelikle dört petrol rafinerisine sahip büyük bir kuruluş meydana gelmiştir.

Özelleştirme Yüksek Kurulu'nun 5 Ekim 2001 tarih, 2001/54 sayılı kararı ile Petkim Petrokimya Holding A.Ş.'nin kurduğu ilk kompleks olan Yarımca Tesisleri TÜPRAŞ'a devredilmiş ve Körfez Petrokimya ve Rafineri Müdürlüğü adını almıştır. Halen komplekste Emülsiyon Stiren Butadien Kauçuk (SBR), Solüsyon Butadien Kauçuk (CBR) ve Karbon Siyahı (KS) Fabrikaları üretime devam etmektedir.

Kurulduğu günden bu yana ülkemizin en büyük sanayi şirketi olan TÜPRAŞ'ın ana faaliyetleri; ülkemizin petrol ürünleri ihtiyacını karşılamak için gerekli hampetrolü tedarik etmek, rafine etmek, gerektiğinde petrol ürünleri ithal ve ihraç etmek, bu maksatla yurtiçinde ve yurtdışında petrol rafinerileri ve yeni üniteler kurmak, satın almak ve işletmektir.

## Güçlü bir altyapı ve lojistikle desteklenen kapasite

TÜPRAŞ'ın kuruluşunda 17,2 milyon ton/yıl olan hampetrol işleme kapasitesi, İzmir Rafinerisi Darboğaz Giderme Projesi'nin son bölümünün 1984 yılında tamamlanması sonucunda 17,6 milyon ton/yıla yükselmiştir. Ayrıca yapımı

tamamlanan 5 milyon ton/yıl kapasiteli Kırıkkale Rafinerisi'nin 1986 yılında, yine 5 milyon ton/yıl kapasiteli İzmir Rafinerisi Tevsii Projesi'nin 1987 yılında devreye alınmasından sonra TÜPRAŞ'ın hampetrol işleme kapasitesi 27,6 milyon ton/yıla ulaşırken, Türkiye'nin toplam hampetrol işleme kapasitesi 32,0 milyon ton/yıl olmuş, ancak ATAŞ Rafinerisi'nin 2004 Eylül ayında üretime son vermesiyle Türkiye toplam rafinaj kapasitesi, tamamı TÜPRAŞ'a ait olmak üzere 27,6 milyon ton/yıla düşmüştür. TÜPRAŞ hampetrol, LPG ve diğer petrol ürünleri dışalımını için mükemmel altyapısı ve güçlü bir lojistik desteğiyle öne çıkmaktadır.

## Kuruma ve sektöre değer katan ortaklık

10 Temmuz 1990 tarihinde özelleştirilmesine karar verilen TÜPRAŞ'ın sermayesi T.C. Başbakanlık Özelleştirme İdaresi Başkanlığı'na devredilmiştir.

1991 yılında TÜPRAŞ'ın birinci halka arzı gerçekleştirilerek sermayesinin %2,5'i oranında A grubu hisse senedi halka arz edilmiştir. 1999 yılı sonu itibarıyla TÜPRAŞ hisselerinin yaklaşık %3,58'i İstanbul

## Mevcut Sermaye Yapısı (YTL)

Hissedarlar	Grup	Türü	Çıkarılmış	%
Enerji Yatırımları A.Ş.	A grubu	Hamiline	127.713.792,221	51
Ö.İ.B.	C grubu	Nama	0,001	
Diğer Ortaklar (Halka Açık)	A grubu	Hamiline	122.705.407,778	49
<b>TOPLAM</b>			<b>250.419.200,000</b>	<b>100</b>



Menkul Kıymetler Borsası'nda işlem görmekte, hisselerin kalan %96,42'lik bölümü ise Özelleştirme İdaresi Başkanlığı'nın elinde bulunmaktaydı. 2000 yılı Nisan ayında TÜPRAŞ hisselerinin ikinci halka arzının tamamlanmasıyla İstanbul ve Londra Menkul Kıymetler Borsalarında işlem gören A grubu hisselerin toplam sermayeye oranı %34,24'e yükselmiştir. İMKB Toptan Satışlar Pazarı'nda, 4 Mart 2005 tarihinde TÜPRAŞ hisselerinin %14,76'sı uluslararası fonlara satılarak, halka açıklık oranı %49'a yükselmiştir.

TÜPRAŞ'ın kamuya ait %51 oranına tekabül eden hisselerinin blok satışı için ÖİB tarafından 12 Eylül 2005 tarihinde yapılan ihaleyi 4 milyar 140 milyon ABD doları ile Koç-Shell Ortak Girişim Grubu kazanmıştır. İhale sonucu, 7 Kasım 2005 tarih ve 2005/1128 sayılı Özelleştirme Yüksek Kurulu kararı ile onaylanmıştır. Bu doğrultuda 26 Ocak 2006 tarihinde Hisse Satış Sözleşmesi imzalanarak hisse devri gerçekleşmiştir.

İhale şartnamesi gereği, TÜPRAŞ hisselerini devralmak üzere söz konusu Ortak Girişim Grubu tarafından Enerji Yatırımları A.Ş. adında bir anonim şirket

kurulmuştur. Şirketin hisseleri, Koç Holding A.Ş. %75, Aygaz A.Ş. %20, OPET Petrolcülük A.Ş. %3, Shell Overseas Investment B.V. %1,9 ve The Shell Company of Turkey Ltd. %0,1 oranında dağılmıştır.

### Güçlü Sermaye Yapısı

22 Kasım 1990 tarihinde Kayıtlı Sermaye Sistemi'ne geçen TÜPRAŞ'ın 15 Ekim 2001 tarihinde yapılan Olağanüstü Genel Kurul Toplantısı'nda kayıtlı sermayesi 100 milyon YTL'den 500 milyon YTL'ye yükseltilmiş olup, 24 Ekim 2001 tarih, 5410 sayılı Türkiye Ticaret Sicili Gazetesi'nde ilan edilmiştir.

20 Haziran 2001 tarihinde TÜPRAŞ'ın çıkarılmış sermayesi, bedelsiz olarak %235 artışla 250,4 milyon YTL'ye yükseltilmiştir. Yönetim Kurulu Kararı, 3 Eylül 2001 tarih, 5373 sayılı Türkiye Ticaret Sicili Gazetesi'nde yayımlanmıştır.

### Bağlı Ortaklığımız

TÜPRAŞ'ın %79,98'ine sahip olduğu DİTAŞ, bir hampetrol, bir ürün tankeri ve petrol taşımacılığındaki deneyimi ile TÜPRAŞ'a operasyon ve maliyet avantajı sağlamaktadır.

### Kilometre Taşları

## 1955

Güneydoğu Anadolu Bölgesi'nde "Türkiye'nin ilk modern petrol rafinerisi" sıfatını taşıyan Batman Rafinerisi devreye alındı.

## 1961

İzmit Körfezi'nde 1,0 milyon ton/yıl rafinaj kapasiteli İzmit Rafinerisi devreye alındı.

# Finansal Göstergeler

## Finansal Veriler

	2001	2002	2003*	2004*	2005**
Brüt Satışlar (milyon \$)	8.997	10.318	16.393	16.104	20.014
Net Satışlar (milyon \$)	5.196	5.157	7.853	8.559	11.071
Esas Faaliyet Kârı (milyon \$)	194	91	314	557	605
Vergi Öncesi Kâr (milyon \$)	232	171	547	695	657
Vergi Sonrası Kâr (milyon \$)	154	116	350	491	491
Net Çalışma Sermayesi (milyon \$)	219	480	821	808	957
Finansal Borçlar (milyon \$)	267	353	290	268	357
Net Borç (milyon \$)	29	(11)	(405)	(565)	(376)
Yatırım Harcaması (milyon \$)	142	57	84	186	254
Çıkarılmış Sermaye (bin YTL)	250.419	250.419	250.419	250.419	250.419
Hisse Başına Kâr (YTL)	0,740	0,694	1,880	2,630	2,629
Hisse Başına Temettü Brüt (YTL)	0,556	0,599	1,423	2,125	1,936
Hisse Başına Temettü Net (YTL)	0,533	0,575	1,280	1,912	1,750

\* Enflasyona Göre Düzeltilmiş Konsolide Mali Değerlerdir.

\*\* SPK 11/25 Tebliği Uyarınca Enflasyona Endekslenmemiş Konsolide Mali Değerlerdir.





## Bilanço Özeti

(milyon \$)

	2001	2002*	2003*	2004 (yeniden düzenlenmiş)**	2005**
Dönen Varlıklar	934	1.717	2.035	1.990	2.304
Duran Varlıklar	577	1.502	1.678	1.876	1.972
<b>Aktif Toplamı</b>	<b>1.511</b>	<b>3.219</b>	<b>3.713</b>	<b>3.865</b>	<b>4.275</b>
Kısa Vadeli Borçlar	715	1.237	1.214	1.182	1.347
Uzun Vadeli Borçlar	290	346	335	343	490
Ana Ortaklık Dışı Paylar	-	8	13	14	14
Özkaynaklar	506	1.628	2.151	2.327	2.424
<b>Pasif Toplamı</b>	<b>1.511</b>	<b>3.219</b>	<b>3.713</b>	<b>3.865</b>	<b>4.275</b>

\* Enflasyona Göre Düzeltilmiş Konsolide Mali Değerlerdir.

\*\* SPK 11/25 Tebliği Uyarınca Enflasyona Endekslenmemiş Konsolide Mali Değerlerdir.

## TÜPRAŞ'ın Son Beş Yılda İşletme ve Ticari Faaliyetleri

(bin ton)	İşlenen Hampetrol	Üretim	Toplam Satışlar	Ürün Dışsatımı	Ürün Dışalım
2001	22.784	21.183	24.760	1.989	3.071
2002	23.322	21.572	24.046	2.829	2.423
2003	23.937	22.200	23.749	3.002	1.638
2004	24.508	22.701	23.805	3.376	986
2005	25.495	23.889	24.965	4.609	1.052

### ▶ Kilometre Taşları

## 1971

İzmit Rafinerisi 1. Tevsii Projesi tamamlanarak hampetrol işleme kapasitesi 5,5 milyon ton/yıla yükseltildi.

## 1972

Ege Denizi kıyısında 3,0 milyon ton/yıl rafinaj kapasiteli İzmir Rafinerisi devreye alındı.

# Yönetim Kurulu Başkanı'nın Mesajı

Hedefimiz, kapasite artırımları ve modernizasyon çalışmalarına ağırlık vererek, TÜPRAŞ'ın başarı grafiğini yükseltmek ve sadece Türkiye'nin değil dünyanın önemli oyuncularından biri yapmaktır.

## TÜPRAŞ Ailesinin Değerli Üyeleri, Sayın Hissedarlarımız ve İş Ortaklarımız,

Dünyada ve Türkiye'de son derece önemli gelişmelerin yaşandığı bir yılı daha geride bırakırken, geçtiğimiz yıla damgasını vuran ekonomik gelişmeleri değerlendirmekte fayda görüyorum.

2004 yılında rekor bir büyüme seviyesine ulaşan dünya ekonomisindeki gelişme trendi, 2005 yılında sürmeye devam etmiştir. 2005'i %4,3 oranında bir büyümeyle kapadığı öngörülen dünya ekonomisinde öncülüğü, başta Çin ve Hindistan olmak üzere gelişmekte olan Asya ekonomileri yapmıştır. Yabancı sermaye yatırımları ve artan ihracatı ile %9,5'e ulaşan rekor bir büyüme oranı yakalayan Çin ve %7,1'e ulaşan büyüme oranıyla Hindistan'ın yanında, Türkiye de %7,6 büyüme hızıyla ön sıralarda yer almıştır. ABD'de %3,6 Japonya'da ise %2,2 oranında gerçekleşen büyüme hızı, 2005 yılında referandum krizleri, işsizlik ve birçok sosyal sorunla karşı karşıya kalan Avrupa Birliği ülkelerinde ise %1,1 seviyesinde kalmıştır.

ABD'nin rekor düzeydeki cari işlemler açığı, bu açığın Asya ülkelerince fonlanmasının sürdürülmesi, dünyanın farklı bölgelerine ait ekonomilerin büyüme hızları arasındaki büyük değişiklikler, dünya para politikasını şekillendiren temel unsurların başında gelmektedir. 2005 yılında FED'in kısa vadeli dolar faizini yükseltmeye devam etmesi ve Euro'ya duyulan güvenin azalması, ABD dolarına diğer para birimleri karşısında değer kazandırmıştır. Değişen para yönetimlerinde de vurgulanan enflasyon ve büyümeye ilişkin veriler faiz artırımlarına ve buna bağlı olarak global düzeyde dalgalanmalara sebep olabileceği için, 2006 yılında bu göstergelerin seyri dikkatle izlenmesi gereken faktörler olarak karşımıza çıkmaktadır.

Globalleşen dünya ekonomisinde özellikle Çin ve Hindistan başta olmak üzere Asya piyasasından düşük fiyattan sağlanan ara ve nihai tüketim malları, gelişmiş ekonomilerde maliyetlerin kontrol edilebilmesine olanak sağlamaktadır. Dünyada mevcut likidite bolluğu, merkez bankalarının faiz hadlerini daha düşük oranlarda tayin edebilmelerine imkân sağlamakta, böylelikle hampetrol ve diğer hammadde fiyatlarındaki artış ile enflasyon arasındaki ilişki geçmiş yıllara nazaran daha zayıf hale gelmektedir. Yükselen petrol fiyatları, enflasyonu yukarı çekmekten ziyade şirketlerde öncelikle verimlilik artışıyla karşılanmaya çalışılmakta, rekabetin yoğunluğu da düşünüldüğünde, enerji maliyetleri sineye çekilerek nihai fiyatlara aynı oranda yansıtılmamakta ve enflasyonist baskının oluşumu engellenmektedir. Dolayısıyla, hampetrol fiyatlarındaki artışın dünya ekonomik büyümesine olan negatif etkisi geçmiş dönemlerdeki kadar büyük olmayıp, sürdürülebilir global büyümeye paralel olarak rafinaj sektörünün kârlı konumunu önümüzdeki yıllarda da devam ettirmesi beklenmektedir.

2005 yılı, Türkiye ekonomisi için de hedeflerin tutturulduğu, başarılı bir yıl olmuştur. 2002-2005 yıllarını kapsayan son 4 yıllık dönemde yakalanan yüksek büyüme oranlarının yanında, enflasyonun tek haneli rakamlara inmesi ile yakalanan ekonomik istikrar ortamında geçtiğimiz yıl yeni para birimi Yeni Türk Lirası'na geçilmiştir. 3 Ekim'de Avrupa Birliği ile tam üyelik müzakerelerinin resmen başlaması da, 2005'i ülkemiz için bir milat yapmaktadır. Kavuşulan istikrarlı büyüme ortamı ile hız kazanan doğrudan yabancı sermaye yatırımları, başarılı özelleştirmeler ve bir önceki yıla göre %14,7 oranında artan dış ticaret hacmi ile son derece başarılı bir tablo çizen Türkiye'nin geleceğine umutla bakıyoruz.

Ülkemizde bu olumlu ekonomik gelişmeler yaşanırken, Toppluluğumuz da 2005 yılında başarılı hamleler yapmaya devam etmiştir. 2005 yılında Yapı Kredi ve Tansaş'ın çoğunluk hisselerini satın alan Koç Toppluluğu, TÜPRAŞ'ın özelleştirilmesi ihalesini kazanarak özel sektördeki lider konumunu pekiştirmiş ve dünyanın en büyük şirketleri sıralamasında da üst basamaklarda yerini almıştır. TÜPRAŞ'ın Koç Ailesine katılması, Toppluluğumuzu enerji sektörünün en önemli oyuncusu yapmıştır.

Ülkemizin tek rafinaj kuruluşu olan TÜPRAŞ, 4 rafinerisi, Petrokimya tesisi, deniz taşımacılığı şirketi, yıllık 27,6 milyon ton hampetrol işleme kapasitesi, 20,0 milyar dolar brüt ve 11,1 milyar dolar net cirosu ile Cumhuriyet Türkiye'sinin meydana getirdiği en büyük sanayi kuruluşudur.

İthalatın ve ürün fiyatlamasının tamamen serbest bırakıldığı 2005 yılında yurtiçi ana akaryakıt ürünleri tüketiminde yaşanan daralmaya rağmen, akaryakıt dağıtım şirketlerine olan satışların artması, TÜPRAŞ'a olan arz güvenini teyit etmiştir. TÜPRAŞ akaryakıt dağıtım sektörüyle olan bağlarını daha da güçlendirmeyi hedeflemektedir.

TÜPRAŞ'ın faaliyet gösterdiği rafinaj sektöründe sahip olduğu deneyim ve yaratacağımız sinerji ile uygulayacağımız yeni stratejiler sayesinde, Şirketimizi gelmiş olduğu noktadan daha ileri seviyelere taşıyacağımıza inanıyoruz. Hedefimiz, kapasite artırımları ve modernizasyon çalışmalarına ağırlık vererek, TÜPRAŞ'ın başarı grafiğini yükseltmek ve sadece Türkiye'nin değil dünyanın önemli oyuncularından biri yapmaktır.

Şirketimiz stratejik hedeflerine ulaşmasını sağlayacak devam eden yatırımları süratle tamamlamayı hedeflemektedir. Bu amaçla İzmit ve Kırıkkale Reformer ve Dizel Kükürt Giderme Üniteleri, İzmit Rafinerisi



Benzin Kükürt ve Benzen Giderimi Üniteleri ile İzmir Rafinerisi Benzin Kükürt Giderme Ünitesi yatırımların tamamlanması için gerekli olan 455 milyon Amerikan doları tutarında yatırım harcamasının 309 milyon dolarlık kısmı, 2006 yılında gerçekleştirilecektir. Bu harcama tutarına çevre mevzuatına uyum için harcanması planlanan 25 milyon dolar dahil değildir. Bunların yanı sıra, Şirketin ileriye yönelik yatırım ihtiyacının belirlenmesi amacıyla, Batman Rafinerisi'nin ürün kalitesinin iyileştirilmesi ve kapasite kullanımının artırılması; Körfez Petrokimya Tesisleri'nin mevcut çalışma imkânlarının değerlendirilmesi konularında çalışmalara başlanmıştır.

Bunların yanında, yönetimimizce TÜPRAŞ'ın insan kaynakları politikası da değerlendirilerek, hem yeni kurulacak ünitelerde istihdam edilecek hem de İzmit ve İzmir Rafinerilerinde kalifiye eleman açığını kapatmak üzere yeterli sayıda kapsam içi ve kapsam dışı personelin istihdamı kararlaştırılmıştır.

TÜPRAŞ mevcut temettü verimi bakımından İMKB'de işlem gören sanayi kuruluşları arasında ilk sıralarda yer almaktadır. Rakip Doğu Avrupa ve Karadeniz ülkeleri petrol sektörü

şirketleri arasında da en yüksek temettü dağıtan şirket olan TÜPRAŞ, yerli ve yabancı pay sahiplerine kâr payı ödemesine ilişkin olarak genel politikasını net bir şekilde çizmiştir. Kâr payı dağıtım stratejileri belirlenirken, şirketin faaliyet performansı, finansal durumu, nakit pozisyonu ve Türkiye'de uygulanmakta olan ilgili Sermaye Piyasası Kurulu Mevzuatı hükümleri göz önüne alınmıştır. Geçmiş yıllarda olduğu gibi 2006 yılında da Şirketimizin güçlü finansal yapısını yansıtan düzenli ve yüksek kâr payı dağıtım politikası sürdürülecektir.

TÜPRAŞ tüm faaliyetlerinde kalite, çevre, toplum ve çalışan sağlığına olan duyarlılığının göstergesi olarak, ISO 9001:2000 Kalite, ISO 14001 Çevre ve OHSAS 18001 İş Sağlığı ve Güvenliği Yönetim Sistemleri'ne uygunluk için gerekli çalışmaları tüm tesislerinde tamamlamış ve yetkinlik belgelerini almıştır. Toplam Kalite Yönetimi konusundaki uygulamalarımız, Şirket başarısını ve müşteri memnuniyetini artırarak rekabet gücümüzü yükseltecek ve iyileştirmelerin devamlılığını sağlayacaktır.

Bu anlayışın bir yansıması olarak Topluluğumuz, Birleşmiş Milletler Genel Sekreteri Kofi Annan tarafından

önerilen "Küresel İlkeler Sözleşmesi"ni imzalamıştır. Sözleşme, şirketlerin sadece kâr hedefi ile çalışmalarının dışında, toplumsal ve sosyal alanlarda da sorumluluk üstlenmelerine davet niteliğindedir. 80 yılda oluşturduğumuz güçlü kurumsal kimliğimiz, ortak kültürümüz ve sahip olduğumuz değerler ile sürekli gelişerek sektörümüzde ulusal liderliğimizi korurken, diğer taraftan da uluslararası piyasada hızla gelişen bir dünya şirketi olma yolundaki çalışmalarımızı kararlılıkla sürdüreceğiz.

Başarılarımızda en önemli etken şüphesiz ki nitelikli insan kaynağımızdır. Bu vesile ile tüm TÜPRAŞ çalışanlarına teşekkür etmek istiyorum. Ülkemiz için daha müreffeh bir gelecek kurma hedefimizde desteklerini her zaman yanımızda hissettiğimiz siz değerli hissedarlarımıza, iş ortaklarımıza ve müşterilerimize şükranlarımı sunuyorum.

**Mustafa Vehbi Koç**  
Yönetim Kurulu Başkanı

# Yönetim Kurulu



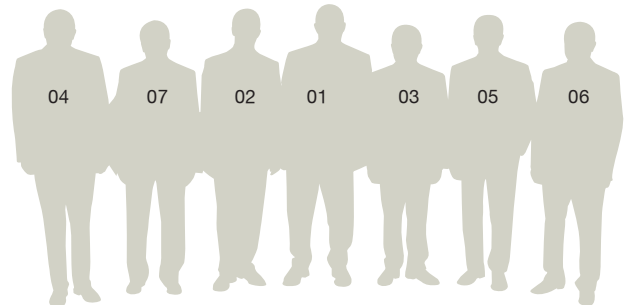
26 Ocak 2006 tarihinden itibaren seçilmiş Yönetim Kurulu'dur.

- 01 Mustafa Vehbi Koç **Yönetim Kurulu Başkanı**
- 02 Mehmet Ömer Koç **Yönetim Kurulu Başkanı Vekili**
- 03 Temel Kamil Atay **Yönetim Kurulu Üyesi**
- 04 Fevzi Bülend Özaydınlı **Yönetim Kurulu Üyesi**
- 05 Erol Memioğlu **Yönetim Kurulu Üyesi**
- 06 Cüneyt Ağca **Yönetim Kurulu Üyesi**
- 07 Hasan Köktaş **ÖİB C Grubu Temsilcisi**

#### Denetim Kurulu\*

- 08 Ali Tarık Uzun **Denetçi**
- 09 İbrahim Murat Çağlar **Denetçi**
- 10 Şükrü Dilaver **Denetçi**

\* Denetim Kurulu Üyeleri fotoğrafta yer almamaktadırlar.



**Mustafa Vehbi Koç****Yönetim Kurulu Başkanı**

1960 doğumlu Mustafa Vehbi Koç, 1984 yılında George Washington Üniversitesi İş İdaresi Bölümü'nden mezun oldu. Profesyonel iş yaşamına aynı yıl Tofaş Oto A.Ş.'de Satış Elemanı olarak başladı. 1986-1989 yıllarında İsviçre'deki Kofisa Trading Company'de Satış Müdürü, 1989-1992 arasında Ram Dış Ticaret A.Ş. Genel Müdür Yardımcısı, 1992-1994 yıllarında Koç Holding A.Ş. Sanayi-Enerji-Ticaret Şirketleri Başkan Yardımcısı, 1994-1996 yıllarında Koç Holding A.Ş. İnşaat ve Maden Grubu Başkan Yardımcısı, 1996-2003 yıllarında Koç Holding A.Ş. İnşaat ve Maden Grubu Başkanı olarak çalıştı. Nisan 2003'ten bu yana Koç Holding A.Ş. Yönetim Kurulu Başkanı olarak görev yapan Mustafa Vehbi Koç, çok iyi seviyede İngilizce ve Almanca bilmektedir. Mustafa Vehbi Koç, İstanbul Sanayi Odası üyesi, Türk Sanayicileri ve İşadamları Derneği Yönetim Kurulu Başkan Yardımcısı, Dış Ekonomik İlişkiler Kurulu üyesi ve Young Presidents' Organization üyesidir. Türk-Amerikan İş Konseyi'nin eski Başkanı olan Koç, 2005 yılından itibaren de Başkan Vekili olarak görevini sürdürmektedir. Ayrıca, Vehbi Koç Vakfı Yönetim Kurulu ile Eğitim Gönüllüleri Vakfı Mütevelli Heyeti üyesidir. Haziran 2004 tarihinde JP Morgan International Council'a katılmıştır. Koç, evli ve iki çocuk babasıdır.

**Mehmet Ömer Koç****Yönetim Kurulu Başkan Vekili**

1962 doğumlu Mehmet Ömer Koç, lisans eğitimini Columbia Üniversitesi Ancient Greek Bölümü'nde tamamlamış ve aynı üniversiteden İş Yönetimi Yüksek Lisans derecesi ile mezun olmuştur. İş yaşamına 1985 yılında, İsviçre'deki Kofisa Trading Company'de Satış Memuru olarak başlayan Mehmet Ömer Koç, 1989-1990 yılları arasında New York'ta Ramerica Int. Inc.'de Satış Memuru olarak görev yapmıştır. 1991-1992'de Gazal A.Ş.'de Müdür olarak görev alan Koç, daha sonra sırasıyla 1992-1996 yıllarında Koç Holding A.Ş. Finansman Koordinatörü, 1996-2000 yıllarında Koç Holding A.Ş. Enerji Grubu Başkan Yardımcısı, 2000-2004 yıllarında Koç Holding A.Ş. Enerji Grubu Başkanı görevlerinde bulundu. 2004 Nisan'ından bu yana Koç Holding A.Ş. Yönetim Kurulu Üyesi olan Koç, İngilizce ve Fransızca bilmektedir.

**Temel Kamil Atay****Yönetim Kurulu Üyesi**

1940 doğumlu Temel Kamil Atay, İTÜ Makina Mühendisliği ve Wayne Eyalet Üniversitesi İşletme Bölümü mezunudur. İş yaşamına 1965 yılında Chrysler Sanayi'de Ürün Geliştirme Mühendisi olarak başlayan Atay, 1966-1969 yıllarında Otosan A.Ş. Mamul Geliştirme Müdürü, 1969-1972 yıllarında Ford Motor Co. U.S.A. Mamul Geliştirme Mühendisi, 1972-1974 yıllarında Koç Holding A.Ş. Otomotiv Koordinatör Yardımcısı, 1974-1981 yıllarında Otoyal Sanayi A.Ş. Genel Müdürü, 1981-1994 yıllarında Tofaş Türk Otomobil Fab. A.Ş. Genel Müdürü olarak görev çalışmıştır. 1992 yılından itibaren aynı zamanda Koç Holding A.Ş. Teknik Projeler Başkan Yardımcısı görevini de üstlenen Atay, 1994-1996 yılları arasında Koç Holding A.Ş. Tofaş Grubu Başkanlığı yapmış ve 1996 yılında Koç Holding A.Ş. Yönetim Kurulu Üyesi olmuştur. 1996-1998 yıllarında Topluluk Yürütme Kurulu

Başkan Vekili ve Diğer Otomotiv Grubu Şirketleri Başkanı görevlerini üstlenen Atay, 1998-2000 yıllarında Koç Holding A.Ş. Yönetim Kurulu Başkan Vekili ve Uygulamadan Sorumlu Yönetim Komitesi Üyesi, 2000-2001 yılları arasında ise bu görevlerine ek olarak Koç Holding A.Ş. CEO'luğunu üstlenmiştir. Atay, 2003 yılından bu yana Koç Holding A.Ş. Yönetim Kurulu Başkan Vekili ve Koç Holding A.Ş. Aile Ofisi Sorumlusu olarak görev yapmaktadır. Atay İngilizce bilmektedir.

**Fevzi Büleld Özaydınlı****Yönetim Kurulu Üyesi**

1949 doğumlu Fevzi Büleld Özaydınlı, 1971 yılında Beyrut Amerikan Üniversitesi'nden mezun olmuştur. Profesyonel iş hayatına 1972 yılında Oyak İştirakler Müdür Yardımcısı olarak başlayan Özaydınlı, kariyerine 1976-1979 yılları arasında Motorlu Araçlar Tic. A.Ş. (Oyak) Bölge Müdürü, 1979-1987 yıllarında Oyak İştirakler ve Yatırımlardan Sorumlu Genel Müdür Yardımcısı olarak devam etmiştir. 1987 yılında Migros Türk T.A.Ş. Yatırımlar Koordinatörü olarak sorumluluk üstlenen Özaydınlı, 1988-1990 yıllarında Maret A.Ş.'de Pazarlamadan Sorumlu Genel Müdür Yardımcısı, 1990-2000 yıllarında Migros Türk T.A.Ş. Genel Müdürü, 2000-2001 yıllarında Koç Holding A.Ş. CEO Vekili ve Fiat Grubu Başkanı olarak görev yapmıştır. 2002 yılından bu yana Koç Holding A.Ş. Yönetim Kurulu Üyesi ve CEO'su olan Özaydınlı, İngilizce bilmektedir.

**Erol Memioğlu****Yönetim Kurulu Üyesi**

1954 doğumlu Erol Memioğlu, Orta Doğu Teknik Üniversitesi Petrol Mühendisliği mezunudur. İş yaşamına 1979 yılında TPAO'da Uzman-Başmühendis olarak başlayan Memioğlu, 1990 yılına kadar sürdürdüğü bu görevinin ardından aynı kurumda Üretim Müdürü olmuş ve 1994-1999 yılları arasında Yurtdışı Projeler Grup Başkanı ve Turkish Petroleum Overseas Co. Başkanı olarak görev yapmıştır. Kariyerine 1999-2003 yıllarında Koç Holding A.Ş. Enerji Grubu Başkan Yardımcısı, 2003-2004 yıllarında Koç Holding A.Ş. Enerji Grubu İcradan Sorumlu Yönetim Kurulu Üyesi olarak devam eden Memioğlu, 2004 Mayıs'ından bu yana Koç Holding A.Ş. Enerji Grubu Başkanı'dır. Memioğlu İngilizce bilmektedir.

**Cüneyt Ağca****Yönetim Kurulu Üyesi**

1962 doğumlu Cüneyt Ağca, lisans ve yüksek lisans eğitimini Texas Üniversitesi Petrol Mühendisliği Bölümü'nde tamamlamış ve 1985-1987 yılları arasında bu üniversitede Araştırma Asistanı olarak çalışmıştır. Profesyonel iş yaşamına 1987 yılında TPAO Üretim Grubu Başkanlığı'nda Kıdemli Mühendis olarak başlayan Ağca, 1995 yılında bu kurumda Yurtdışı Projeler Grup Başkanlığı Proje Müdürü olarak göreve getirilmiş ve 1997'de Yurtdışı Projeler Grup Başkan Yardımcısı olmuştur. 2000 yılına kadar sürdürdüğü bu görevin ardından Koç Holding A.Ş. Enerji Grubu Koordinatör Yardımcısı görevine gelen Ağca, 2002 yılından bu yana Koç Holding A.Ş. Enerji Grubu Koordinatörü'dür. Ağca İngilizce bilmektedir.

**Hasan Köktaş****ÖİB C Grubu Temsilcisi**

1963 doğumlu Hasan Köktaş, 1988 yılında ODTÜ Kamu Yönetimi Bölümü'nden mezun olmuştur. Hasan Köktaş, çalışma hayatına Türkiye İş Bankası Kambiyo Bölümü'nde başladı. Daha sonra sırasıyla Family Finans Fon Yönetim Bölümü'nde Şef, Belko'da Genel Müdür, Vakıfbank'ta Yönetim Kurulu Üyesi, Anadolu Finans'ta Müdür ve Bel Plas A.Ş.'de Yönetim Kurulu Başkanlığı görevlerinde bulundu. Hasan Köktaş halen T.C. Başbakanlık Özelleştirme İdaresi Başkanlığı'nda Başkan Yardımcısı'dır. Köktaş İngilizce bilmektedir.

**Ali Tarık Uzun****Denetim Kurulu Üyesi**

1964 doğumlu Ali Tarık Uzun, lisans eğitimini Ankara Üniversitesi Siyasal Bilgiler Fakültesi İktisat Bölümü'nde tamamlamış ve Koç Üniversitesi'nde İş Yönetimi Yüksek Lisansı yapmıştır. 1985-1992 yıllarında Maliye Bakanlığı Hesap Uzmanları Kurulu Başkanlığı'nda Hesap Uzmanı olarak görev yapan Uzun, 1992-1996 yıllarında Koç Holding A.Ş. Denetim ve Mali Grup Başkanlığı Mali İşler Koordinatör Yardımcısı, 1996-2003 yıllarında Koç Holding A.Ş. Denetim ve Mali Grup Başkanlığı Mali İşler Koordinatörü olarak çalışmıştır. 2004 yılından bu yana Koç Holding A.Ş. Denetim Grubu Başkanı olan Uzun, çok iyi seviyede İngilizce bilmektedir. Uzun, evli ve iki çocuk babasıdır.

**İbrahim Murat Çağlar****Denetim Kurulu Üyesi**

1973 doğumlu İbrahim Murat Çağlar, Bilkent Üniversitesi, İktisadi İdari Bilimler Fakültesi İktisat Bölümü mezunudur. İş yaşamına 1997 yılında Pricewaterhouse Coopers'da Denetim ve Danışmanlık Hizmetleri Müdürü olarak başlayan Çağlar, 2005 yılından bu yana Koç Holding A.Ş. Denetim Grubu Başkanlığı Koordinatör Yardımcısı olarak görev yapmaktadır.

**Şükrü Dilaver****Denetim Kurulu Üyesi**

1965 doğumlu Karadeniz Üniversitesi İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi mezunu olan Dilaver, İstanbul Bilgi Üniversitesi'nde İş Yönetimi Yüksek Lisansı yapmıştır. Profesyonel iş yaşamına 1989'da Hesap Uzman Yardımcısı olarak başladı. 1991 Hesap Uzmanı, 2000'de Başhesap Uzmanı oldu. 2000 Mart ayında Boğaziçi Kurumlar Vergi Dairesi'ne geçti. 2001 Mart ayında İstanbul Defterdar Yardımcısı, 2004 Ocak ayında Kocaeli Defterdarı, 2005 yılında İstanbul Defterdarı oldu.

## Genel Müdür'ün Mesajı

Türk sanayisinin en köklü ve en güçlü grubu olan Koç Topluluğu'nun hedefi TÜPRAŞ'ı petrol sektöründe performansına ve insan kaynağına özenilen, güvenilir ve etkin bir küresel oyuncu yapmaktır.

Değerli Hissedarlarımız ve İş Ortaklarımız,

Türkiye'nin lider sanayi kuruluşu TÜPRAŞ'ın %51 hissesi, Özelleştirme İdaresi Başkanlığı'nın açık artırma usulü yaptığı başarılı bir özelleştirme ihalesinin ardından, 26 Ocak 2006 tarihinde Koç-Shell Ortak Girişim Grubu'na devredilmiştir. Dokuz uluslararası ve yerli grubun katıldığı ve rekabetçi bir ortamda gerçekleşen ihalede, Koç Holding, Aygaz, Opet, Shell Ortaklığı 4,14 milyar ABD doları ile en yüksek teklifi vererek ihaleyi kazanmıştır. İhale bedelinin tamamı ÖİB'ye nakden ve defaten ödenmiş, hisse devir işlemlerinin ardından yeni Yönetim Kurulu oluşturulmuştur. Yeni Yönetim Kurulu, 6 Şubat tarihinde gerçekleştirdiği ilk toplantısında, TÜPRAŞ'ın mevcut yatırım programına devam etmesine ve ek olarak rafinerilerde 2006 yılında yaklaşık 70 milyon dolar tutarında ilave yatırım yapılmasına karar vermiştir. Türk sanayisinin en köklü ve en güçlü grubu olan Koç Topluluğu'nun hedefi, TÜPRAŞ'ı petrol sektöründe performansına ve insan kaynağına özenilen, güvenilir ve etkin bir küresel oyuncu yapmaktır.

Dünya ekonomik büyümesinin ivmesini koruması ve hampetrol fiyatlarının yüksek seyretmesine rağmen, petrol ve ürünlerine olan talep 2005 yılında da artmaya devam etmiştir. Son yıllarda yetersiz kalan yatırımlarla dünya rafinaj kapasitesinde sağlanan sınırlı artış, dünya petrol ürünleri tüketim artışının sadece üçte birini karşılayacak düzeyde kalmıştır. Bu nedenle ekonomik büyümeye paralel artan petrol ürünü talebi, daha çok mevcut rafinerilerin zaten yüksek olan kapasite kullanımlarını artırma çabalarıyla karşılanmaya çalışılmıştır. Doğal afet, politik kaos, terörist saldırılar ve uzun süreli duruşlara

neden olan operasyonel kazalardan kaynaklanan kapasite kayıpları, dünya rafinaj kapasitesindeki mevcut hassas dengenin bozulmasına ve fiyat dalgalanmalarına yol açmaktadır.

Petrol ürünlerine olan talebin yüksekliğinin yanında yatırımların dünya rafinaj açığını kapayacak düzeyde olmaması ve yeni rafineri yatırımlarının yarısının Uzakdoğu piyasasında olması nedeniyle, bölgemizdeki pazar konumunda önemli bir değişiklik beklenmemektedir. Bir yandan ülkemizin AB standardında ürün gereksinimi ve net ithalatçı konumu, diğer yandan Doğu Avrupa ülkelerinde önümüzdeki 10 yıllık dönemde çevre standartlarına uygun benzin ve motorin talebinde beklenen artışların bu ülkelerden ithalatı zorlaştıracak olması nedeniyle, Şirketimizin stratejik önemi daha da artmaktadır.

2002 yılından bu yana dünya ekonomisinde devam eden pozitif görünüme paralel olarak petrol ve rafinaj sektörünün büyümesini sürdürmesi, Avrupa'daki rakipleri gibi TÜPRAŞ'ın performansını olumlu yönde etkilemiştir.

2005 yılında TÜPRAŞ %92 kapasite ile çalışarak 25,5 milyon ton hampetrol işlemiştir. Toplam üretim miktarı %4,6 oranında (1,1 milyon ton) artarak 23,9 milyon ton'a ulaşmıştır. Yurtiçi satışlar %0,4 gerilerken, ihracattaki %94 oranında artışa bağlı olarak toplam satışlar bir önceki yıla göre %5 oranında artmıştır. Ulaşılan operasyonel hedefler doğrultusunda 2005 yılı esas faaliyet karı bir önceki yıla göre %8,4 oranında artarak 810,6 milyon YTL seviyesinde gerçekleşmiştir. TÜPRAŞ olarak operasyonel hedeflerin şirket kârlılığına tam olarak yansıtılması amacıyla, 2006 yılında satışlarımızı ihracata göre daha kârlı

ve avantajlı olan iç piyasaya yönlendirmeyi hedeflemekteyiz.

Kuruluşundan bu yana Türkiye'nin en önde gelen petrol ürünü tedarikçisi olan TÜPRAŞ'ın 2005 yılında Türkiye akaryakıt (araç yakıtları) ve fuel oil pazarındaki payı yaklaşık %73,7'dir. Ürünler bazında ise motorinde %63,3 olan payı, benzinlerde %75,2 jet yakıtı ve asfaltta ise %100 düzeyindedir. TÜPRAŞ motorin üretiminin tümünü iç piyasaya satması durumunda dahi tüketimin ancak %70'ini karşılayabilirken, artan otogaz kullanımı nedeniyle tüketimi azalan benzinde ise 2005 yılı üretim rakamlarına göre Türkiye tüketiminin %30 fazlasını karşılayabilmektedir. Artan ithalat nedeniyle TÜPRAŞ'ın LPG pazarındaki payı bir önceki yıla göre %7,8 düşerek %37,8 oranına gerilemiştir. TÜPRAŞ, Türkiye petrol ürünleri pazarındaki lider konumunu, güçlü üretim kapasitesi ve rafine ürün ithalatı alanında yerleşik bir altyapıya sahip olmasına borçludur.

Nitekim 50 ppm motorin fiyatlandırması için gerekli vergi (ÖTV) düzenlemelerin henüz tamamlanmaması nedeniyle, Eylül 2005'te devreye alınan İzmir Rafinerisi Dizel Kükürt Giderme Ünitesi'nde Avrupa Birliği standartlarında (10/50 ppm) üretilen motorinin yurtdışına ihraç edilmesiyle, 2004 yılına göre 462 bin ton artan motorin ihracatı ve yüksek kükürlü motorin ithalatından yurtdışına yapılan satışların 200 bin ton artırılmasının da toplam satışlarımızın yükselmesinde etkisi büyüktür.

Dağıtım şirketlerine yapılan satışlar 2004 yılında 13,7 milyon ton iken, tam liberasyon ortamındaki 2005 yılında %6,7 oranında bir artış göstererek 14,6 milyon tonu aşmış ve TÜPRAŞ rekabet üstünlüğünü kanıtlamıştır.

2006 yılında ise 25,0 milyon ton hampetrol işlenmek suretiyle, ihracat dahil toplam 24,7 milyon ton ürün ve 21,3 milyar ABD dolarının üzerinde bir ciro elde edilmesi hedeflenmiştir.

TÜPRAŞ, 2,14 milyar dolarlık Yatırım Master Planı çerçevesinde, 2005 yılında toplam 340 milyon YTL (253,6 milyon ABD doları) yatırım harcaması gerçekleştirmiştir. Yılda 3 milyon ton, Avrupa Birliği standartlarında düşük kükürtlü (10/50 ppm) motorin üretecek olan ve 139 milyon dolara malolan İzmir Rafinerisi Dizel Kükürt Giderme Ünitesi, 1 Eylül 2005 tarihinde devreye alınmıştır. İzmir, İzmir ve Kırıkkale Rafinerilerinde devam eden toplam 735 milyon dolar bedelli yatırımlarda, finansman ve diğer giderler dahil kalan harcama tutarı 2005 sonu itibarıyla 455 milyon dolar olup, bunun 309 milyon dolarlık kısmının 2006 yılı içerisinde harcanması programlanmıştır.

TÜPRAŞ, 2006 yılında, mevcut Yatırım Master Planı'na ilave olarak Hampetrol Blending Sistemi, LPG ve ürün satış sistemlerinin modernizasyonu ve operasyonel verimliliği artıracak birçok projeden oluşan 70 milyon dolar tutarında yeni yatırım projeleri gerçekleştirecektir. Bu kapsamda AB Çevre Mevzuatlarına tam uyumu sağlayacak projelerin bulunduğu 23 milyon dolarlık çevre uyum yatırımları da programa eklenmiştir. Bu yatırımların tamamlanması ile birlikte rekabet gücünü artıracak ve çevre ile ilgili yükümlülüklerini eksiksiz biçimde yerine getirecek olan TÜPRAŞ, en son teknolojilerin kullanıldığı ve Avrupa Birliği'nin 2009 normlarında üretim yapan bir rafineri şirketi konumuna gelecektir.

İzmir Dizel Kükürt Giderme Ünitesi'nin devreye alınmasının yanı sıra, İzmir ve Kırıkkale Rafinerilerinde

devam eden yatırımların da tamamlanmasıyla motorin, kurşunsuz benzin, jet yakıtı ve LPG üretim miktar ve/veya kalitesindeki artışlardan ilave işletme kârı elde edilecektir.

72 milyon dolarlık sigorta değerine sahip tankerleriyle, edinme değerinin çok üzerinde bir bilanço değerine sahip olan DİTAŞ'ın, TÜPRAŞ'ın taşıma maliyetlerini kontrol altında tutmasını sağlayan önemli bir stratejik güç olduğunu düşünmekteyiz. Bu düşünce çerçevesinde TÜPRAŞ, denizcilik alanındaki yatırımlarını gelecekte artırmayı ve taşıma maliyetlerini daha da düşürmeyi hedeflemektedir.

TÜPRAŞ rafinerilerinde ortak kalite, çevre ve çalışan sağlığı bilinci oluşturulması amacıyla çalışmalarımız da tüm hızıyla devam etmektedir. TÜPRAŞ rafinerilerinde 2005 yılında ISO 14001:1996 Çevre Yönetim Sistemi'nin yeni versiyonu olan ISO 14001:2004 Çevre Yönetim Sistemi'nin gereklilikleri yerine getirilmiş, BSI Eurasia Yönetim Sistemleri Belgelendirme Ltd. Şti. tarafından yapılan ilk takip denetimleri sonucunda belgeler yenilenmiştir.

Batman Rafinerisi'nde de entegre yönetim sisteminin kurulması ve belgelendirilmesi çalışmaları tamamlanmıştır. 6 Şubat 2006 tarihinde Yönetim Kurulumuzun aldığı karar doğrultusunda, çevreye ve topluma saygının bir göstergesi olarak Batman Rafineri Müdürlüğü'nde çevre yatırımları ve iyileştirmeleri de hızla başlatılmıştır. BSI Eurasia Yönetim Sistemleri Belgelendirme Ltd. Şti. tarafından yapılan denetimler başarıyla sonuçlanmış olup, Batman Rafineri Müdürlüğü'nün ISO 9001:2000 Kalite, ISO 14001 Çevre, OHSAS



18001 İş Sağlığı ve Güvenliği Yönetim Sistemleri belgelendirilmiştir.

AB ile tam üyelik müzakereleri sürecinde, Türk kuruluşlarının uyum sürecini hızlandırmaları ve kurum ve kuruluşlarımızın Avrupa bazında veya küresel düzeydeki rekabet ortamında ayakta kalabilmeleri ve ileriye gidebilmeleri için, yönetim kalitelerini daha üst seviyelere çıkarmaları gerekmektedir. Bu amaç doğrultusunda, Kalder'in organizasyonu ile, 103 şirketin katıldığı Ulusal Kalite Hareketi İyiniyet Bildirgesi'ni Şirketimiz de imzalayarak Ulusal Kalite Hareketi'ne katılmıştır.

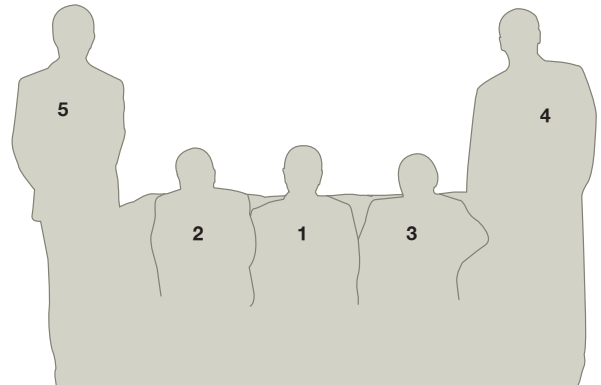
Yetkinlik ve özverileri ile Şirketimizin bugünlere ulaşmasında en büyük paya sahip olan ve gelecekte de bugün olduğu gibi TÜPRAŞ'ı ilerilere taşıyacaklarından emin olduğum tüm mesai arkadaşlarıma, desteklerini her zaman arkamızda hissettiğimiz Yönetim Kurulumuza ve değerli hissedarlarımıza bir kez daha teşekkür ve saygılarımı sunarım.

**Yavuz Erkut**  
Genel Müdür

# Üst Yönetim



- 01 Yavuz Erkut Genel Müdür
- 02 Gürol Acar Genel Müdür Yardımcısı
- 03 Yılmaz Bayraktar Genel Müdür Yardımcısı
- 04 Hasan Tan Genel Müdür Yardımcısı
- 05 İbrahim Yelmenoğlu Genel Müdür Yardımcısı





## Yavuz Erkut

### Genel Müdür

1955 doğumlu Yavuz Erkut, Boğaziçi Üniversitesi Kimya Mühendisliği Bölümü'nü 1976 yılında, yüksek lisans eğitimini ise Wales Üniversitesi Makine Mühendisliği Bölümü'nde, 1978 yılında tamamlamıştır. İş yaşamına 1979 yılında İpraş Rafinerisi'nde Proses Mühendisi olarak başlamıştır. 1979-1990 yılları arasında Ünite Şefi, Başmühendis, İşletme Müdür Yardımcısı görevlerinde bulunmuştur. 1990 yılında TÜPRAŞ Genel Müdürlüğü'ne Dış Ticaret Müdürü olarak atanmıştır. 1994-1997 yılları arasında Petrol İkmal ve Ticaret Daire Başkanlığı göreviyle Hampetrol İkmal, Akaryakıt Satış, Fiyatlandırma, Dış Ticaret, ve LPG İkmal ve Satış Müdürlüklerini yönetmiştir. 1998-2000 döneminde ise aynı bölümlerden sorumlu Daire Başkanlığı ve Genel Müdür Yardımcılığı görevlerinde bulunmuştur. 2000 yılında Opet Petrolcülük A.Ş.'ye transfer olmuştur. 2000-2006 yılları arasında çeşitli dönemlerde Opet Petrolcülük A.Ş.'de Yönetim Kurulu Üyesi ve Genel Müdürlük görevinden sonra 27 Ocak 2006 tarihi itibari ile TÜPRAŞ Genel Müdürlüğü'ne atanmıştır. Erkut, evli ve iki çocuk babasıdır. İngilizce bilmektedir.

## Gürol Acar

### Genel Müdür Yardımcısı

1953 doğumlu Gürol Acar, Ortadoğu Teknik Üniversitesi Kimya Mühendisliği Bölümü'nü 1976 yılında bitirmiştir. İş yaşamına 1977 yılında İpraş Rafinerisi'nde Proses Mühendisi olarak başlamış, çeşitli mühendislik pozisyonlarında görev almıştır. TÜPRAŞ İzmit Rafinerisi ve Genel Müdürlük yönetim kademelerinde çeşitli görevlerde bulunmuştur. TÜPRAŞ'ta çalışırken Devlet Planlama Teşkilatı'nın hazırladığı 7. ve 8. dönem beş yıllık kalkınma planlarında Petrol Ürünlerinden Sorumlu Komisyonun Başkanlığını yürütmüştür. Kırıkkale Rafineri Müdürü olarak çalışırken Ekim 2000 tarihinde Opet Petrolcülük A.Ş.'de Terminal ve Teknik Servisler Müdürü olarak işe başlamıştır. Aralık 2004 tarihinden itibaren Opet Petrolcülük A.Ş. Terminal ve Teknik Servisler Genel Müdür Yardımcısı olarak görev yapan Acar, 27 Ocak 2006 tarihi itibari ile TÜPRAŞ Teknik İşlerden Sorumlu Genel Müdür Yardımcısı olarak atanmıştır. Evli ve bir çocuk babası olan Acar İngilizce bilmektedir.

## Yılmaz Bayraktar

### Genel Müdür Yardımcısı

1954 doğumlu Yılmaz Bayraktar, Boğaziçi Üniversitesi Kimya Mühendisliği Bölümü'nde 1976 yılında, yüksek lisansını ise Wales Üniversitesi Makine Mühendisliği Bölümü'nde "Endüstri İçin Dizayn ve İş İdaresi" başlıklı programda tamamlamıştır. İş yaşamına 1979 yılında İpraş Rafinerisi'nde Enerji ve Ekoloji Mühendisi olarak başlamıştır. 20 yıllık rafineri çalışması süresince, sırasıyla Kuvvet Santrali, Buhar Üretim, Elektrik Üretim, Pompa Transfer ve Atık Su Arıtma Üniteleri Şeflik ve Başmühendisliklerinde, ve daha sonra sırasıyla Yardımcı Tesisler İşletme Müdür Yardımcılığı, Üretim Üniteleri İşletme Müdürlüğü ve 1997 yılından itibaren Rafineri Müdür Yardımcılığı görevlerinde bulunmuştur. 1999-2006 döneminde SIEMENS Power Generation "İşletme ve Bakım" anlaşması altındaki BOSEN Enerji Elektrik Üretim A.Ş. kombine çevrim santralında SIEMENS adına Tesis Müdürü olarak görev yaptıktan sonra 27 Ocak 2006 itibari ile TÜPRAŞ Genel Müdür Yardımcısı olarak atanmıştır. Evli ve bir çocuk babası olan Bayraktar İngilizce bilmektedir.

## Hasan Tan

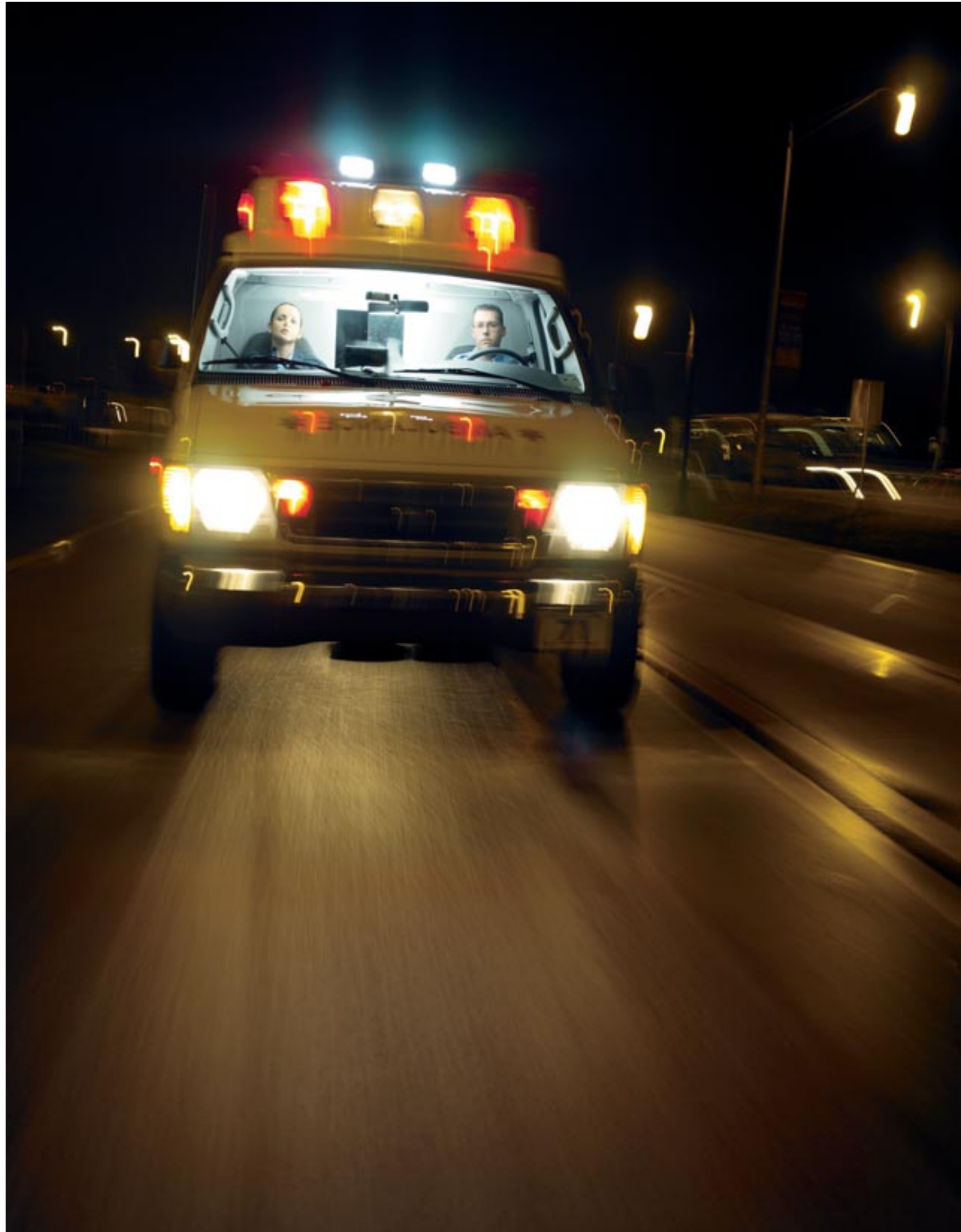
### Genel Müdür Yardımcısı

1964 Ankara doğumlu Hasan Tan, Ortadoğu Teknik Üniversitesi Kimya Mühendisliği Bölümü'nü 1986 yılında, Pennsylvania Üniversitesi İş Yönetimi Yüksek Lisans programını 1990 yılında tamamlamıştır. İş yaşamına 1990 yılında TÜPRAŞ'ta Dış Ticaret departmanında Mühendis olarak başlamış ve Motorin ve LPG İthalatından Sorumlu İthalat Şefi olarak devam etmiştir. 1995 yılında Hampetrol İkmal Departmanına hampetrol anlaşmaları ve kârlılık analizlerinden sorumlu Koordinatör olarak atanmıştır. 1999-2004 yılları arasında LPG İkmal ve Satış Müdürü olarak görev yapmıştır. Ocak 2005'ten bu yana Opet Petrolcülük A.Ş. İkmal Genel Müdür Yardımcısı olarak görev yapan Tan, 27 Ocak 2006 tarihi itibariyle TÜPRAŞ'ın özelleştirilmesinden sonra Ticari İşlerden Sorumlu Genel Müdür Yardımcısı olarak atanmıştır. Evli ve bir çocuk babası olan Tan İngilizce bilmektedir.

## İbrahim Yelmenoğlu

### Genel Müdür Yardımcısı

1971 doğumlu İbrahim Yelmenoğlu, Ankara Üniversitesi Siyasal Bilgiler Fakültesi'ni 1991 yılında, Illinois Üniversitesi Yüksek Lisans programını 2003 yılında tamamlamıştır. İş yaşamına 1987 yılında Maliye Bakanlığı'nda başlamıştır. 1992 yılında Hesap Uzmanları Kurulu'nda görev almıştır. 2004 yılında Koç Holding Denetim Grup Başkanlığına transfer olan Yelmenoğlu 2004-2006 döneminde Koç Holding A.Ş. Denetim Grubu Koordinatörü olarak görev yapmıştır. TÜPRAŞ'ın Koç Holding'e %51 hisse devrinden sonra 27 Ocak 2006 tarihi itibariyle Mali İşlerden Sorumlu Genel Müdür Yardımcılığı görevine atanmıştır. Evli ve iki çocuk babası olan Yelmenoğlu İngilizce bilmektedir.



## TÜRKİYE'NİN YAŞAM ENERJİSİ TÜPRAŞ

TÜPRAŞ'ın uzun dönem stratejilerinin ana unsuru enerji sektöründeki lider konumunu güçlendirmektir. Hedef, sadece petrol rafinaj alanında değil, petrokimya ve enerji üretimi, doğal gaz ve gerektiğinde akaryakıt dağıtımı gibi alanlarda da güçlü bir biçimde yer almaktır.

# 2005 Yılı Faaliyetleri

## Rafinaj

### Petrokimya

### DİTAŞ

### Hampetrol Temini

TÜPRAŞ hampetrol alımlarını ulusal hampetrol şirketleriyle yaptığı yıllık anlaşmalar yoluyla gerçekleştirmekte olup, 2005 yılında rafinerilerinin hampetrol ihtiyacı İran, Rusya, Libya, Suudi Arabistan, Irak, Suriye gibi ülkelerden, spot piyasadan ve yurtiçinden karşılanmıştır. İkmal edilen hampetrollerin çeşitliliği ile arz güvenliği artırılmıştır.

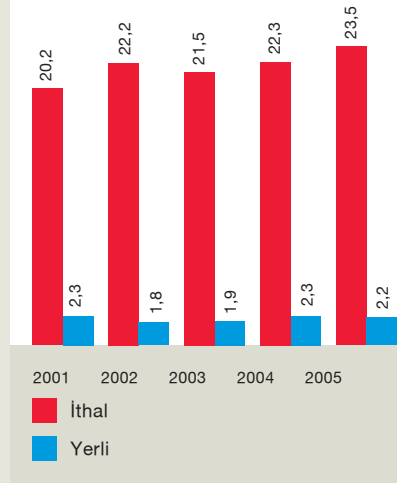
Şirketimiz 2005 yılında 8,6 milyar ABD doları karşılığı, 23,5 milyon ton hampetrol ithalatı gerçekleştirmiştir. 2005 yılında ithal edilen hampetrolün ortalama FOB birim fiyatı 50,0 ABD doları/varil olmuştur. 2005 yılı ithalatı bir önceki yıl ile karşılaştırıldığında miktar olarak %5,5, tutar olarak ise hampetrol fiyatlarında dünya çapında yaşanan yükselmeden dolayı %52,9 oranında artmıştır.

2005 yılında yurt içinden temin edilen 2,2 milyon ton yerli hampetrole 42,2 ABD doları/varil birim maliyet olmak üzere 870 milyon YTL (643,3 milyon ABD doları) ödeme yapılmıştır.

TÜPRAŞ, yüksek kükürtlü ve ağır hampetrol işleyebilme kabiliyeti ve

### Hampetrol Temini

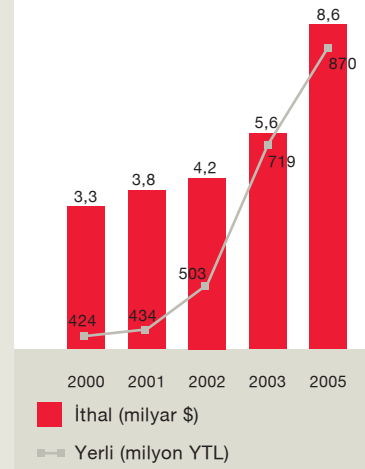
(milyon ton)



referans hampetrol (brent) ile yüksek kükürtlü ve ağır hampetroller arasındaki fiyat makası nedeniyle ilave marj avantajı sağlamaktadır. 2005 yılında bu değer referans hampetrole göre yerli hampetrol dahil olmak üzere 4,98 dolar/varil olarak gerçekleşmiştir.

2005 yılında yüksek kükürtlü ağır hampetrol temin oranı tabloda görüldüğü üzere %30, orta kükürtlü ağır hampetrolün oranı ise %50'dir.

### Hampetrol Temini



### Rafineri Marjları ve Ürün Fiyatlandırması

Petrol ürünlerinin yurtiçi satış fiyatları belirlenirken Akdeniz piyasası ürün fiyatları baz alındığından, TÜPRAŞ'ın rafineri marjları Akdeniz piyasası ile doğrudan ilişkilidir. 2005 yılı ortalama Akdeniz Ural Kompleks rafineri marjı 5,31 ABD doları düzeyinde gerçekleşmiştir. TÜPRAŞ'ın 2005 yılı brüt rafineri marjı ortalaması 2004 yılına göre %15,3 artışla 5,70 dolar/varil düzeyine yükselmiş ve Akdeniz Ural Kompleks Rafineri marjlarınının 39 cent/varil üzerinde gerçekleşmiştir.

### Hampetrol Temini

	Yüksek Kükürtlü Ağır Hampetrol			Orta Kükürtlü Ağır Hampetrol			Düşük Kükürtlü Hafif Hampetrol		
	ton	%	brent ile farkı	ton	%	brent ile farkı	ton	%	Brent ile farkı
2004	7.003.492	28,6	-6,58	11.816.271	48,2	-4,09	5.704.648	23,3	-0,83
2005	7.785.490	30,3	-8,19	12.838.216	50,0	-4,16	5.057.217	19,7	-2,30

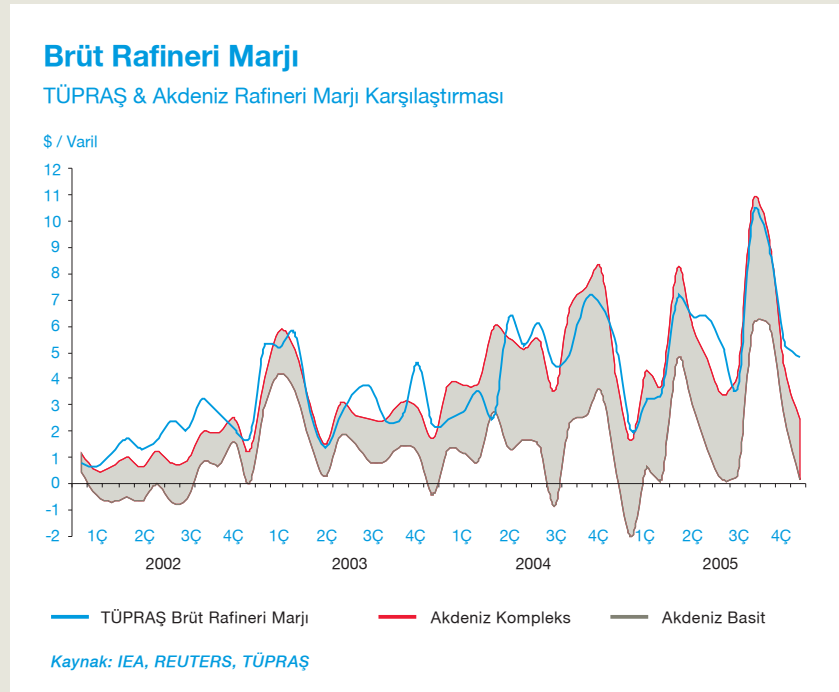
2005 yılında TÜPRAŞ rafinerilerinde 23,4 milyon tonu ithal (%92), 2,1 milyon tonu yerli (%8) olmak üzere toplam 25,5 milyon ton hampetrol işlenmiştir.

TÜPRAŞ, yüksek rafineri marjına ulaşabilmesini sağlayan aşağıdaki avantajlara sahiptir.

- Hampetrol ikmal kaynaklarına yakınlığı sayesinde elde ettiği taşıma maliyet avantajı,
- Yüksek rafinaj kapasitesine bağlı olarak hacimli alımın getirdiği fiyat avantajı,
- Daha yüksek kükürtlü ve ağır hampetrolleri işleyebilme esnekliği,
- TÜPRAŞ'ın yüksek kapasitede çalışabilmesine olanak sağlayan altyapı.

Petrol Piyasası Kanunu'nun 1.1.2005 tarihinde yürürlüğe giren ilgili maddesine göre (geçici madde 1), akaryakıt ürün fiyatlarının hesaplanmasında kullanılan 98/10745 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı yürürlükten kaldırılarak rafineriler, dağıtım şirketleri ve bayilerin ürün fiyatı tespitleri serbest bırakılmıştır. TÜPRAŞ, serbest piyasa döneminde de rafineri çıkış fiyatlarının belirlenmesinde 1998 yılından bu yana uygulanan ve o dönemde Otomatik Fiyat Mekanizması (OFM) olarak anılmakta olan sistemi devam ettirmektedir.

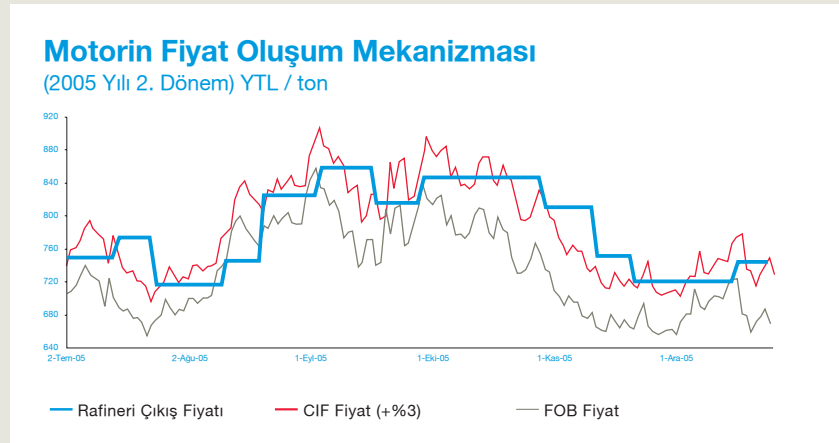
Bu fiyatlandırma mekanizması, tüm Akdeniz ülkelerinin baz aldığı Platt's European Marketscan bülteninde yayımlanan CIF Akdeniz (Genova/Lavera) ürün fiyatlarının Türkiye Cumhuriyeti Merkez Bankası USD döviz satış kuru ile çarpımından elde edilen parite fiyatların 7 gün süre ile takibi, 7 günlük parite fiyat (TL/Ton) ortalamasının bir önceki fiyat



ayarlamasına baz alınan beş günlük ortalama fiyatın %3'ün altına inmesi veya üstüne çıkması durumunda, son 5 günlük ortalama CIF fiyat ile USD döviz satış kuru ile çarpımından elde edilen rakamın %3 fazlasının alınması ile yeni fiyatın hesaplanmasından ibarettir.

2005 yılı ikinci yarısında motorin fiyat oluşumu grafiğinde görüldüğü üzere motorin fiyatı bir ayı aşkın süre sabit kalabilmekte veya FOB fiyatın altında oluşabilmektedir.

TÜPRAŞ'ın geçmiş ve yürürlükte olan döneme ait petrol ürünleri rafineri çıkış fiyatları, TÜPRAŞ web sitesinde mevcuttur.



# 2005 Yılı Faaliyetleri

## Rafinaj

### Petrokimya

### DİTAŞ

### İşlenen Hampetrol

2005 yılında TÜPRAŞ rafinerilerinde 23,4 milyon tonu ithal (%92), 2,1 milyon tonu yerli (%8) olmak üzere toplam 25,5 milyon ton hampetrol işlenmiştir.

İşlenen 25,5 milyon ton hampetrolün 10,3 milyon tonu İzmit, 10,7 milyon tonu İzmir, 3,6 milyon tonu Kırıkkale, 0,9 milyon tonu Batman Rafinerisi'nde işlenmiş olup, kapasite kullanımı %92,4 olarak gerçekleşmiştir.

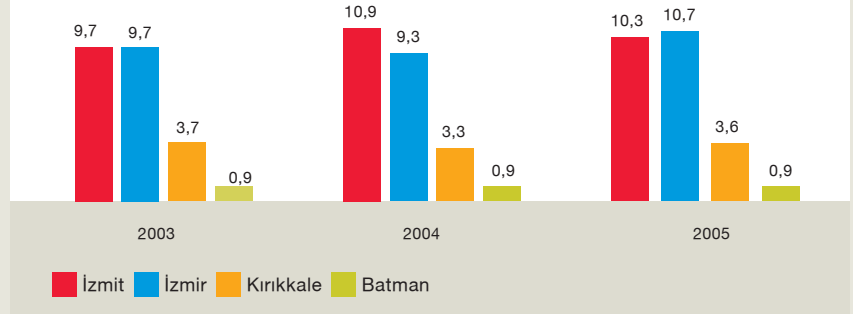
TÜPRAŞ'ın beyaz - siyah ürün verimliliğini incelediğimizde, 2004 yılında %67 olan beyaz ürün verimliliği 2005 yılında %65,9'a düşmüştür. Beyaz ürün verimliliğinde meydana gelen düşmenin ana nedenlerini plansız ünite duruşları, işlenen hampetrolün API'sında 2004 yılına göre 0,30 API'lık düşüş ve hedeflenen şarja ulaşılması için dönüşüm ünitelerinin kullanımının düşük gerçekleşmesidir.

### Üretim

2005 yılında işlenen hampetrolden 9,8 milyon tonu İzmit, 10,1 milyon tonu İzmir, 3,3 milyon tonu Kırıkkale, 0,8 milyon tonu Batman Rafinerisi'nde olmak üzere toplam 23,9 milyon ton satılabilir ürün üretilmiştir.

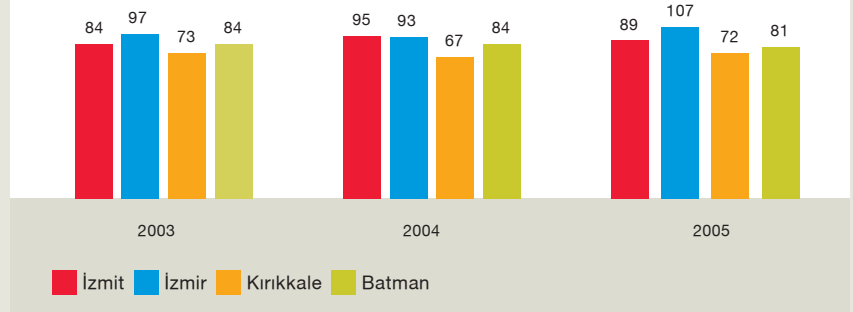
### İşlenen Hampetrol

(milyon ton)



### TÜPRAŞ Rafinerilerinde Kapasite Kullanımı

(%)

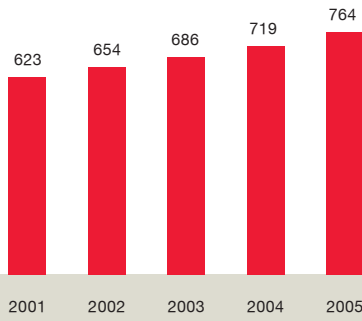


### TÜPRAŞ Rafinerileri Üretimleri (bin ton)

Ürünler	2004	2005	Değişim %
LPG	719,3	764,1	6,2
Nafta	1.545,5	1.387,7	(10,2)
Benzinler	3.206,8	3.547,8	10,6
Jet Yakıtı / Gazyağı	1.809,0	2.012,8	11,3
Motorin	7.193,0	7.566,2	5,2
Fuel Oil'ler	6.034,2	6.310,9	4,6
Asfaltlar	1.390,6	1.761,6	26,7
Makine Yağları	291,6	341,5	17,1
Diğer	511,3	196,2	(61,6)
<b>Toplam</b>	<b>22.701,3</b>	<b>23.888,8</b>	<b>5,2</b>

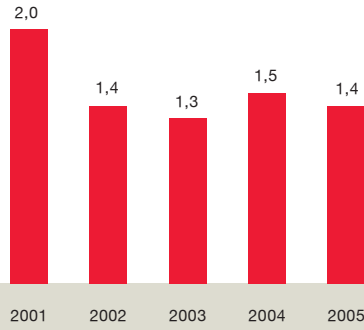
### LPG

(bin ton)



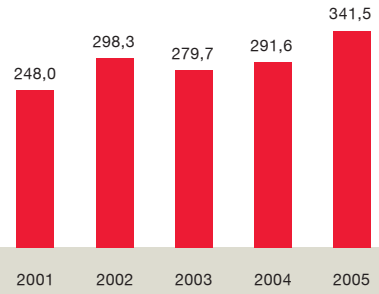
### Nafta

(milyon ton)



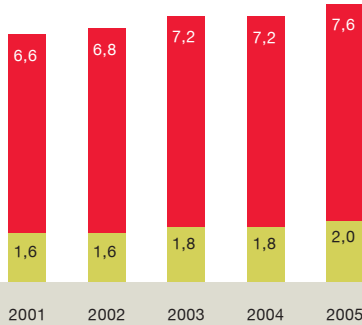
### Makine Yağı

(bin ton)



### Jet Yakıtı - Motorin

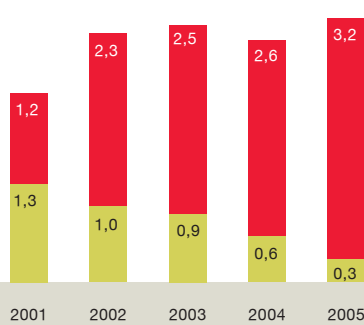
(milyon ton)



Motorin  
Jet Yakıtı/Gazyağı

### Benzinler

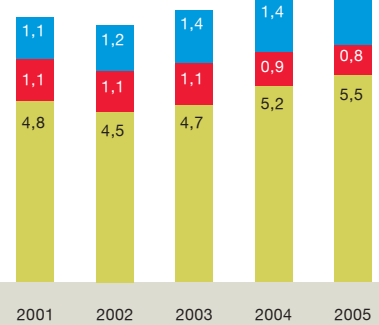
(milyon ton)



Kurşunsuz Süper Benzin  
Süper Benzin

### Fuel Oil'ler - Asfalt

(milyon ton)



Asfaltlar  
Kalorifer Yakıtı  
Fuel Oil'ler

# 2005 Yılı Faaliyetleri

## Rafinaj

Petrokimya

DİTAŞ

### Satışlar

2005 yılında yurtiçi satışları 20,4 milyon ton olarak gerçekleşmiş olup, 4,6 milyon ton dışsatımın ilavesi ile toplam satışlar geçen yıla göre %4,9 oranında artışla 25,0 milyon ton olarak gerçekleşmiştir.

### Pazar Payı

TÜPRAŞ, 2005 yılında 20,4 milyon ton ürünü yurtiçinde pazarlayarak, ülke tüketiminin %70'ini aşkın bir kısmını karşılamıştır.

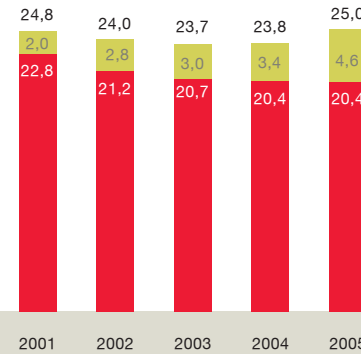
TÜPRAŞ'ın benzinlerdeki pazar payı %0,25 artarak %75,2, motorindeki pazar payı da %0,13 artarak %63,3 olmuştur. (Kaynak: PETDER)

### TÜPRAŞ Rafinerileri Satışları (bin ton)

Ürünler	2004	2005	Değişim %
LPG	1.605,7	1.397,3	(13,0)
Nafta	1.088,3	822,3	(24,4)
Benzinler	2.111,9	2.010,0	(4,8)
Jet Yakıtı / Gazyağı	1.809,1	2.003,8	10,8
Motorin	6.847,0	7.044,8	2,9
Fuel Oil'ler	5.145,8	4.820,1	(6,3)
Asfaltlar	1.389,3	1.753,0	26,2
Makine Yağları	309,4	339,1	9,6
Diğer	127,5	164,4	29,0
<b>Toplam Yurtiçi Satışlar</b>	<b>20.433,9</b>	<b>20.354,9</b>	<b>(0,4)</b>
<b>Dış Satım</b>	<b>3.370,7</b>	<b>4.609,7</b>	<b>36,8</b>
<b>Toplam Satış</b>	<b>23.804,6</b>	<b>24.964,7</b>	<b>4,9</b>

### Toplam Satış

(milyon ton)



■ Yurtiçi Satış  
■ İhracat



TÜPRAŞ'ın 2005 yılı petrol ürünleri ihracatı, 2004 yılına göre miktar olarak %35,1 değer olarak ise %92,3 artış göstermiştir.

### Ürün Dışsatımı

TÜPRAŞ, geliştirdiği teknolojik yapı ile ürettiği nitelikli ürünleri rekabetçi dünya pazarına da sunarak son yıllarda giderek artan oranda ihracat ve müşteri potansiyeline kavuşmuştur. Yurtiçi piyasanın ekonomik ve pazar koşullarına bağlı olarak daraldığı dönemlerde ortaya çıkan tüketim fazlası ürünlerin alternatif piyasalara sunulması, üretim ve stok maliyetlerinin ciddi şekilde aşağı çekilmesine yardımcı olmaktadır.

Şirketimiz 2005 yılında yurtiçi ürün taleplerinin tamamen karşılanmasından sonra, üretim/tüketim fazlası ürünleri ihraç etmiştir. Petrol ürünlerinin yurtdışı piyasaya satılmasının ana nedenlerinden biri ise kış koşullarının getirdiği mevsimsel talep daralmasından kaynaklanmaktadır. Bunun en iyi örneği motorin ve fuel oil ihracatlarında görülmektedir. İzmir Rafinerisi Dizel Kükürt Giderme Ünitesi'nin Eylül 2005'te devreye girmesinden sonra, Türkiye'de henüz pazar imkanı bulamayan 319,9 bin ton 50 ppm motorinin ihracatı gerçekleşmiştir.

TÜPRAŞ 2005 yılında 608,6 bin ton nafta, 1.298,2 bin ton kurşunsuz benzin, 1.412,4 bin ton foil, 241,7 bin ton izomerat, 319,9 bin ton düşük kükürlü motorin, 371 bin ton yüksek kükürlü motorin, 97,8 bin ton HVGO, 18,1 bin ton jet A-1 olmak üzere toplam 4.367,8 bin ton petrol ürün ihracatı yaparak 1,8 milyar ABD doları döviz geliri elde etmiştir.

Ayrıca Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti'ne 120,1 milyon dolar tutarında 241,9 bin ton petrol ürünü satılmıştır.

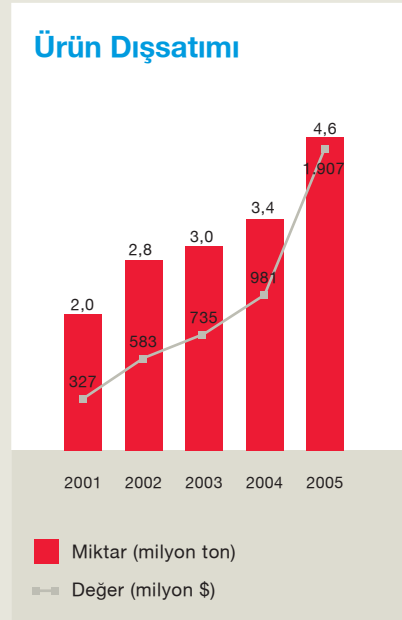
TÜPRAŞ'ın 2005 yılı petrol ürünleri ihracatı, 2004 yılına göre miktar olarak %35,1, değer olarak %92,3 artış göstermiştir.

### Ürün Dışalım

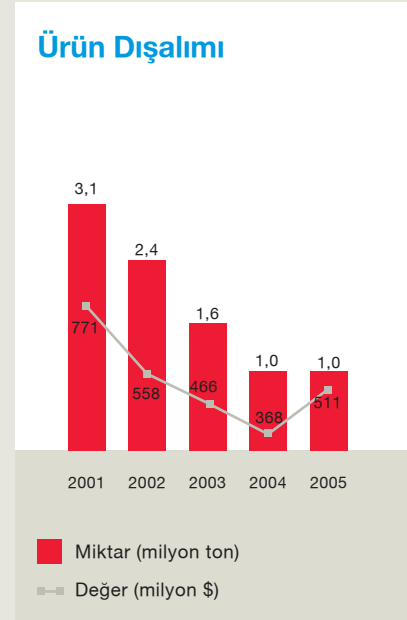
TÜPRAŞ iç piyasadaki ürün açıklarını ve mevsimsel talep değişikliklerini karşılayabilmek için ürün dışalımını yapmaktadır.

TÜPRAŞ 2005 yılında 659,9 bin ton LPG, 293,6 bin ton yüksek kükürlü motorin, 6,0 bin ton makine yağı, 23,2 bin ton bütadiene 1.3, 20,9 bin ton aromatik yağ, 2,2 bin ton stiren olmak üzere toplam 510,9 milyon ABD doları değerinde 1,0 milyon ton petrol ve petrokimya ürün ithalatı yapmıştır. Yapılan ihracat dolayısıyla yurtiçi yüksek kükürlü motorin ihtiyacını karşılamak üzere 293,6 bin ton 0.2 kükürlü motorin ithal edilmiştir.

#### Ürün Dışsatımı



#### Ürün Dışalım



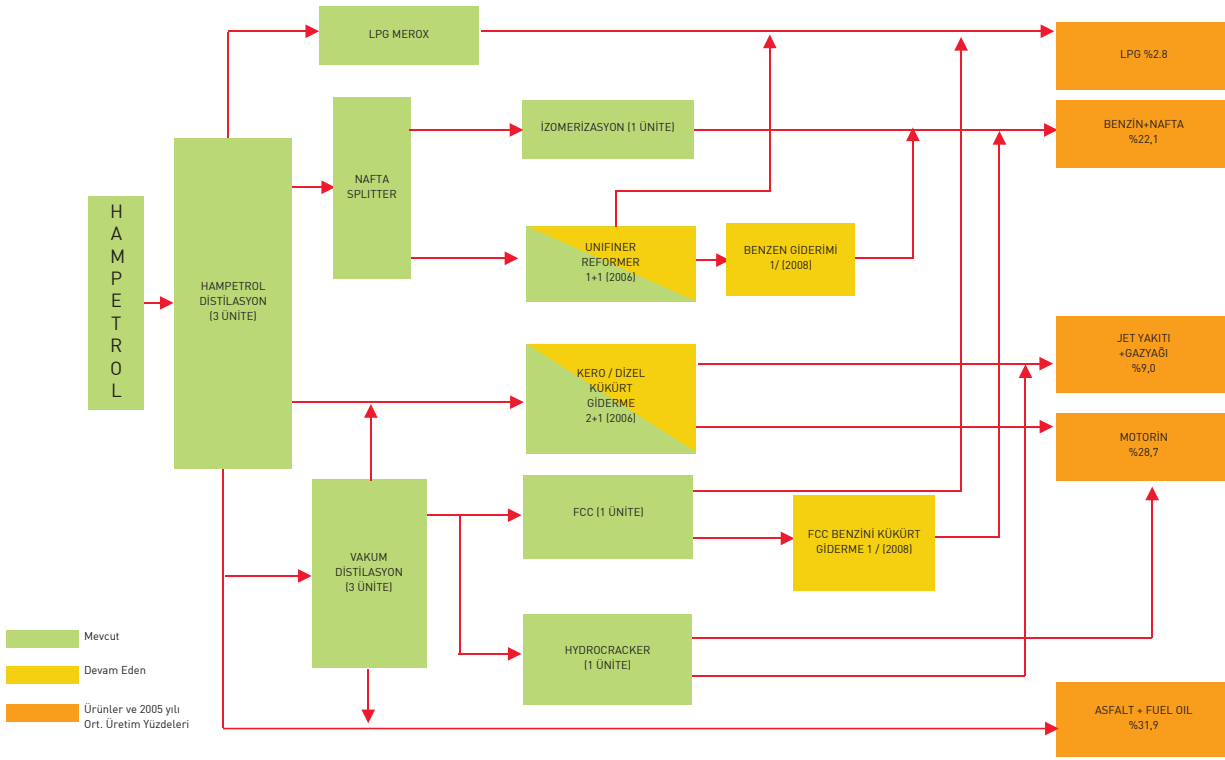




# Izmit Rafinerisi

Izmit Rafinerisi 1961 yılında 1,0 milyon ton/yıl hampetrol işleme kapasitesi ile üretime başlamış ve zaman içinde gerçekleşen önemli kapasite artırımları ve modernizasyon çalışmaları neticesinde, kapasitesi 1982'de 11,5 milyon ton/yıl'a ulaşmış böylece Akdeniz coğrafyasındaki en büyük ve kompleks rafinerilerden biri haline gelmiştir. 31 Aralık 2005 itibarıyla 205'i geçici işçi olmak üzere Rafineri'de toplam 1.324 personel çalışmaktadır.

2005 yılında Rafineri, yaklaşık 10,3 milyon ton hampetrol işlemiş ve ağırlıklı olarak LPG, nafta, kurşunsuz benzin, jet yakıtı, gaz yağı, motorin, HVGÖ, kalorifer yakıtı, fuel oil ve asfalttan oluşan yaklaşık 9,8 milyon ton petrol ürünü üretmiştir. Rafineri'nin Nelson Kompleksite Endeksine göre 31 Aralık 2005 itibarıyla kompleksitesi tasarım kapasitesine göre 6,17'dir. Planlanan yatırımların 2006'da tamamlanmasından sonra İzmit Rafinerisi'nin Nelson kompleksite endeksinin, 7,78'e çıkması beklenmektedir.



## Hampetrol ve Ara Ürün İşleme Kapasiteleri

	Kapasite	Lisansör
Hampetrol Üniteleri	39.200 m <sup>3</sup> /gün	
Vakum Üniteleri	14.000 m <sup>3</sup> /gün	
FCC Ünitesi	2.200 m <sup>3</sup> /gün	UOP
Hydrocracker Ünitesi	3.650 m <sup>3</sup> /gün	UOP
Reformer Üniteleri	3.225 m <sup>3</sup> /gün	UOP
İzomerizasyon Ünitesi	2.628 m <sup>3</sup> /gün	UOP
Desulfurizer Üniteleri	8.250 m <sup>3</sup> /gün	UOP
Kükürt Üretim Üniteleri	137 ton/gün	

## Yardımcı Tesisler

Endüstriyel Atık Su Arıtma Ünitesi	1.000 m <sup>3</sup> /saat
Balast Su Arıtma Ünitesi	750 m <sup>3</sup> /saat
Evsel Atık Su Arıtma Ünitesi	550 m <sup>3</sup> /gün
Elektrik Üretim Ünitesi	45 MW (4)

## Hampetrol ve Ürün Depolama Kapasiteleri

Hampetrol Depolama	Brüt 875.490 m <sup>3</sup> (14 tank)
Ürün ve Ara Ürün Depolama	Brüt 841.283 m <sup>3</sup> (85 tank)





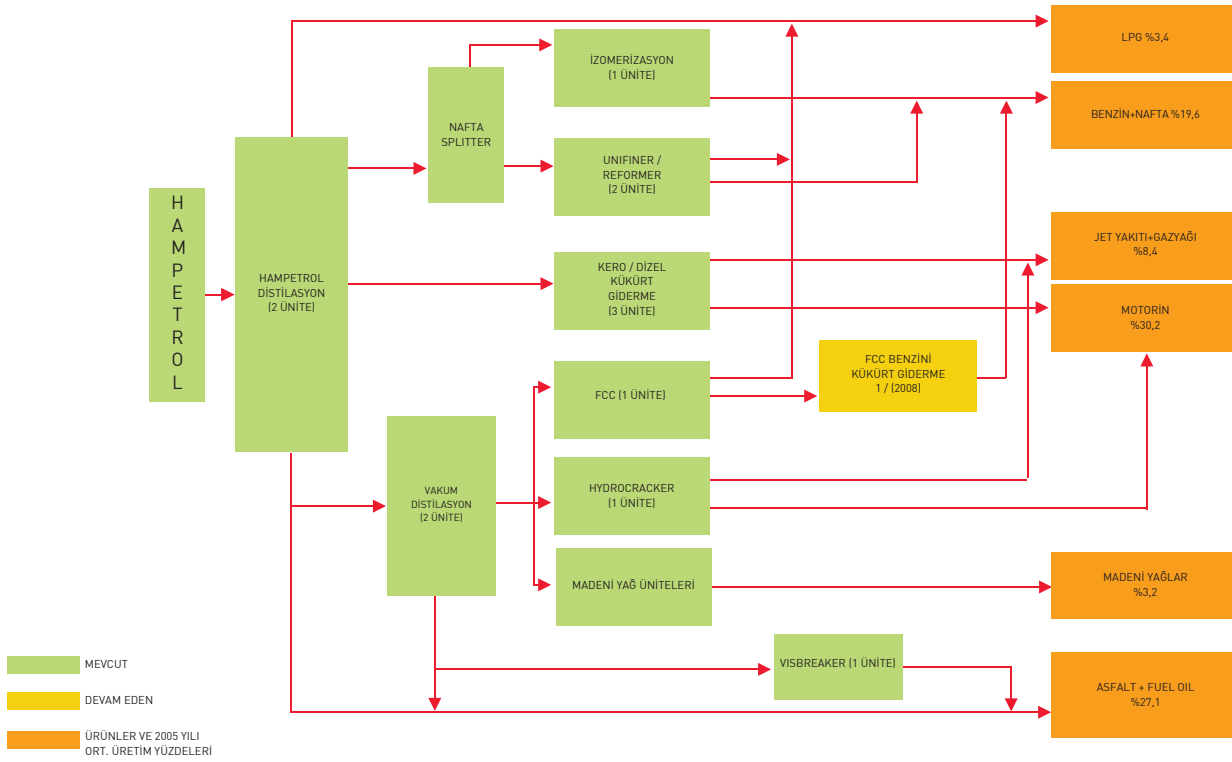
# Izmir Rafinerisi

Türkiye'de artan petrol ürünleri talebini karşılamak amacıyla İzmir Aliğa yöresinde 3,0 milyon ton/yıl hampetrol işleme kapasitesi ile 1972 yılında üretime başlamıştır. İzmir Rafinerisi, o tarihten bu yana, önemli kapasite artırımları ve modernizasyonlar ile Türkiye'nin en büyük ikinci rafinerisi olmuş ve mevcut tasarım kapasitesi 10,0 milyon ton/yıl'a ulaşmıştır. Rafineri'de, 31 Aralık 2005 tarihi itibarıyla 207 geçici işçi dahil olmak üzere toplam 1.199 personel çalışmaktadır.

2005'de Rafineri, yaklaşık 10,7 milyon ton hampetrol işlemiş ve ağırlıklı olarak LPG, nafta, kurşunsuz benzin, jet yakıtı, motorin, kalorifer

yakıtı, fuel oil ve asfalttan oluşan yaklaşık 10,1 milyon ton petrol ürünü üretmiştir. Rafineri ayrıca, petrokimya sanayi hammaddesi de üretmekte olup, Türkiye'de makine yağları üretim kompleksi bulunan tek rafineridir. Rafineri'nin yıllık tasarım kapasitesi 330 Kt'dur. İzmir Rafinerisi'nin spindle oil, hafif neutral, ağır neutral ve bright stok ürünlerinden oluşan makine yağları üretimi, 2005 yılında Türkiye tüketiminin %48'ini karşılamıştır.

Izmir Rafinerisi master plan çerçevesinde Eylül ayında tamamlanan yatırımlar sonrası Nelson kompleksitesi 6,44'ten 7,66'ya yükselmiştir.



## Hampetrol ve Ara Ürün İşleme Kapasiteleri

	Kapasite	Lisansör
Hampetrol Üniteleri	36.000 m <sup>3</sup> /gün	
Vakum Üniteleri	12.672 m <sup>3</sup> /gün	UOP
FCC Ünitesi	2.200 m <sup>3</sup> /gün	UOP
Hydrocracker Ünitesi	2.616 m <sup>3</sup> /gün	UOP
Reformer Üniteleri	4.668 m <sup>3</sup> /gün	
İzomerizasyon Ünitesi	1.908 m <sup>3</sup> /gün	UOP
Desulfurizer Üniteleri	12.480 m <sup>3</sup> /gün	
Visbreaker Ünitesi	3.100 m <sup>3</sup> /gün	Lummus
Madeni Yağ Üniteleri	330 bin ton/yıl	Texaco/BP
Kükürt Üretim Üniteleri	292 ton/gün	

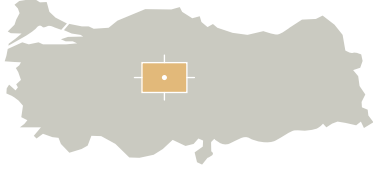
## Yardımcı Tesisler

Endüstriyel Atık Su Arıtma Ünitesi	2x600 m <sup>3</sup> /saat
Balast Su Arıtma Ünitesi	2x260 m <sup>3</sup> /gün
Evsel Atık Su Arıtma Ünitesi	150 m <sup>3</sup> /saat
Elektrik Üretim Ünitesi	44 MW (4)

## Hampetrol ve Ürün Depolama Kapasiteleri

Hampetrol Depolama	Brüt 595.843 m <sup>3</sup> (10 tank)
Ürün ve Ara Ürün Depolama	Brüt 1.085.636 m <sup>3</sup> (146 tank)





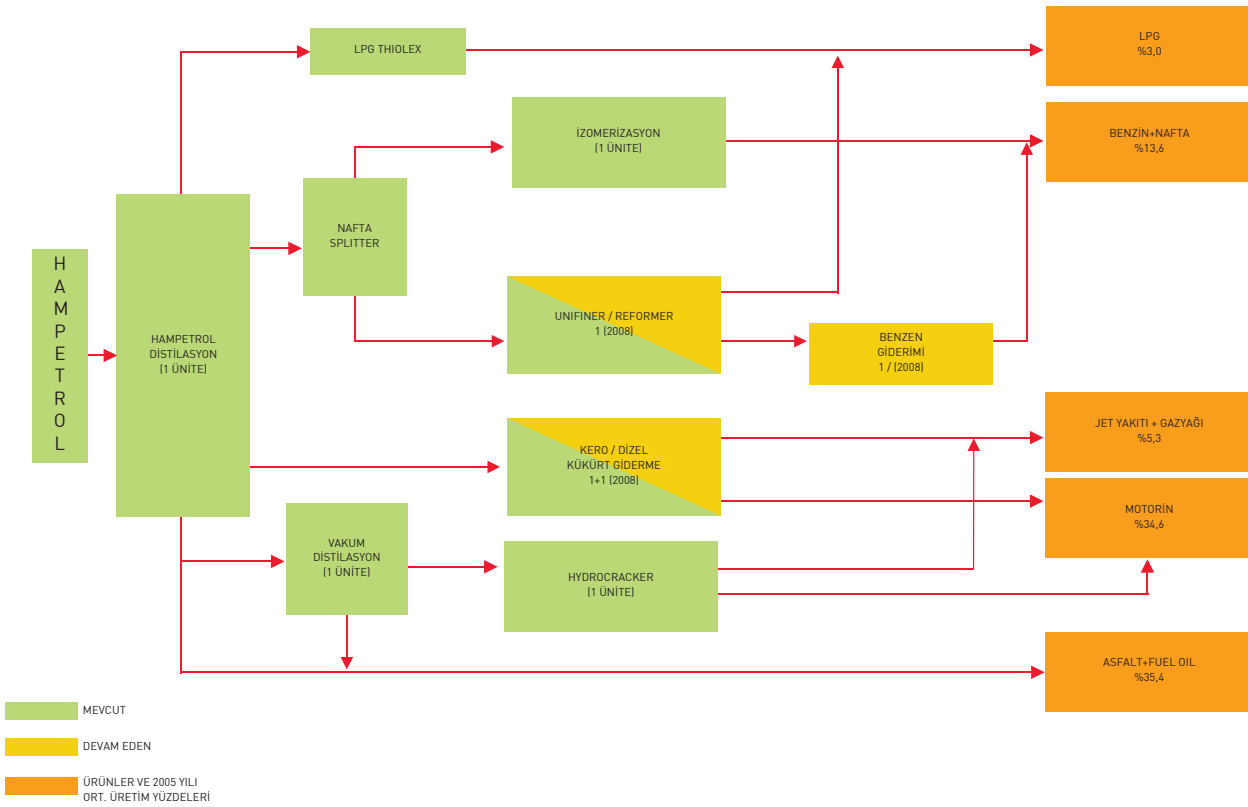
# Kırıkkale Rafinerisi

Başta Ankara olmak üzere Orta Anadolu ve Doğu Karadeniz Bölgesi'ndeki birçok ilin petrol talebini karşılamak amacıyla kurulan Kırıkkale Rafinerisi, 1986'da faaliyete geçmiştir. Rafineri o tarihten bu yana Hydrocracker ve İzomerizasyon ünite ilaveleri ile geliştirilmiş olup, Akdeniz standartlarına göre orta ölçekli bir rafineridir. Rafineri'de 31 Aralık 2005 itibariyle 119'u geçici işçi olmak üzere toplam 1.041 personel çalışmaktadır.

Yılda 5 milyon ton hampetrol işleme kapasitesine sahip olan Rafineri'nin hampetrol

ikmali, BOTAS'ın Ceyhan Terminali'nden, Ceylan-Kırıkkale boru hattı ile yapılmaktadır.

2005 yılında, Rafineri'de, yaklaşık 3,6 milyon ton hampetrol işlenmiş ve ağırlıklı olarak LPG, benzin, jet yakıtı, gaz yağı, motorin, fuel oil ve asfalttan oluşan yaklaşık 3,3 milyon ton petrol ürünü üretilmiştir. Rafineri'nin Nelson kompleksite endeksine göre mevcut kompleksitesi 31 Aralık 2005 tarihi itibariyle tasarım kapasitesine göre 5,32 olup, planlanan yatırımların 2008'de tamamlanmasından sonra 6,32'ye çıkması beklenmektedir.



## Hampetrol ve Ara Ürün İşleme Kapasiteleri

	Kapasite	Lisansör
Hampetrol Ünitesi	18.000 m <sup>3</sup> /gün	
Vakum Üniteleri	4.800 m <sup>3</sup> /gün	
Reformer Üniteleri	3.200 m <sup>3</sup> /gün	IFP
İzomerizasyon Ünitesi	1.435 m <sup>3</sup> /gün	UOP
Desulfurizer Üniteleri	2.700 m <sup>3</sup> /gün	IFP
Hydrocracker Ünitesi	2.305 m <sup>3</sup> /gün	UOP
Kükürt Üretim Üniteleri	60 ton/gün	Parsons

## Yardımcı Tesisler

Atık Su Arıtma Ünitesi	630 m <sup>3</sup> /saat
Elektrik Üretim Ünitesi	24 MW (2)

## Hampetrol ve Ürün Depolama Kapasiteleri

Hampetrol Depolama	Brüt 489.845 m <sup>3</sup> (5 tank)
Ürün ve Ara Ürün Depolama	Brüt 631.070 m <sup>3</sup> (82 tank)





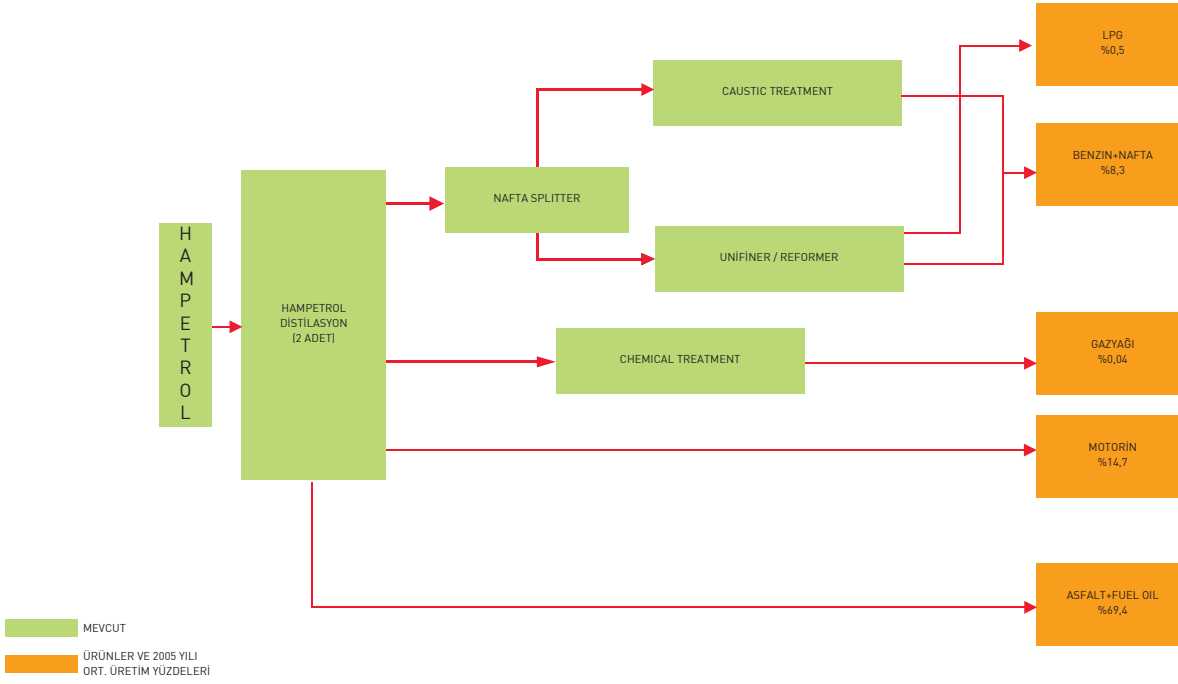


# Batman Rafinerisi

Türkiye'nin ilk rafinerisi olan Batman Rafinerisi, yılda 330 bin ton kapasiteyle, 1955 yılında işletmeye açılmıştır. 1960'ta bir darboğaz giderme projesi uygulanmış ve 1972'de yeni bir hampetrol işleme ünitesi işletmeye alınmıştır. Akdeniz standartlarına göre küçük ölçekli, kompleksitesi düşük bir rafineri olup, yıllık hampetrol işleme kapasitesi 1,1 milyon ton/yıl'dır. 31 Aralık 2005 itibariyle rafineride 125'i geçici işçi olmak üzere toplam 552 personel çalışmaktadır.

Yönetim Kurulu'nun aldığı karar çerçevesinde, Batman Rafinerisi'nde Avrupa Birliği normlarında ürün üretmek için gerekli yatırımlara yönelik fizibilite çalışmaları yapılmaktadır.

Rafineri 2005'te, yaklaşık 888 bin ton hampetrol işlenmiş ve ağırlıklı olarak motorin, fuel oil ve asfalttan oluşan 825 bin ton ürün üretilmiştir. Rafineri'nin Nelson kompleksite endeksine göre 31 Aralık 2005 tarihi itibariyle mevcut kompleksitesi tasanm kapasitesine göre 1,83'tür.



## Hampetrol ve Ara Ürün İşleme Kapasiteleri

Ünite	Kapasite	Lisansör
Hampetrol Üniteleri	3.500 m <sup>3</sup> /gün	
Vakum Üniteleri	340 m <sup>3</sup> /gün	
Reformer Üniteleri	215 m <sup>3</sup> /gün	UOP

## Yardımcı Tesisler

Atık Su Arıtma Ünitesi	290 m <sup>3</sup> /saat
Elektrik Üretim Ünitesi	19 MW (4)

## Hampetrol ve Ürün Depolama Kapasiteleri

Hampetrol Depolama	Brüt 31.500 m <sup>3</sup> (4 tank)
Ürün ve Ara Ürün Depolama	Brüt 122.500 m <sup>3</sup> (71 tank)

▶ Rafinaj

▶ **Petrokimya**

▶ DİTAŞ

**Körfez Petrokimya Kompleksi**

TÜPRAŞ, İzmit-Yarımca'da yer alan ve petrokimya sanayisinde faaliyet gösteren bir kamu kuruluşu olan PETKİM'e ait Yarımca Petrokimya Kompleksi'ni Kasım 2001'de devralarak, petrokimya alanında faaliyetlerine başlamıştır. Körfez Petrokimya Kompleksi, İzmit Rafinerisi'nin yanında, 1,36 milyon m<sup>2</sup> arazi üzerine kuruludur. Kompleksin arazisi rafineri ve petrokimya

genişlemesinde limanı, iskelesi, ambarı ve atölye imkanları, doğalgaz ve su erişimi ile uygun bir altyapıya sahiptir.

Körfez Petrokimya Kompleksi, faaliyetine 1970'de başlamıştır. Polistiren ve BDX Fabrikaları ekonomik nedenlerle, Yönetim Kurulu kararlarına istinaden 2005 yılı içinde kapatılmıştır. Mevcut durumda bu kompleks 3 proses ünitesi ile altyapı tesislerinden oluşmakta olup, üretim kapasitesi 93 bin ton/yıl'dır. 31 Aralık 2005 itibarıyla

### Petrokimya Kompleksinin Proses Üniteleri ve Tasarım Kapasiteleri

Üniteler	Kuruluş Yılı	Kapasite	Orijinal Proses Lisansörleri
<b>Proses Üniteleri</b>			
Stiren Bütadien Kauçuk Ünitesi	1975	33.000 ton/yıl	Polysar
CIS Polibütadien Kauçuk Ünitesi	1975	20.000 ton/yıl	Polysar
Karbon Siyahı Ünitesi	1974	40.000 ton/yıl	Phillips
<b>Yardımcı Tesisler</b>			
Buhar Üretim Ünitesi	1969	500 mt/saat	BW.CE
Atık Giderme Ünitesi	1992		Lurgi
Yağlı Atık Su		500 m <sup>3</sup> /saat	
Kimyasal Atık Su		700 m <sup>3</sup> /saat	
Evsel Atık Su		75 m <sup>3</sup> /saat	



Körfez Petrokimya Kompleksi faaliyetine 1970'de başlamıştır. Mevcut durumda bu kompleks 3 proses ünitesi ile altyapı tesislerinden oluşmakta olup, üretim kapasitesi 93 bin ton/yıl'dır.

İzmit-Yarımca'da kurulu Petrokimya Kompleksi, 2005 yılında 55 bin ton petrokimya ürünü üretmiştir.

Komplekste 157 geçici personel dahil toplam 841 personel çalışmaktadır. İzmit-Yarımca'da kurulu bulunan Kompleks, İzmit Rafinerisi'ne bitişik olup, çoğunlukla yurtiçi piyasaya ürün sağlamaktadır. Petrokimya Kompleksi 2005 yılında yaklaşık 81 bin ton hammadde işleyerek, Polistiren, Stiren Bütadien Kauçuk, CIS PoliBütadien Kauçuk, Bütadien 1,3 ve Karbon Siyahı ihtiva eden yaklaşık 55 bin ton petrokimya ürünü üretmiştir.

### Başlıca Üniteler ve Kapasiteler

Körfez Petrokimya Kompleksi Proses Üniteleri ve Yardımcı Tesisler olmak üzere iki kısımdan oluşmaktadır. Proses Üniteleri; Stiren Bütadien Kauçuk, CIS Polibütadien Kauçuk ve Karbon Siyahı'ndan oluşmaktadır. Yardımcı Tesislerde ise, Buhar Üretim Ünitesi yer almaktadır.

### Proses ve Satışlar

Körfez Petrokimya Kompleksi'nin kapasite kullanım oranı, 2005 yılında yaklaşık %36,2 olarak gerçekleşmiştir.

### Petrokimya Kompleksi Üretim Miktarları (2002-2005)

Ürünler (ton)	2002	2003	2004	2005
Polistiren	4.229	6.881	2.208	373
Stiren Bütadien Kauçuk	21.065	21.118	30.345	14.686
CIS Polibütadien Kauçuk	14.455	13.739	14.206	9.665
Karbon Siyahı	37.174	39.642	32.686	26.820
Butadien 1.3	25.392	23.698	25.421	3.903
<b>Toplam</b>	<b>102.315</b>	<b>105.078</b>	<b>104.866</b>	<b>55.447</b>

### ► Kilometre Taşları

**1974**

Türkiye'nin tek madeni yağ üretim kompleksi İzmir Rafinerisi'nde devreye alındı.

**1982**

İzmit Rafinerisi 2. Tevsii Projesi tamamlanarak hampetrol işleme kapasitesi 11,5 milyon ton/yıla yükseltildi.

▶ Rafinaj

▶ **Petrokimya**

▶ DİTAŞ

Tipik hammadde alımları arasında C4, Aromatik Yağ, Genişletici Yağ, Bütadien 1.3 ve Stiren yer almaktadır. Körfez Petrokimya Kompleksi'nde, 2005 senesinde işlenen hammaddenin yaklaşık %53,7'si Türkiye'de üretilmiş olup, bunun %4'ü (genişletici yağ) İzmir Rafinerisi'nde üretilmiştir.

Karbon Siyahı, SBR ve CBR Fabrikalarında, pazar durumu ve hammadde fiyatlarının artması ve temininde yaşanan güçlükler nedeniyle yapılan duruşlar üretimi kısıtlamıştır.

Bu nedenle, 2005 ve 2004 yılları karşılaştırıldığında, 2005 yılında üretimler %52,8 oranında azalmıştır.

2005 yılında, Körfez Petrokimya Kompleksi'nin miktar bazında toplam satışlarının %99,98'i yurtiçine gerçekleştirilmiştir.

Uzakdoğudan yapılan lastik ithalatındaki artış sektörde rekabetin artmasına sebep olmuş, bunun sonucunda 2005 yılında toplam satışları miktar olarak %42, değer olarak ise %41 düşmüştür.

### Petrokimya Kompleksi Satış Miktarları (2002-2005)

Ürünler (ton)	2002	2003	2004	2005
Polistiren	4.912	7.879	2.461	537
Stiren Bütadien Kauçuk	19.433	22.870	29.584	11.930
Polibütadien Kauçuk	11.936	12.821	13.513	7.896
Karbon Siyahı	36.604	37.878	32.885	28.507
Diğer	637	0	45	42
<b>İç Satış Toplamı</b>	<b>73.522</b>	<b>81.448</b>	<b>78.488</b>	<b>48.912</b>
<b>İhraç Kayıtlı Satış Toplamı</b>	<b>2.398</b>	<b>207</b>	<b>125</b>	<b>0</b>
<b>Genel Toplam</b>	<b>75.920</b>	<b>81.655</b>	<b>78.613</b>	<b>48.912</b>



▶ Rafinaj
▶ Petrokimya
▶ <b>DİTAŞ</b>

Deniz İşletmeciliği ve Tankerciliği A.Ş. (DİTAŞ) Türkiye'nin önde gelen tanker ve denizcilik şirkettir. DİTAŞ Mart 1974'te, hampetrol ve petrol ürünlerinin yurtiçi ve uluslararası deniz taşımacılığında kullanılmak üzere çeşitli deniz taşıtları almak, kiralamak ve çalıştırmak amacı ile kurulmuştur.

İPRAŞ'ın DİTAŞ'taki %29,0 hissesi 1983 senesinde, tüm kamu rafinerileri TÜPRAŞ altında yeniden organize edilip gruplandırıldığı zaman TÜPRAŞ'a devredilmiştir. TÜPRAŞ, ÖİB'nin elinde bulunan %50,98 oranında DİTAŞ hissesini Ekim 2002'de 16,5 milyon ABD dolarına satın alarak DİTAŞ hisselerinin toplam %79,98'ine sahip olmuştur.

### Operasyon ve Hizmetler

DİTAŞ, taşımacılık, denizcilik işlemleri ile aracılık, liman ve danışmanlık hizmetleri vermektedir.

#### Taşımacılık İşlemleri

DİTAŞ, TÜPRAŞ'a, PETKİM'e ve Türkiye'de petrol sektöründeki diğer şirketlere, sahip olduğu iki tanker ve kiraladığı diğer tankerlerle hizmet sağlamaktadır.

DİTAŞ 5015 sayılı Petrol Piyasası Yasası uyarınca Enerji Piyasası Düzenleme Kurumu'na yaptığı başvuru neticesinde 6 Aralık 2004 tarihinden itibaren 30 yıl süre ile taşıma faaliyeti

yapmak üzere Taşıma Lisansı (Deniz yolu) ve 24 Mart 2005 tarihinden itibaren 1 yıl süre ile Serbest Kullanıcı Lisansı almıştır.

Şirket, DİTAŞ ve Cumhuriyet tankerleri ile merkez ofisi için ISO 9001-2000 Kalite Yönetimi, ISO 14001 Çevre Yönetimi ve ISPS Code (Uluslararası gemi ve liman güvenlik kuralları) sertifikalarına sahiptir.

2005 yılında hampetrol taşımaları TÜPRAŞ rafinerilerinin ihtiyacı doğrultusunda yapılarak 24,9 milyon tona ulaşmıştır. Petrol ürünleri taşımaları ise 650,3 bin ton olmuştur.

### DİTAŞ'ın Sermaye Yapısı (\*)

Hissedar	Hisse Sayısı	%
TÜPRAŞ	7.998.000.000	%79,98
Türk Silahlı Kuvvetlerini Güçlendirme Vakfı	2.000.000.000	%20,00
İstanbul Gübre Sanayi A.Ş.	2.000.000	%0,02
<b>Toplam</b>	<b>10.000.000.000</b>	<b>%100,00</b>

\* 31.12.2005 tarihli sermaye yapısıdır.

### ▶ Kilometre Taşları

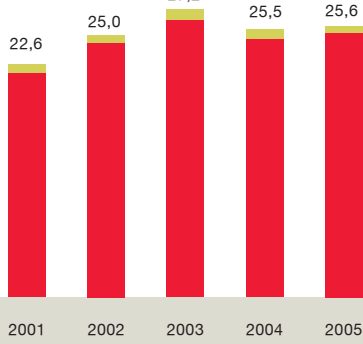
## 1983

Kamuya ait rafinerilerin tek bir çatı altında yeniden yapılanması amacıyla TÜPRAŞ kuruldu.

- ▶ Rafinaj
- ▶ Petrokimya
- ▶ **DİTAŞ**

### DİTAŞ Tarafından Taşınan Hampetrol ve Petrol Ürünleri (2001-2005)

(milyon ton)



■ Hampetrol  
■ Petrol Ürünleri

#### Aracılık Hizmetleri

DİTAŞ yerli ve yabancı tankerleri kiralarak, gemi sahipleri ile hampetrol veya petrol ürünlerinin ithalat veya ihracatçıları arasında aracılık görevi yapmaktadır.

#### Liman Hizmetleri

DİTAŞ kılavuzluk, acentelik ve diğer rıhtım hizmetlerini verme hakkına sahiptir.

#### Römorkör ve Palamar İşletmeciliği

DİTAŞ, 2005 yılında TÜPRAŞ rafinerilerinde hizmet veren römorkör ve palamar botlarının işletmesini üstlenmiştir. Bu sayede terminallerin ve yanaşan tankerlerin teknik emniyetlerini sağlamaktadır.

### DİTAŞ'ın Tankerlerine Genel Bakış

Tanker Tipi	M/T Cumhuriyet	M/T DİTAŞ
	Hampetrol	Petrol Ürünleri
Yapım Yılı	2001	1982
Kargo Kapasitesi (Slop Dahil)	177.380 m <sup>3</sup>	18.420 m <sup>3</sup>
DWT	164.859 ton	14.805 ton
Brüt Tonaj	84.476 ton	8.763 ton
Net Tonaj	53.710 ton	5.366 ton
Uzunluk	274,2 m	143,1 m

2005 yılında hampetrol taşımaları TÜPRAŞ rafinerilerinin ihtiyacı doğrultusunda yapılarak 24,9 milyon tona ulaşmıştır.





Cumhuriyet Tankeri

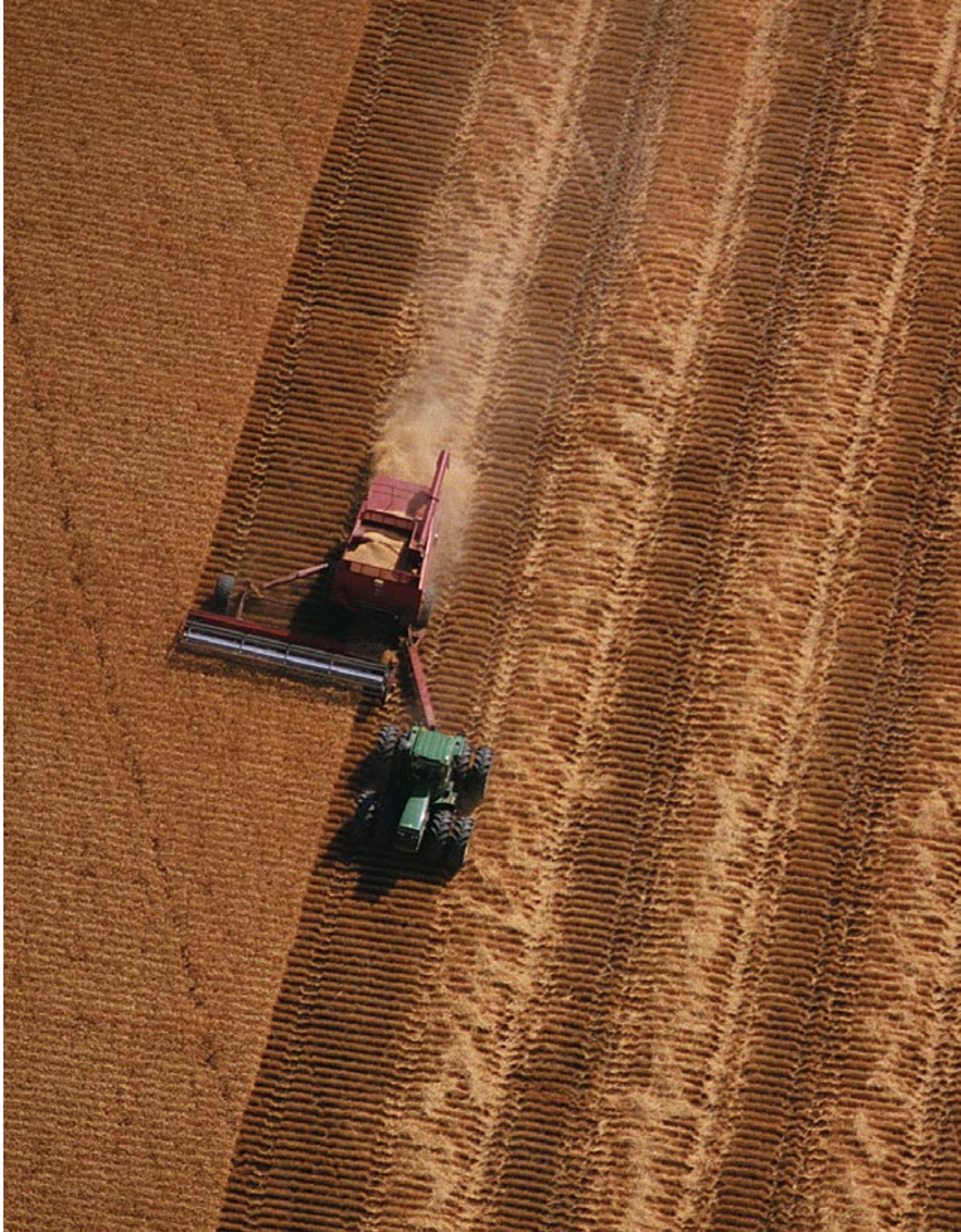
► Kilometre Taşları

**1986**

Orta Anadolu Bölgesi'nde 5,0 milyon ton/yıl kapasiteli Kırıkkale Rafinerisi devreye alındı.

**1987**

İzmir Rafinerisi Tevsii Projesi tamamlanarak, rafinaj kapasitesi 10 milyon ton/yıla yükseltildi.





## ÜRETEN TÜRKİYE'NİN ENERJİSİ TÜPRAŞ

TÜPRAŞ, Cumhuriyet Türkiye'sinin meydana getirdiği en önemli ekonomik varlıklardan birisidir. Ülkemizin en büyük sanayi kuruluşu olan TÜPRAŞ, daha müreffeh bir Türkiye için yatırımlarına kararlılıkla devam etmekte ve üreten Türkiye'nin bir numaralı enerji kaynağı olarak başarı grafiğini sürekli yükseltmektedir.

## Yatırımlar

TÜPRAŞ, rafinerilerini modernize etmek, Avrupa Birliği çevre standartlarında ürün üretmek ve böylece şirketin kârlılığını ve rekabet gücünü artırmak için uyguladığı, 1989-2008 dönemini kapsayan Master Yatırım Planı'nın son aşamasına gelmiştir.

### Master Yatırım Planı'nın temel amaçları:

- Düşük değerli siyah ürünlerin yüksek değerli beyaz ürünlere dönüştürülmesi,
- Ürün kalitesinin iyileştirilmesi ve Avrupa Birliği spesifikasyonlarına ulaşılması,
- Enerji tasarrufu sağlanması,
- Çevre kirliliğinin önlenmesi ve insan sağlığının korunmasıdır.

TÜPRAŞ'ın Master Yatırım Planı kapsamında 2.135 milyon ABD dolarını bulan toplam yatırımlarının 2005 yılı sonu itibariyle 1.400 milyon dolarlık bölümü tamamlanmış olup, İzmit ve Kırıkkale Rafinerilerinde devam eden 735 milyon ABD doları bedelli yatırımlarında ise finansal ve operasyonel giderler dahil kalan harcama tutarı 455 milyon ABD dolarıdır.

2005 yılı içinde TÜPRAŞ, 323.814 bin YTL'si Master Planı kapsamındaki yatırımlar için olmak üzere, toplam 340.315 bin YTL (253,6 milyon ABD doları) nakdi yatırım harcaması gerçekleştirmiştir.

TÜPRAŞ'ın özellikle Kırıkkale Dizel Kükürt Giderme ve Reformer Ünitesi Modernizasyonu ve İzmit ve İzmit Benzin Spesifikasyonları İyileştirme Projelerinin temel mühendislik, proje ve kredi onay safhalarında, blok satış yöntemiyle özelleştirme sürecinde yaşanan belirsizlikler nedeniyle gecikmeler olmuştur.

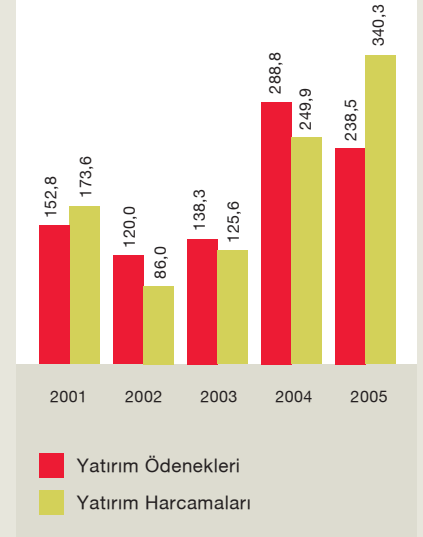
TÜPRAŞ'ın yeni yönetimi gecikmeleri telafi etmek için kalan harcama tutarının %70'inin 2006 yılında gerçekleştirilmesini planlamıştır. Bu amaçla devam eden yatırımların 309,2 milyon ABD dolarlık kısmı 2006 yılında harcanarak, Temmuz 2008 tarihine kadar tamamlanması planlanmıştır. Bu yatırımların tamamlanmasıyla TÜPRAŞ motorin ve benzin speklerine ilişkin iyileştirmeleri yerine getirerek rekabet gücünü daha da artırmış olacak ve en son teknolojilerin kullanılması sonucunda da üretilen yüksek kaliteli ürünler sayesinde Avrupa Birliği'nin önümüzdeki yıllar için hedeflediği ürün standartlarına ulaşılmış olacaktır.

Avrupa Birliği'ne üye ülkelerde yeni standartlara göre 2005 yılından itibaren motorinde kükürt içeriği ağırlıkça maksimum 50 ppm'dir. 1 Ocak 2005 tarihinden itibaren ağırlıkça maksimum 10 ppm kükürt içeren motorinin yeterli miktarlarda piyasada bulunması ve 1 Ocak 2009 tarihinden itibaren üye ülkelerde yalnız ağırlıkça maksimum 10 ppm kükürt içeren motorinin satılabilmesi hükümleri yer almaktadır. Avrupa Birliği uyum çalışmaları kapsamında Enerji Piyasası Düzenleme Kurulu tarafından 30 Aralık 2005 tarihinde Resmi Gazete'de yayımlanan TS 3082 EN 590 Otomotiv Yakıtları Dizel Standardı uyarınca bu spesifikasyonların, 1 Ocak 2007 yılından itibaren Türkiye'de uygulanması planlanmıştır. Bunun yanı sıra Kırıkkale Dizel Kükürt Giderme ve Reformer Ünitesi Modernizasyonu ve Benzin İyileştirme Projelerinin gecikmesine bağlı olarak, Kırıkkale Rafinerisi'ne 1 Temmuz 2008 tarihine kadar azami kükürt içeriği 5000 ppm kükürt değerini aşmayacak şekilde motorin üretmek satışına izin verilmesi Şirketimizce talep edilmiştir.

Master Yatırım Planı kapsamındaki Dizel Kükürt Giderme Ünitesi Projelerinin en önemli hedefi, Avrupa Birliği 10 ppm kükürt içeren motorin standartlarına uygun üretim yapmaktır. 2005 yılı Eylül ayında İzmir Rafinerisi Dizel Kükürt Giderme Ünitesi'nin devreye alınmasıyla 3,1 milyon ton düşük kükürtlü motorin üretim kapasitesi elde edilmiştir. Sırasıyla Kasım 2006 tarihinde İzmit Rafinerisi'nde ve 1 Temmuz 2008 tarihinde Kırıkkale Rafinerisi'nde Dizel Kükürt Giderme Ünitelerinin tamamlanmasıyla da Avrupa Birliği'nde 2009 yılından itibaren zorunlu olacak olan 10 ppm (ağırlıkça %0,001) kükürt oranı önceden yakalanmış olacaktır.

Benzinde, Avrupa Birliği'ne üye ülkelerde yeni standartlara göre 2005 yılından itibaren aromatik içeriği

### Yatırımlar (milyon YTL)



TÜPRAŞ'ın Master Yatırım Planı kapsamında 2.135 milyon ABD dolarını bulan toplam yatırımlarının 2005 yılı sonu itibariyle 1.400 milyon dolarlık bölümü tamamlanmış olup, 735 milyon dolarlık bölümü devam etmektedir.

TÜPRAŞ rafinerilerini modernize etmek, standartlarını ve kârlılığını artırmak amacıyla kapsamlı bir yatırım programı başlatmıştır.

hacimce maksimum %35, benzen içeriği hacimce maksimum %1, kükürt içeriği ise ağırlıkça maksimum 50 ppm'dir. 1 Ocak 2005 tarihinden itibaren ağırlıkça maksimum 10 ppm kükürt içeren benzinin yeterli miktarlarda piyasada bulunması ve Ocak 2009 tarihinden itibaren üye ülkelerde yalnız ağırlıkça maksimum 10 ppm kükürt içeren benzinin satılabilmesi hükümleri yer almaktadır. Avrupa Birliği uyum çalışmaları kapsamında Enerji Piyasası Düzenleme Kurulu tarafından 5 Ocak 2006 tarihinde Resmi Gazete'de yayımlanan TS EN 228 Kurşunsuz Benzin Standardı uyarınca, bu spesifikasyonların, 1 Ocak 2007 yılından itibaren Türkiye'de de aynen uygulanması planlanmıştır. Blok satış yöntemiyle özelleştirme sürecinde yaşanan belirsizlikler, benzin spesifikasyonlarına ilişkin yatırımların gecikmesine neden olmuştur. TÜPRAŞ rafinerilerinde planlanan takvimden önce, 1 Ocak 2006 tarihinde tamamen kurşunsuz benzin üretimine geçilmesinin yanında kükürt, benzen ve aromatik içeriklerinde geçerli Avrupa Birliği spesifikasyonlarında üretim yapılabilmesi için gerekli yatırım projeleri 1 Temmuz 2008 tarihinde tamamlanacaktır. Bu nedenle 1 Ocak 2007 olan uygulama tarihinin, şirketimiz tarafından 1 Temmuz 2008 olarak değiştirilmesi, Enerji Piyasası Düzenleme Kurulu'ndan talep edilmiştir.



▶ Kilometre Taşları

**1993**

İzmir ve Kırıkkale Rafinerilerinde modern Hydrocracker kompleksleri devreye alındı.

**1997**

İzmit Rafinerisi Hydrocracker & CCR Kompleksi devreye alındı.

# Devam Eden Projeler

## ▶ Motorin İyileştirme ve Benzin Verimliliği

### ▶ Benzin İyileştirme

### ▶ Diğer Modernizasyon ve Yenileme Yatırımları

#### **İzmit Rafinerisi Yeni Reformer ve Dizel Kükürt Giderme Ünitesi Tesisi Projesi**

Projenin amacı motorinde istenilen kükürt değerlerinin sağlanması olup, proje kapsamında Rafineri benzin paçalının oktanını artırmak için yeni bir CCR Reformer Ünitesi de kurulacaktır. Proje kurşunsuz benzin üretimini artırırken, kurulan Reformer Ünitesi'nden elde edilen hidrojen Dizel Kükürt Giderme Ünitesi'nin ihtiyacını da karşılayacaktır.

Projenin Yeni Reformer ve Dizel Kükürt Giderme Ünitelerine ait temel mühendislik ve garanti anlaşması UOP firması ile yapılmıştır. Detay mühendislik, satın alma ve inşaat/montaj işleri ihalesi sonuçlandırılarak Tecnicas Reunidas (İspanya), Alarko (Türkiye)/Akfen (Türkiye) konsorsiyumu ile 13 Kasım 2002 tarihinde sözleşme imzalanmıştır.

Kreditör HSBC ve BNP Paribas Bankaları ile 29 Temmuz 2003'te kredi anlaşmaları imzalandıktan sonra, inşaat ve montaj işleri 05 Kasım 2003'te başlamıştır.

Dizel işleme kapasitesi 8.500 m<sup>3</sup>/gün, CCR reformer şarj kapasitesi ise 4.500 m<sup>3</sup>/gün olarak belirlenen tesislerin Kasım 2006 yılında tamamlanması planlanmış olup, toplam yatırım tutarı 327,6 milyon ABD dolarıdır.

#### **Kırıkkale Rafinerisi Dizel Kükürt Giderme ve CCR Reformer Ünitesi Modernizasyonu Projesi**

Projenin amacı motorinde istenilen kükürt değerlerinin sağlanması olup, ayrıca proje kapsamında mevcut semi-regen Reformer Ünitesi yerine Rafineri benzin paçalının oktanını artırmaya yönelik yeni bir CCR Ünitesi'nin kurulması planlanmaktadır. Proje kurşunsuz benzin üretimini artırırken, AB 2009 kurşunsuz benzindeki benzen standartlarını sağlayan proses yatırımını da içermektedir. Kurulan CCR Reformer Ünitesi'nden elde edilen hidrojen, Dizel Kükürt Giderme Ünitesi'nin ihtiyacını karşılayacaktır.

Dizel işleme kapasitesi 4.500 m<sup>3</sup>/gün olarak belirlenen, Dizel Kükürt Giderme Ünitesi'nin lisans ve temel mühendislik paketi ABB firmasından temin edilmiştir. Projenin toplam yatırım tutarı

332,4 milyon ABD doları olup, Temmuz 2008'de tamamlanması planlanmıştır.

Proje kapsamındaki CCR Reformer Ünitesi'nin kapasitesi 3.600 m<sup>3</sup>/gün olup, 101 RONC oktan kalitesine ulaşacak şekilde yüksek oktanlı reformate üreterek Rafinerinin kurşunsuz benzin üretimi artırılabilecektir. CCR ünitesi lisans ve temel mühendislik paketi AXENS firmasından temin edilmiş olup, proje kapsamında ayrıca 20 MW kapasiteli bir adet buhar türbini de tesis edilecektir.

Projenin detay mühendislik, satın alma ve inşaat/montaj işleri ihalesi sonuçlandırılarak LG Engineering (Güney Kore), Tecnicas Reunidas (İspanya)/Gama (Türkiye)/Alarko (Türkiye) konsorsiyumu ile 07 Temmuz 2004 tarihinde sözleşme imzalanmıştır.

Kreditör HSBC ve BNP Paribas Bankaları ile 19 Ekim 2004'te kredi anlaşmaları imzalanmış olup, projenin protokolü 20 Ocak 2005 tarihinde imzalanarak başlatılmıştır.



▶ Motorin İyileştirme ve Benzin Verimliliği

▶ **Benzin İyileştirme**

▶ Diğer Modernizasyon ve Yenileme Yatırımları

**Benzin Verimliliğinde Artış**

İzmit ve Kırıkkale Rafinerilerindeki CCR reformer yatırımlarının tamamlanmasıyla TÜPRAŞ'ın kurşunsuz benzin verimliliği Akdeniz kompleks rafinerileri düzeyine yükselecektir. 2001 yılından itibaren ardi ardına devreye alınan İzmir Rafinerisi CCR-Reformer ve İzomerizasyon Üniteleri ile İzmit Rafinerisi İzomerizasyon Ünitesi sayesinde, TÜPRAŞ'ın kurşunsuz benzin üretim kapasitesi 2002 yılında 1,6 milyon ton artmış ve toplam benzin üretim kapasitesi 4,7 milyon tona yükselmiştir. Devam eden yatırımların tamamlanmasıyla da 2008 yılında kurşunsuz benzin üretim potansiyeli 5,8 milyon tona yükselecektir.

**İzmit Rafinerisi Benzin Spesifikasyonları İyileştirme Çalışmaları**

Bu projenin amacı üretilen kurşunsuz benzinde, 1 Ocak 2009 tarihinden itibaren Avrupa Birliğinde geçerli olacak kükürt içeriğinin maksimum 10 ppm olması ve aromatik değerinin maksimum %35 oranına indirgenmesidir. Bu özelliklerde benzin üretiminin gerçekleştirilebilmesi için, kükürt içeriği yüksek olan FCC benzininde kükürt giderme tesisinin kurulması ve benzin paçalında oxygenate kullanılması planlanmıştır.

1 Temmuz 2008'de tamamlanması planlanan projenin toplam yatırım tutarı 22,8 milyon ABD dolarıdır.

Projenin lisans ve temel mühendislik paketi temini için 11 Ocak 2005 tarihinde Axens firması ile anlaşma imzalanmıştır. Lisans ve temel mühendislik ile ilgili koordinasyon çalışmaları tamamlanmış olup, temel mühendislik dizayn paketleri Temmuz ayında firma tarafından gönderilmiştir.

Aromatik spesifikasyonu ise benzine oxygenate katılması ile sağlanabilecektir. Oxygenate olarak da MTBE kullanımı planlanmaktadır. Konu ile ilgili olarak 30.000 m<sup>3</sup> nominal kapasiteli 2 adet tank, boşaltma, enjeksiyon, transfer ve paçallama sistemleri tesisi projelendirme çalışmaları devam etmektedir.

**İzmit Rafinerisi Benzin Spesifikasyonları İyileştirme Çalışmaları**

Bu projenin amacı, üretilen kurşunsuz benzinde 1 Ocak 2009 tarihinden itibaren Avrupa Birliğinde geçerli olacak kükürt içeriğinin maksimum 10 ppm olması ve aromatik değerinin maksimum %35, benzen içeriğinin de maksimum %1 oranına indirgenmesidir. Hedeflenen özelliklerde benzin üretiminin gerçekleştirilebilmesi için, kükürt içeriği yüksek olan FCC benzininde kükürt giderme, benzen içeriği yüksek olan reformatta benzen

giderme tesislerinin kurulması ve benzin paçalında oxygenate ilavesi planlanmıştır.

Aromatik spesifikasyonu ise benzine oxygenate katılması ile sağlanabilecektir. Oxygenate olarak da MTBE kullanımı planlanmaktadır. Konu ile ilgili olarak 30.000 m<sup>3</sup> nominal kapasiteli 2 adet tank, boşaltma, enjeksiyon, transfer ve paçallama sistemleri tesisi projelendirme çalışmaları devam etmektedir.

2004 yılında DPT'ye teklif edilen ancak yatırım programına alınmayan İzmit Rafinerisi yatırımlarından "Plt.-7 FCC Benzininin (WCN) Kükürt Giderimi" ve "Benzen Giderimi Ünitesi Tesisi" adlı iki ayrı proje ile ilgili lisans ve temel mühendislik anlaşmaları Axens firmasıyla 17 Mayıs 2005 tarihinde imzalanmıştır. Bu iki proje İzmit Rafinerisi "Benzin İyileştirme Projeleri" adıyla birleştirilmiştir. Lisans ve temel mühendislik ile ilgili koordinasyon çalışmaları tamamlanmış olup, temel mühendislik dizayn paketleri Aralık ayında firma tarafından gönderilmiştir. Ancak projenin 2005 yılı yatırım programına dahil edilmesi için DPT'ye yapılan başvurular, şirketimizin özelleştirme sürecinin tamamlanmak üzere olması göz önüne alınarak uygun görülmemiştir. Bu durum projenin takviminde aksamalara neden olmuş ve 1 Temmuz 2008 tarihinde tamamlanması planlanmıştır. Projenin yatırım tutarı 57 milyon ABD dolarıdır.

▶ **Kilometre Taşları****2000**

İkinci halka arzının tamamlanmasıyla TÜPRAŞ hisseleri, İstanbul ve Londra Menkul Kıymetler Borsaları'nda işlem görmeye başladı.

# Devam Eden Projeler

▶ Motorin İyileştirme ve Benzin Verimliliği

▶ Benzin İyileştirme

▶ **Diğer Modernizasyon ve Yenileme Yatırımları**

## **İzmir Rafinerisi Enstrüman ve Elektrik Sistemlerinin Modernizasyonu Projesi**

Proje kapsamında Makine Yağları Kompleksi, 7000-7500 Hampetrol Ünitesi, FCC Ünitesi ve kazanların DCS'e geçirilmesi işi ile 6,3 kV elektrik sisteminin rehabilitasyonu gerçekleştirilecektir.

6,3 kV sistem analizi planlama ve projelendirme işi Siemens firması tarafından tamamlanmış ve elektrik sisteminin rehabilitasyonu ile ilgili anlaşma aynı firma ile imzalanmıştır.

7000-7500 Hampetrol Ünitesi, FCC Ünitesi ve Makine Yağları Kompleksi'nin enstrüman sistemlerinin modernizasyonu tamamlanmış, DCS devreye alınmış ve kesin kabuller yapılmıştır.

Elektrik Dağıtım Sistemi Modernizasyonu için 14 Mart 2002 tarihinde sözleşme imzalanmıştır. TEİAŞ ile TÜPRAŞ arasında 18 Şubat 2004 tarihinde Sistem Kullanım ve

2 Mart 2004 tarihinde Bağlantı Anlaşmaları imzalanmıştır. Bağlantı Anlaşması eki Özel Tip Tesis Sözleşmesi ise 12 Ağustos 2004 tarihinde imzalanarak yürürlüğe girmiştir. TEİAŞ ile yapılan anlaşmalar ve EPDK'nın enerji temini hakkındaki görüş ve kararları doğrultusunda 28 Eylül 2005 tarihinde Gediz Elektrik Dağıtım A.Ş. ile perakende enerji temin anlaşması yapılmış, 28 Ekim 2005 tarihinde Rafineride gerekli test ve kontroller yapıldıktan sonra Rafineri Elektrik Dağıtım Merkezi 34,5 kV ile enerjilendirilmiştir.

Mevcut turbo jeneratörlere ait AVR (Otomatik Voltaj Regülatörleri) sistemlerinin yenilenmesi işinde ihaleye çıkılmış ve yeterli teklif olmadığı için ihalenin yenilenmesine karar verilmiştir.

2005 yılında 3.600 bin YTL ödeneğe karşılık 1.041 bin YTL harcama yapılmış ve %29 nakdi gerçekleşme sağlanmıştır. Projenin 2007 yılında tamamlanması planlanmaktadır.

## **İzmit Rafinerisi Enstrüman Sistemlerinin Modernizasyonu Projesi**

Bu projenin amacı 1972 ve 1982 yıllarında devreye alınan ünitelerin mevcut analog kontrol sistemlerinin dijital kontrol sistemlerine (DCS) dönüştürülmesidir. Proseslerin daha hassas kontrol edilerek ürün kalitelerinin iyileştirilmesi ile ünitelerin verim ve kârlılıklarının artırılması amaçlanmıştır.

Proje kapsamında Plt-7/8, Plt-25/36, Plt-47/48 ve Plt-26 Ünitelerine DCS tesisi tamamlanmış ve devreye alınmıştır. Ayrıca, ünitelerde günümüz teknolojisinin gerektirdiği enstrüman sistemleri modernizasyonu gerçekleştirilmiştir.

2005 yılında 1.683 bin YTL harcama yapılmış ve %91 nakdi gerçekleşme sağlanmıştır. Projenin 2007 yılı ilk yarısında tamamlanması planlanmaktadır.



TÜPRAŞ, üretim faaliyetlerini yürüttüğü tüm tesislerde sürekli yenileme ve modernizasyon çalışmaları yapmaktadır.



► Kilometre Taşları

**2001**

Petkim Yarımca Kompleksi devralındı ve unvanı Körfez Petrokimya ve Rafineri Müdürlüğü olarak değiştirildi. TÜPRAŞ'ın kayıtlı sermayesi 100 trilyon TL'den 500 trilyon TL'ye yükseltildi. İzmir Rafinerisi CCR Reformer ve İzomerizasyon Üniteleri devreye alındı.

# Devam Eden Projeler

▶ Motorin İyileştirme ve Benzin Verimliliği

▶ Benzin İyileştirme

▶ **Diğer Modernizasyon ve Yenileme Yatırımları**

## **İzmit Rafinerisi Ambar Sahalarının İslahı**

Bu proje mevcut ambarlarda daha iyi koşullarda yeterli stoklama kapasitesine ulaşılması ve malzemelerin hava şartlarından olumsuz etkilenecek korozyona uğramasının önlenmesini amaçlamaktadır. Proje 2007 yılında tamamlandığında, Rafineri'deki kapalı ambar sahalarının malzeme stoklama kapasitesi yeterli düzeye çıkarılmış olacaktır.

2005 yılında 480 bin YTL ödeneğe karşılık 476 bin YTL harcama yapılmış ve %99 nakdi gerçekleşme sağlanmıştır.

## **İzmir Rafinerisi Ürün Hazırlama ve Satış Sistemi Modernizasyonu**

Rafineride üretilen petrol ürünlerinin satışının daha sağlıklı uygulanabilmesi için, deniz dolum, kara dolum ve boru hatları ile satış hatları üzerine sayaç sistemleri planlaması kapsamında, tanklara katkı maddesi ve ürün karıştırma sistemi tesisi, üçü yüzer

tavanlı olmak üzere 5 adet (3x1000 m<sup>3</sup> ve 2x3000 m<sup>3</sup>) tank tesisi ve ürün satış hatlarına sayaç sistemi tesisi düşünülmektedir.

Rafinerinin güncel ihtiyaçları da göz önüne alınarak, proje değerlendirme çalışmaları sonuçlandırıldığında ihale aşamasına geçilecektir.

2005 yılında 2.847 bin YTL ödeneğe karşılık 1.486 bin YTL harcama yapılmış ve %52 nakdi gerçekleşme sağlanmıştır.

## **İzmir Rafinerisi Kazan ve Fırınlarda Burner Modernizasyonu**

İzmir Rafinerisi'nde doğal gaz kullanımı ile temel olarak, Hava Kalitesinin Korunması Yönetmeliği'nde yer alan emisyon limitlerinin tutturulması amaçlanmaktadır. Ayrıca bu yakıtın kullanılmasıyla fırın ve kazanlarda yüksek kükürlü ağır yakıtların kullanılmasından kaynaklanan, soğuk uç korozyonu, tüp cidarlarında kışır (V<sub>2</sub>O<sub>5</sub> vb) oluşması gibi problemlerin ortadan kaldırılmasıyla, Rafineri yakma tesislerinin verimlerinde ve kesintisiz

çalışma sürelerinde artış ve Rafineri bakım giderlerinde azalma olacaktır.

Bu proje ile Rafineride yakıt tüketimi fazla ve bakım onarım masrafları nispeten yüksek olan burner'ların değiştirilerek, yanma veriminin artırılması, baca emisyonlarının azaltılması, sistemin bütünüyle modernize edilmesi planlanmaktadır.





TÜPRAŞ, mevcut yatırım projelerinin tamamlanmasıyla 2008 yılında her anlamda Avrupa Birliği normlarında üretim yapan bir rafineri şirketi konumuna gelecektir.



▶ Kilometre Taşları

**2003**

TÜPRAŞ'ın Blok Satış Yöntemiyle Özelleştirilmesi için gerekli çalışmalar başlatılmıştır.

# İnsan, Toplum ve Çevre Sağlığı

TÜPRAŞ, önleyici emniyet önlemlerini almak ve sürekli eğitim sağlamak suretiyle, işyeri kazaları ve meslek hastalıklarını, uluslararası çapta kabul edilir seviyelerde muhafaza etmeyi hedeflemektedir. Bu nedenle, personelin, işçi sağlığı ve işyeri emniyetine ilişkin standart, tüzük ve talimatlara uygun olarak çalışmasını temin etmektedir. Personeline, ilkyardım konusunda yetkili kuruluşlardan ve yetkili şirket doktorlarından teorik ve pratik ilkyardım eğitimleri aldırılmakta, yıllık periyodik sağlık kontrolleri yapılmaktadır. Özel muayene ve tetkik gerektiren ünitelerde çalışanların kontrolleri ile portör muayeneleri yapılmakta, radyasyon riski olan yerlerde çalışanların dozimetreleri periyodik olarak kontrol edilmektedir.

TÜPRAŞ rafinerileri her yıl emniyet, çevre ve sağlık standartları çerçevesinde denetlenmektedir.

TÜPRAŞ rafinerilerinde iş güvenliği ve işçi sağlığı, standart, tüzük ve yönetmeliklerle sürekli kontrol altında tutulmaktadır.

## Teknik Emniyet

TÜPRAŞ, faaliyetlerini "Önce Emniyet" yaklaşımı ile gerçekleştirmektedir. Personelin sağlık ve emniyeti, yöneticilerin en önemli görevleri arasındadır. Şirket en yüksek sağlık ve emniyet standartlarına riayet etmeyi amaçlamaktadır. Bu amaç doğrultusunda Genel Müdürlük, İzmit, İzmir, Kırıkkale, Batman ve Körfez Petrokimya ve Rafinerileri için OHSAS 18001 belgesini almıştır.

TÜPRAŞ'ta, tüm personelin yangın ve iş güvenliği konularında eğitilmesini ve bilinçlenmesini sağlamak amacıyla Emniyet Haftası düzenlenmektedir. Bu süreçte bir resim yarışması organize edilerek personelin etkinliklere katılımı sağlanmakta ve dereceye giren resimler sergilenmektedir. Ayrıca, ünitelerin temizlik ve düzen kontrollerinin yanı sıra bir yıl içinde yapmış oldukları iş kazaları değerlendirilerek, ilk üç dereceye giren üniteler ödüllendirilmektedir.

Sürekli verilen eğitimler ve düzenli olarak uygulanan önleyici planlarla iş kazalarının ve meslek hastalıklarının

en alt seviyede tutulması amaçlanmaktadır.

Teknik emniyet ve yangınla mücadele sistemleri, en son teknoloji ürünü yangın arazözleri, yangın pompası (seyyar, dizel) ve diğer ekipmanlarla modernize edilmiş, böylelikle yangın ve doğal afetlerin doğurabileceği riskler en aza indirgenmiştir. Yangın eğitimleri her ay tekrarlanmakta, değişik senaryolara göre düzenli olarak yangın tatbikatları yapılmaktadır.

TÜPRAŞ İzmit, İzmir ve Körfez Petrokimya ve Rafinerilerinde, denizde meydana gelebilecek mahsul kaçaklarına etkin bir şekilde müdahale edilebilmek için İngiltere'de bulunan Oil Spill Response Ltd. (OSRL) Şirketi'nin Mart 2000'den bu yana üyesidir.

## Çevrenin Korunması

Çevre koruma konusuna büyük önem veren TÜPRAŞ'ta atık sular fiziksel, kimyasal ve biyolojik arıtmalardan geçirilerek, yönetmeliklerde belirtilen limitlerin altında deşarj edilmektedir. Deşarj izinleri periyodik olarak



TÜPRAŞ rafinerileri her yıl emniyet, çevre ve sağlık standartları çerçevesinde denetlenmektedir.

TÜPRAŞ, çevre, sağlık ve emniyet standartlarını her zaman için ticari kaygıların önünde tutmuştur.

alınmaktadır. TÜPRAŞ'ta, iskelelerde ve gemilerde meydana gelebilecek yangın ve mahsul kaçaklarına müdahale edebilecek su ve köpük püskürtme sistemleri ile donanımlı römorkörler mevcuttur. Akaryakıt dökülmelerini kontrol altına almak ve toplamak için yüzer bariyerler ve sıyrıcı pompalar her an kullanıma hazırdır.

"TÜPRAŞ Rafinerilerinin Çevresel Yükümlülüklerinin Değerlendirilmesi İş'i" 4 Mart 2005 tarihinde sözleşme imzalanarak ICC Golder EEIG-ENSR Konsorsiyumu'na yaptırılmıştır.

Rafinerilerde bacaların birleştirilmesi, yükseltilmesi ve kükürt oranı %1,5'in altında olan düşük kükürtlü yakıtların kullanılması sayesinde, hava kirliliği ile mücadele çalışmalarında ve baca gazı emisyon izinlerinin alınması konusunda önemli gelişmeler kaydedilmiştir.

İzmit Rafinerisi'nde Benzen Giderimi ve Kükürt Giderimi projeleri ile ilgili "ÇED gerekli değildir" belgesi alınmıştır. Rafineri yeni üniteleri için (Plt-33, Plt-47/48, İnsineratör ve yeni tanklar) ek işletme belgesi alınmıştır. Kocaeli Çevre ve İmar Koruma Birliği ile 2005 yılı Tıbbi Atık Protokolü

imzalanmıştır. Rafineri için İzmit Büyükşehir Belediye'sinden İş Yeri Açma ve Çalışma Ruhsatı alınmıştır. Emisyon ölçümleri tamamlanmış olup, emisyon izni için hazırlanan dosya Valiliğe gönderilmiştir. Çamur Yakma İnsineratörüne lisans alımı için deneme yakması yapılmış, hazırlanan dosya Valiliğe gönderilmiştir. Üç yıllık tahmini Atık Yönetim Planı yapılmış olup, İl Çevre ve Orman Müdürlüğü'ne gönderilmiştir. İZAYDAŞ'a 812.849 kg atık gönderilmiş ve 483.102 YTL bertaraf ücreti ödenmiştir. Tüm yüzer tavanlı tanklara seal yangınlarını algılayarak kontrol odasına sinyal gönderen lineer ısı dedektörü montajı yapılmıştır.

İzmit Rafinerisinden İZAYDAŞ'a 552.025 kg tehlikeli atık gönderilmiş ve 250.254 YTL bertaraf ücreti ödenmiştir. 14 Eylül 2005 tarihinde İzmit Büyükşehir Belediyesi'nden rafineri için İş Yeri Açma ve Çalışma Ruhsatı alınmıştır. Baca gazı emisyon ölçümleri ve ortam hava kalitesi ölçümleri Dokuz Eylül Üniversitesi Çevre Mühendisliği Bölümü'ne yaptırılmış, Endüstriyel Kaynaklı Hava Kalitesinin Korunması Yönetmeliği

emisyon limitlerine uygun değerlerin elde edildiği görülmüş ve hazırlanan rapor ve aksiyon planları Valiliğe gönderilmiştir. İl Çevre ve Orman Müdürlüğü'nden Geçici Atık Depolama İzin Belgesi; 18 Ağustos 2005 tarihinde ise İzmir Büyükşehir Belediyesi'nden İtfaiye Uygunluk Belgesi alınmıştır.

Emisyon izinlerinin alınabilmesi için Kırıkkale Rafinerisi'nde doğal gaz geçme işlemleri tamamlanmıştır. Emisyon izni için hazırlanan dosya Valiliğe gönderilmiştir. Rafineri için İş Yeri Açma ve Çalışma Ruhsatı alınmıştır. İZAYDAŞ'a 377.364 kg tehlikeli atık bertaraf edilmek üzere gönderilmiştir.

Körfez Petrokimya ve Rafinerisi KB (Karbon Siyahı) Fabrikası'nın baca gazı emisyonlarını azaltmak için CO kazan yapılması 2006 Yatırım Programına alınmıştır. Fabrika sahalarında geçmiş yıllardan kalan tehlikeli atıklar bertaraf edilmek üzere İZAYDAŞ'a gönderilmiştir. 26 Temmuz 2005 tarihinde İzmit Büyükşehir Belediyesi'nden Körfez Petrokimya tesisleri için Çalışma Ruhsatı alınmıştır.

#### Kilometre Taşları

## 2004

ISO 9001:2000 Kalite, ISO 14001 Çevre ve OHSAS 18001 İş Sağlığı ve Güvenliği Yönetim Sistemleri belgeleri eşzamanlı alındı, böylece TÜPRAŞ'ın toplam kalite anlayışı resmi olarak da kanıtlandı. Mart ayında 98 oktan (RON) kurşunsuz benzin üretimine geçildi. Aralık ayında 50 ppm motorin üretimi için hazırlıklar tamamlandı.

# Kalite

TÜPRAŞ, uluslararası standartlarda üretim yaparken, toplum ve çevre sağlığına da aynı duyarlılık çerçevesinde yaklaşmaktadır.

TÜPRAŞ tüm aktivitelerinde kalite, çevre, toplum ve çalışan sağlığına olan duyarlılığı çerçevesinde ISO 9001:2000 Kalite, ISO 14001 Çevre, OHSAS 18001 İş Sağlığı ve Güvenliği Yönetim Sistemleri belgelerini eşzamanlı olarak almayı başarmıştır.

TÜPRAŞ Genel Müdürlüğü, İzmit, Körfez Petrokimya ve Rafineri Müdürlüğü'nde ISO 9001:2000 Kalite, ISO 14001 Çevre, OHSAS 18001 İş Sağlığı ve Güvenliği Yönetim Sistemleri belgelendirme denetimleri, BSI Eurasia Yönetim Sistemleri Belgelendirme Ltd. Şti. tarafından yapılan değerlendirme sonucunda her üç belgenin de 3 Şubat 2004 tarihinde verilmesi uygun görülmüştür. İzmit ve Kırıkkale Rafineri Müdürlüğü'nde entegre yönetim sistemleri kapsamında yapılan çalışmaları neticesinde ise aynı şirket tarafından Ekim 2004 tarihinde Kırıkkale, Aralık 2004 tarihinde ise İzmit Rafineri Müdürlüğü belgelendirilmiştir.

TÜPRAŞ Rafinerilerinde ortak kalite, çevre ve çalışan sağlığı bilinci oluşturulması amacıyla Batman Rafinerisi'nde de entegre yönetim sisteminin kurulması ve belgelendirilme çalışmaları da tamamlanmıştır. 6 Şubat 2006 tarihinde Yönetim Kurulumuzun aldığı karar doğrultusunda çevreye ve topluma saygının bir göstergesi olarak Batman Rafineri Müdürlüğü'nde çevre yatırımları ve iyileştirmeleri hızla başlatılmıştır. BSI Eurasia Yönetim Sistemleri Belgelendirme Ltd. Şti. tarafından yapılan denetimler başarıyla sonuçlanmış olup, Batman Rafineri Müdürlüğü'nün ISO 9001:2000 Kalite, ISO 14001 Çevre, OHSAS 18001 İş Sağlığı ve Güvenliği Yönetim Sistemleri belgelendirilmiştir.

TÜPRAŞ Genel Müdürlüğü ve Rafinerilerinde 2005 yılında ISO 14001:1996 Çevre Yönetim Sisteminin yeni versiyonu olan ISO 14001:2004 Çevre Yönetim Sistemi'nin gereklilikleri yerine getirilmiş, BSI Eurasia Yönetim Sistemleri Belgelendirme Ltd. Şti. tarafından yapılan ilk takip denetimleri sonucunda belgeler yenilenmiştir.

Ege Bölgesi Sanayi Odası Çevre Danışma Konseyi tarafından TÜPRAŞ İzmir Rafineri Müdürlüğü'ne ISO 14001 Çevre Yönetim Sistemi belgesi alması dolayısı ile "2005 Yılı Ahmet Piriştina Çevre Ödülü" verilmiştir.

TÜPRAŞ mükemmelliğin temel kavramlarını benimseme ve yaşama geçirme konusundaki kararlılığının göstergesi olarak KalDer'in (Türkiye Kalite Derneği) Ulusal Kalite Hareketi'ne katılma kararı vermiştir. Bu doğrultuda KalDer ile karşılıklı olarak Ulusal Kalite Hareketi İyiniyet Bildirgesi, Genel Müdür Yavuz Erkut ve KalDer adına Yönetim Kurulu Başkanı Hasan Subaşı tarafından 4 Nisan 2006 tarihinde imzalanmıştır.



TÜPRAŞ mükemmelliğin temel kavramlarını benimseme ve yaşama geçirme konusundaki kararlılığının göstergesi olarak, 4 Nisan 2006 tarihinde KalDer ile Ulusal Kalite Hareketi İyiniyet Bildirgesi'ni imzalanmıştır.

# Personel ve Eğitim

2005 yılı için öngörülen, 4.593 kişilik kadroya karşılık, yıl sonu itibariyle personel sayısı 4.302 olmuştur. Buna göre fiili personel sayısının onaylanmış kadroya göre oranı %93,7 olmuştur. Yıl içinde 30 personel işe alınmış, 57 personel işten kendi istekleri ile ayrılmıştır.

TÜPRAŞ kurulduğundan itibaren çalışanlarının eğitimine büyük önem vermektedir. Şirket, mevkii gözetmeksizin tüm çalışanlarına mesleki anlamda gelişimlerine katkıda bulunmak amacıyla her türlü eğitim imkânını sunmaktadır.

2005 yılında 644 personel yurtiçinde, 167 personel ise yurtdışında sempozyum, inceleme, araştırma, kurs ve konferanslara katılmıştır. Toplam 8.096 personele teknik emniyet, sivil savunma, operatör oryantasyonu konularında şirket içi eğitim sağlanmıştır. Bunlara ilaveten, şirket dışı çeşitli kuruluşlardan gelen 7.721 kişiye eğitim verilmiştir.

## ▶ Kilometre Taşları

### 2005

İzmir Rafinerisi'nde 139 milyon ABD dolarına mal olan Motorin Kükürt Giderme Ünitesi tamamlanarak devreye girdi ve 50 ve 10 ppm kükürtlü motorin üretimine başlandı.



## TÜRKİYE'NİN ÇEVRECİ ENERJİSİ TÜPRAŞ

Türkiye'nin en köklü sanayi kuruluşlarından olan TÜPRAŞ, sahip olduğu kurumsal değerleri ve kurum kültürünü yazılı hale getirerek, bugün ve gelecekte kendisine yol gösterecek olan ilkelerini belirlemiştir. TÜPRAŞ, hesap verebilen, şeffaf, adil, iş etiği çerçevesinde faaliyet gösteren, çevresel ve sosyal sorumluluklarının bilincinde bir kurum olmanın gereklerini, her zaman en üst düzeyde yerine getirmiştir.

# Kurumsal Yönetim İlkeleri Uyum Beyanı

## 1. Kurumsal Yönetim İlkeleri'ne Uyum

TÜPRAŞ Yönetim Kurulu, Kurumsal Yönetim İlkeleri'ne tam uyumun sağlanması amacıyla çalışmalarını sürdürmektedir.

### BÖLÜM I: PAY SAHİPLERİ

#### 2. Pay Sahipleri ile İlişkiler Birimi

İkinci global halka arz ile halka açıklık oranının %34,24'e çıkması dolayısıyla yerli ve yabancı hissedarların tek kaynaktan düzenli bir şekilde bilgilendirilmesi amacıyla 2000 yılı Haziran ayında Yatırımcı ilişkileri Müdürlüğü oluşturulmuştur. Mali İşler Müdürlüğü bünyesinde kurulu Sermaye Hareketleri bölümü ile koordineli olarak pay sahiplerine ve yerli ve yabancı kurumsal yatırımcılara hizmet verilmektedir.

Ticari sır niteliğinde olmayan tüm sorulara eşitlik ilkesi gözetilerek Yatırımcı İlişkileri ve Bilgi Yönetimi Müdürlüğü (YBY) tarafından cevap verilmekte ve bu sayede pay sahiplerinin yönetim ile aktif iletişimi gerçekleştirilmekte, doğru ve güncel bilgiyi kaynağından elde etmeleri sağlanmaktadır. YBY, Mali İşlerden Sorumlu Genel Müdür Yardımcısı'na bağlı olarak faaliyetlerini sürdürmektedir.

YBY ve Sermaye Hareketleri Koordinatörlüğü'nün Başlıca Faaliyetleri

#### Sermaye Hareketleri Koordinatörlüğü:

- Sermaye piyasası faaliyetlerini yürütmek (SPK ve İMKB ilişkileri, sermaye artırımları, temettü ödemeleri vb.),
- Genel Kurul toplantılarının yürürlükteki mevzuata, esas sözleşmeye uygun yapılmasını sağlamak,
- Kamuoyunu aydınlatma ile ilgili her türlü hususu gözetmek ve izlemek.

#### Yatırımcı İlişkileri ve Bilgi Yönetimi Müdürlüğü:

- TÜPRAŞ hisse senetlerinin kote olduğu İstanbul ve Londra Menkul Kıymetler Borsaları'na yasal yükümlülüklerden doğan, düzenli, zamanında ve eksiksiz bilgi akışının yerine getirilmesi için Şirket'in finansal, operasyonel ve yönetsel boyutlardaki önemli değişikliklerini, yerli/yabancı yatırımcılara tek kaynaktan ve zamanında ulaştırılması hususunda gerekli dokümanları hazırlamak ve yatırımcıların bilgilendirilmelerini sağlamak,
- Şirket'in uluslararası yatırım alanında tanınırlılığını ve tercih edilebilirliğini artırmak, eşdeğer konumdaki rafinaj kuruluşları ile karşılaştırıldığında avantajlı yönlerini ön plana çıkarmak ve gelişmekte olan piyasalarda yatırım yapan kuruluşlar için TÜPRAŞ'ı diğer şirketlere göre daha tercih edilebilir konuma getirme hususunda gerekli roadshow, telekonferans, e-mail, faks, analist sunumları, direkt bilgilendirme ve açıklama/duyuru gibi çeşitli enstrümanları kullanmak veya kullanılmasını sağlamak,
- Şirket'in sermaye artırımları, kâr payı dağıtım ve Genel Kurul toplantıları gibi direkt olarak hisse senedini ilgilendiren konularda, Londra Borsası'nda işlem gören hisse senetleri için takas işlemlerini gerçekleştiren yabancı bankaya söz konusu operasyonlarla ilgili prosedürleri bildirmek, bu işlemlerin eksiksiz ve tam olarak yapılması ve takibi hususunda gerekli çalışmaları yapmak,
- Petrol sektöründe yer alan analistlerin raporlama ve modellemelerinde ihtiyaç duydukları finansal ve operasyonel verileri temin etmek ve raporların yayımlanmasından önce kontrol edilmesini sağlamak,

e) TÜPRAŞ'ın mevcut hissedarlarının dağılımını çıkarmak, yatırımcıların detay bilgilerinden oluşan bir veri tabanı hazırlamak, söz konusu veri tabanının belirli sürelerde revizyonunu gerçekleştirmek ve potansiyel yatırımcıların ortaya çıkarılması için şirket dışı imkanlar da dahil her türlü enstrümanın kullanılmasını sağlamak ve İMKB'de işlem gören TÜPRAŞ hisselerindeki yabancı/yerli kompozisyonunu, işlem hacmindeki önemli değişiklikleri takip ederek, gerektiğinde üst makama bilgi ve öneri sunmak,

f) Şirket'in yurtiçi/yurtdışı tanıtım ve bilgilendirme toplantıları için gerekli sunumların hazırlanması ve güncellenmesini sağlamak, ilgili toplantılarda yatırımcılardan gelebilecek muhtemel sorulara yanıt oluşturabilecek belgeleri ilgili birimlerle birlikte koordinasyon içinde hazırlamak.

#### 3. Pay Sahiplerinin Bilgi Edinme Haklarının Kullanımı

2005 yılında Yatırımcı İlişkileri ve Bilgi Yönetim Müdürlüğü'nü ziyaret eden veya Müdürlüğün yurtdışı toplantılarında ulaşılan 11 yerli yatırım kuruluşundan 14, bunun yanında 55 yabancı yatırım kuruluşundan 88 olmak üzere toplam 66 yatırım kuruluşu ve fon 102 fon yöneticisi ve analist ile bire bir toplantılar yapılmıştır. Bu toplantılarda ilgili kişi ve kurumların TÜPRAŞ hakkında bilgilencikleri ve değişikliklerden haberdar olmaları sağlanarak, TÜPRAŞ hisse senedine yatırımlarının sürdürülmesi konusunda çaba gösterilmiştir.

Pay sahiplerinin "Bilgi Edinme Haklarını Kullanmaları" ilkesi doğrultusunda yapılan toplantıların yanı sıra 2005 yılı içinde Şirket'e genellikle kâr payı tutarı, ödeme yeri ve zamanı, sermaye artırımına yönelik soruları kapsayan çok sayıda e-mail ve telefonla yapılan başvurular ve bilgi

#### İSİMLER VE DETAYLAR

Adı ve Soyadı	Unvanı	Tel. No.	E-mail Adresi
T. Tuncay Önbilgin	Yatırımcı İlişkileri ve Bilgi Yönetim Müdürü	0 (262) 316 32 16	tonbilgin@tupras.com.tr



istekleri karşılanmıştır. Sıkça sorulan sorulara cevap niteliğinde olacak şekilde çeşitli belge ve dokümanlar hazırlanarak TÜPRAŞ web sitesi Yatırımcı İlişkileri sayfasına konulmuştur. Ayrıca 2005 yılı içinde Şirket'e, yeni pay alma kuponu, kâr payı kuponu haklarını ve hisse senedi değişimi için başvurmuş olan pay sahiplerine 761 adet kâr payı kuponu işlemi, 193 adet yeni pay alma kuponu işlemi ve 98 adet hisse senedi değişim işlemi olmak üzere toplam 1.052 adet işlem yapılarak hakları tam olarak teslim edilmiştir.

Pay sahipleri, Genel Kurul Toplantısı hakkında gerek basın, gerekse Şirket tarafından düzenlenen davet mektupları ile bilgilendirilmişlerdir. Ayrıca Sermaye Piyasası Kurulu (SPK) tebliği uyarınca, İstanbul Menkul Kıymetler Borsası'na (İMKB) ve Londra Borsası'na yapılan Özel Durum Açıklamaları (ODA) ile hak sahiplerinin Şirket hakkında bilgilenmesi sağlanmıştır. Tüm bu işlemler Şirket'in web sayfasında kamuoyunun değerlendirmelerine açıktır.

Ayrıca Ana Sözleşme'nin yeniden düzenlenmesi ile Ana Sözleşme'de özel denetçi atanması talebi bireysel bir hak olarak düzenlenecektir.

#### 4. Genel Kurul Bilgileri

2005 yılı içinde Şirket'in Olağan Genel Kurul Toplantısı yapılmış ve bu toplantıda katılım oranı %72,67 olarak gerçekleşerek gerekli toplantı nisabı temin edilmiştir. Toplantının pay sahiplerine ve kurumsal yatırımcılara duyurulmasını teminen İMKB'ye yapılan özel durum açıklamasını takiben Türkiye Ticaret Sicili Gazetesi (TTSG) ve ayrıca iki yüksek tirajlı gazete ile Genel Kurul toplantılarına davet tekrarlanmıştır. Genel Kurullarda Şirket'in yıllık performansını ve finansal tablolarını içeren kitapçıklar dağıtılmıştır. Pay sahipleri soru sorma haklarını kullanmış olup, gerekli değerlendirmeler yapılmıştır.

Şirket'in Ana Sözleşmesi'nde Şirket'in bölünme, önemli tutarda mal varlığı satımı, alımı veya kiralanması gibi önemli nitelikteki kararların, C Grubu (imtiyazlı) hissenin olumlu oy kullanmasıyla

alınabileceği belirtilmiştir. Bu bağlamda, Türk Silahlı Kuvvetleri'nin akaryakıt ihtiyacının karşılanmasını kısıtlayacak ve/veya karşılanmasına engel olacak nitelikte, rafinerilerden herhangi birinin kapatılması, satılması, herhangi bir tazyikat ile sınırlandırılması veya kapasitesinin %10'dan fazla azaltılmasına, ya da Şirket'in bölünmesi veya başka bir şirket ile birleşmesi ve/veya Şirket'in tasfiyesi gibi konularda karar alınabilmesi için Özelleştirme İdaresi'nin temsil ettiği C Grubu hissenin Yönetim Kurulu'nda olumlu oy kullanması gerekmektedir. Yukarıda sayılan hususların dışında kalan konularda karar alınması, ilgili konunun Yönetim Kurulu'nda görüşülmesini takiben Genel Kurul'da görüşülüp karara bağlanması ile mümkün olmaktadır.

Şirket'in Genel Kurul toplantıları medyaya açıktır. Yapılmakta olan çalışmayla Genel Kurul toplantılarının, söz hakkı ve oy hakkı olmaksızın menfaat sahipleri ve medya dahil kamuya açık olarak yapılabileceği hususunda esas sözleşmeye yeni bir hüküm konulması planlanmaktadır.

TÜPRAŞ web sitesinde Genel Kurul tutanakları, hazirun cetveli, gündemler ve ilanlar tüm yatırımcıların değerlendirmelerine sunulmuştur.

#### 5. Oy Hakları ve Azınlık Hakları

Ana Sözleşme'de de tanımlanan Özelleştirme İdaresi'nin temsil ettiği C Grubu imtiyazlı hissenin (Altın Hisse'nin), Genel Kurul Bilgileri başlığı altında belirtilen hususlar ve Şirket'in tasfiyesine ilişkin kararlar dışında oy hakkı üzerinde imtiyazı bulunmamaktadır.

Azınlık pay sahiplerinin Yönetim Kurulu'na temsilci göndermelerini teminen, Ana Sözleşme'de birikimli oy kullanma yöntemine yer verilmesinin Şirket'in ahenkli yönetim yapısının bozacağı düşüncesiyle bir düzenleme yapılmamıştır.

Bu konu ilgili yasalarla düzenlenip azınlığın birikimli oy hakkını kötüye kullanımı engellendiğinde konu Genel Kurul tarafından değerlendirmeye alınacaktır.

#### 6. Kâr Dağıtım Politikası ve Kâr Dağıtım Zamanı

Kâr dağıtımında, Kurumsal Yönetim İlkelerine uygun olarak pay sahipleri ve şirket menfaatleri arasında dengeli ve tutarlı bir politika izlenmektedir.

İlgili mevzuat ve yatırım ihtiyaçlarımız ile finansal imkanlarımız olanak verdiği sürece, Yönetim Kurulu tarafından Şirketimiz dağıtılabilir kârının tamamının dağıtılması Genel Kurul onayına sunulacaktır.

Şirketimiz kâr dağıtımı, TTK'ya ve SPK'ya uygun şekilde ve yasal süreler içerisinde gerçekleştirilmektedir. Şirket kârına katılım konusunda Ana Sözleşmemizde imtiyaz bulunmamaktadır.

#### 7. Payların Devri

Enerji Yatırımları A.Ş.'ne ait A Grubu hamiline yazılı hisselerin devri 26 Ocak 2009 tarihine kadar Özelleştirme İdaresi'nin onayına tabidir. Diğer A Grubu hamiline yazılı hisselerin devri ile Enerji Yatırımları A.Ş.'ne ait A Grubu hamiline yazılı hisselerin 26 Ocak 2009 tarihinden sonra devri herhangi bir kısıtlamaya tabi değildir.

Nama yazılı C Grubu hisse senedi, 4046 sayılı Kanununun T.C. Başbakanlık Özelleştirme İdaresi Başkanlığı'na verdiği yetkilerle esas itibarıyla aynı yetkileri haiz bir başka Türk kamu kuruluşuna devredilebilir. Bu durumda devir Yönetim Kurulu kararını gerektirmeksizin derhal pay defterine işlenir.

# Kurumsal Yönetim İlkeleri Uyum Beyanı

## BÖLÜM II: KAMUYU AYDINLATMA VE ŞEFFAFLIK

### 8. Şirket Bilgilendirme Politikası

Şirket'te SPK Kurumsal Yönetim İlkeleri'nde belirtildiği şekli ile bilgilendirme politikası yer almaktadır. Bu politika gereği, SPK Seri: VIII, No. 39 Tebliği uyarınca kamuya yapılan açıklamaların dışında aşağıda gerekli görülen konularda da, gerektiğinde kamunun bilgilendirilmesi gerçekleştirilmektedir.

- Kurul'da kabul edilen uluslararası derecelendirme kuruluşlarına yaptırılan derecelendirmenin sonuçları ve gerekçe raporu.
- Rafinaj sektörüne ilişkin mevzuat değişiklikleri nedeniyle ortaklığın faaliyetlerinin ve/veya mali durumunun önemli ölçüde değişeceğinin ortaya çıktığı durumlar.
- Ortaklığın hisse fiyatını etkileyebilecek diğer değişiklikler.

Özel durum açıklamalarının yanı sıra Şirket'in Yatırımcı İlişkileri Müdürlüğü tarafından "Pay Sahiplerinin Bilgi Edinme Haklarının Kullanımı" ana başlığı altında gerçekleştirilen faaliyetlere ek olarak, her çeyrek dönem faaliyetlerine ve mali sonuçlarına ilişkin analiz ve açıklamalar yayımlanmaya çalışılmaktadır. Şirket'in web sitesinde yatırımcı üye kayıt sayfası yoluyla üye olanlar da dahil olmak üzere Şirket'in yatırımcı veri tabanında kayıtlı bütün üyelere söz konusu raporlar gönderilmektedir. Ayrıca Şirket'in web sitesinde Şirket kârlılığının en temel göstergesi olan "Brüt Rafineri Marjları" ve "Akdeniz Bölgeleri Marjları" ile karşılaştırmalı veriler aylık olarak yayımlanmaktadır.

### 9. Özel Durum Açıklamaları

2005 yılında SPK Seri: VIII, No. 39 Tebliği uyarınca 35 adet özel durum açıklaması yapılmıştır. Bu özel durum açıklamalarıyla ilgili SPK ve İMKB tarafından ek açıklama istenmemiştir.

Şirket, Nisan 2000 tarihinden beri Londra Menkul Kıymetler Borsası'nda işlem gören GDR hisselerine ilişkin özel durum açıklamaları yükümlülüğünü İMKB ile paralel yürütmektedir. Londra Borsası'na gönderilip de yurtiçine yapılmayan hiçbir

açıklama bulunmamaktadır. Şirket yükümlülüklerinin sınırları çerçevesinde özel durum açıklamalarının, eşzamanlı olarak her iki borsada yer almasına ve duyurulmasına dikkat sarf edilmektedir.

2005 yılı içinde, özel durum açıklamalarının zamanında yapılmaması nedeniyle SPK Şirket'e herhangi bir yaptırım uygulamamıştır.

### 10. Şirket Web Sitesi ve İçeriği

Şirket'in web sitesi www.tupras.com.tr adresinde bulunmaktadır. SPK Kurumsal Yönetim İlkeleri'nde bahsedilen bilgilerin büyük kısmı web sitesinde yayımlanmaktadır.

Web sitesi, 2002 yılında kurulduğu tarihten beri SPK yönetmeliklerinde yeni tanımlanan bilgi veya dokümanları farklı isimler altında da olsa bulundurmaktadır.

Web sitesinde bulunması istenen bilgiler aşağıdaki web sitesi haritası üzerinde gösterilmiştir:

Kurumsal Yönetim İlkeleri'nde yer alması gereken bütün bilgiler TÜPRAŞ web sitesinde Genel Tanıtım, Yatırımcı İlişkileri, Medya İlişkileri bölümlerinin altında derlenmiştir.

Web sitesinde sıkça sorulan sorular bölümü bulunmamakla beraber Tanıtım Dokümanları bölümüne konulan belgeler Şirket'e sıkça sorulan soruların cevabı niteliğindedir. Sermaye piyasası araçlarının değerine etki edebilecek Yönetim Kurulu toplantı tutanaklarının web sitesinde yayımlanması çalışmalarını devam ettirmektedir.

### 11. Gerçek Kişi Nihai Hakim Pay Sahibi/Sahiplerinin Açıklanması

Şirket'in ve iştiraklerinin sermayesinde %5 ve üzerinde paya sahip olan gerçek kişiler bulunmamaktadır. Bunun yanında kurumsal olarak Şirket sermayesinin dağılımına ilişkin bilgiler web sitesinin "Sermaye Yapısı" bölümünde yer almaktadır.

### 12. İçeriden Öğrenebilecek Durumda Olan Kişilerin Kamuya Duyurulması

Şeffaflık ile Şirket çıkarlarının korunması arasındaki dengeyi sağlamada tüm Şirket çalışanlarının içeriden öğrenilen bilgilerin kullanımıyla ilgili kurallara dikkat etmesine çok önem verilmektedir.

Mustafa Vehbi KOÇ	Yönetim Kurulu Başkanı
Mehmet Ömer KOÇ	Yönetim Kurulu Başkan Vekili
Temel Kamil ATAY	Yönetim Kurulu Üyesi
F. Bülend ÖZAYDINLI	Yönetim Kurulu Üyesi
Erol MEMİOĞLU	Yönetim Kurulu Üyesi
Cüneyt AĞCA	Yönetim Kurulu Üyesi
Hasan KÖKTAŞ	ÖİB C Grubu Temsilcisi
Ali Tark UZUN	Denetçi
İbrahim Murat ÇAĞLAR	Denetçi
Şükrü DİLAVER	Denetçi
Yavuz ERKUT	Genel Müdür
Gürol ACAR	Genel Müdür Yardımcısı (Üretim)
Yılmaz BAYRAKTAR	Genel Müdür Yardımcısı (İnsan Kaynakları)
Hasan TAN	Genel Müdür Yardımcısı (Ticaret)
İbrahim YELMENOĞLU	Genel Müdür Yardımcısı (Mali)
Cengiz DEMİRTÜRK	Muhasebe Müdürü
Suphi ERGEÇ	Mali İşler Müdürü
Tuncay ÖNBİLGİN	Yatırımcı İlişkileri ve Bilgi Yönetimi Müdürü

Bu doğrultuda, TÜPRAŞ Yönetim Kurulu Başkanı ve Üyeleri, Denetçileri, Yatırımcı İlişkileri ve Mali İşler Müdürlüğü tüm personeli ve bunların dışında mesleklerinden dolayı görevleri süresi içinde bilgi sahibi olabilecek durumda olanların bu bilgileri kendilerine veya üçüncü kişilere menfaat sağlamak amacıyla kullanmaları yasaktır.

İçeriden öğrenebilecek durumda olan kişilerin listesi kamuya duyurulmuştur.

### BÖLÜM III: MENFAAT SAHİPLERİ

#### 13. Menfaat Sahiplerinin Bilgilendirilmesi

Şirket'in menfaat sahipleri Genel Kurul toplantılarından, toplantı davetiyesi gönderilmek suretiyle, gazetelerden ve İMKB'ye yapılan açıklamalarla haberdar edilmektedir. Şirket'in web sitesinde yer alan bilgiler, menfaat sahiplerinin de bilgileneceği düşünülerek, konferans, basın ve yayın organlarına yapılan açıklamalar ve sunumlarla geniş tutulmaya çalışılmaktadır.

Çalışanlar, bir yandan her vesileyle yönetim tarafından elektronik posta ve basılı belge olarak yayımlanan duyurularla bilgilendirilirler.

#### 14. Menfaat Sahiplerinin Yönetime Katılımı

Menfaat sahiplerinin yönetime katılımı konusunda bir model oluşturulmamıştır.

#### 15. İnsan Kaynakları Politikası

Koç Topluluğu'nun diğer şirketlerinde olduğu gibi Türkiye Petrol Rafinerileri A.Ş.'de de, "en değerli sermayemiz insan kaynağımızdır" felsefesi İnsan Kaynakları Politikasının özünü oluşturmaktadır.

Şirketimizce benimsenen insan kaynakları politikasının esasları aşağıda belirtilmiştir:

a) Görev tanımları ve dağılımları ile performans kriterleri Şirket yönetimi tarafından belirlenmiş olup, çalışanlara duyurulmuştur.

b) İşe alım kriterleri yazılı olarak belirlenmekte, duyurulmakta ve işe alımlarda bu kriterlere uyulmaktadır.

c) Eğitim, tayin ve terfi kararlarında, objektif verilerin kullanılmasına ve Şirket menfaatlerinin göz önünde bulundurulmasına özen gösterilmektedir.

d) Çalışanlarımızın gerek mesleki bilgi ve becerilerinin, gerekse kişisel yeteneklerinin geliştirilmesine yönelik eğitimlerin gerçekleştirilmesine büyük önem verilmektedir.

e) Çalışanlarımız için güvenli çalışma ortamı, koşulları sağlanmakta ve sürekli iyileştirilmesine yönelik çalışmalar yapılmaktadır.

f) Çalışanlarımız ile ilgili olarak alınan kararlar veya onları ilgilendiren gelişmeler, çalışanlarımıza duyurulmaktadır.

g) Şirketimizde beş ve katı hizmet yılını dolduran çalışanlarımız ödüllendirilmekte, nitelikli, eğitilmiş ve deneyimli personelin hizmete devamı teşvik edilmektedir.

h) Şirketimiz çalışanları arasında hiçbir konuda ayrımcılık yoktur. TÜPRAŞ çalışanları tarafından üst yönetime ayrımcılık konusunda herhangi bir şikayet gelmemiştir.

i) Çalışanlarımız ile ilişkileri yürütmek üzere temsilci atanması uygulaması bulunmamaktadır.

#### 16. Müşteri ve Tedarikçilerle İlişkiler Hakkında Bilgiler

##### Müşteri İlişkileri:

TÜPRAŞ, Kalite, Çevre, İş Sağlığı ve Güvenliği Yönetim Sistemleri Politikası'nda müşteri memnuniyetini en üst düzeyde tutmayı taahhüt etmektedir.

TÜPRAŞ Genel Müdürlüğü, yönetim sistemleri performansı ölçme kriterlerinden biri olan müşteri şartlarını ne dereceye kadar karşılayıp karşılamadığı hakkındaki müşteri

algılaması ile ilgili bilgiyi izlemekte olup, bu bilgiyi elde etmek ve gelecekteki hedeflerinde kullanmak için metotlar belirlemiştir. Bu amaçla müşteri anketleri düzenlenmekte, anketler değerlendirilmekte ve sonuçlarına göre hedefler belirlenmektedir.

##### Tedarikçi İlişkileri:

TÜPRAŞ Genel Müdürlüğü, ürün veya hizmet tedarikçilerine ve satın alınan ürünlere uygulanan kontrolün tip ve içeriği doğrultusunda, satın aldığı ürünlerin veya hizmetlerin satın alma şartlarına uygunluğunu saptamakta, ayrıca satın alınan ürün ve hizmetlerin bir sonraki ürün gerçekleştirilmesine olan etkisini veya nihai ürüne olan bağımlılığını araştırmaktadır.

TÜPRAŞ Genel Müdürlüğü, tedarikçilerini TÜPRAŞ'ın şartlarını karşılayan ürün sağlama yeteneği temelinde değerlendirmekte ve seçmektedir. Seçme, değerlendirme ve tekrar değerlendirme için kriterler oluşturmuştur. TÜPRAŞ, değerlendirme sonuçlarını ve bu sonuçlar doğrultusunda yapılması gereken faaliyetlerin kayıtlarını muhafaza etmektedir.

#### 17. Sosyal Sorumluluk

TÜPRAŞ sosyal ve çevresel sorumluluklarını yerine getirerek petrol sektöründeki lider konumunu sürdürmeyi hedeflemektedir.

Eğitimin, ulusların gelişimi için büyük önem taşıdığı yadsınamaz bir gerçektir. Bu noktadan hareketle TÜPRAŞ, bulunduğu illerde "Eğitime Katkı Projesi" çerçevesinde okullar yaptırmış ve eğitim donanımını sağlamıştır. TÜPRAŞ'ın dört ilde yapımını tamamlayarak eğitime açtığı toplam derslik sayısı 92 olup, bu okullarda yaklaşık 3.300 öğrenci eğitim görmektedir.

Bunun yanı sıra TÜPRAŞ, Rize'de bir kütüphane ve İzmir'de bir Halk Eğitim Merkezi yaptırmıştır. Kullanım fazlası olan bilgisayar ve yazıcılar yine TÜPRAŞ'ın bulunduğu illerdeki okullara bağışlanmaktadır.

# Kurumsal Yönetim İlkeleri Uyum Beyanı

TÜPRAŞ üniversite ve devlet hastanelerine araç ve teçhizat yardımı yapmasının yanı sıra, yoğun bakım üniteleri kurulması için gerekli desteği sağlamakta, ayrıca bölgedeki büyük yangınların söndürülmesinde her türlü araç, gereç ve personel desteğini esirgememekte, böylece sosyal ve çevresel sorumluluğunun gereğini en üst düzeyde yerine getirmektedir.

## BÖLÜM IV : YÖNETİM KURULU

### 18. Yönetim Kurulu'nun Yapısı, Oluşumu ve Bağımsız Üyeler

Yönetim Kurulu, Genel Kurul tarafından seçilen yedi üyeden oluşmaktadır. Yönetim Kurulu'nun yedi üyesinden altı üyesinin A Grubu hissedarların Genel Kurul'da kendi aralarında yaptıkları seçimde en çok oy alan adaylardan ve bir üyesinin de C Grubu hissedarın göstereceği adaydan seçilmesi zorunludur. Yönetim Kurulu'nun bir üyenin ölüm, istifa veya üyeliğin düşmesi gibi nedenlerle boşalması halinde, boşalan üyelik Yönetim Kurulu'nun Türk Ticaret Kanunu'nun 315. Maddesi uyarınca yapacağı seçimle doldurulur. Yönetim Kurulu, A Grubu hisseleri temsilen seçilmiş bir üyeliğin boşalması halinde, yine A Grubu hisseleri temsilen Yönetim Kurulu'nda bulunan üyelerin göstereceği adaylar arasında yapacağı seçimle boşalan üyeliği doldurur. C Grubunca belirlenen üyeliğin yukarıda sayılan nedenlerle boşalması halinde, boşalan üyelik C Grubu hissedarın gösterdiği aday ve adaylar arasından Yönetim Kurulu'nca seçim yapılarak doldurulur.

### 19. Yönetim Kurulu Üyelerinin Nitelikleri

Şirket'in Yönetim Kurulu üyesi seçiminde aradığı asgari nitelikler, SPK Kurumsal Yönetim İlkeleri IV. Bölümünün 3.1.2. ve 3.1.5. Maddelerinde yer alan niteliklerle örtüşmektedir.

Ana Sözleşme'nin 11. Maddesinde de yer aldığı gibi Yönetim Kurulu üyeliğine seçilebilmek için hacir altına alınmamış olmak, kendisinin veya yönetiminde bulunduğu şirketin iflas etmemiş olması, aciz haline düşmemiş olmak, Şirket'te pay sahibi olmak ve yüz kızartıcı

suçlardan mahkum olmamak gerekmektedir. Pay sahibi olmayan kişiler üye seçildikleri takdirde, pay sahibi sıfatını kazandıktan sonra işe başlayabilirler. Türk Ticaret Kanunu'nun 334. ve 335. Maddelerinde öngörülen durumlar için Genel Kurul izin verebilir.

Şirket'in Yönetim Kurulu üyesi seçiminde aradığı asgari nitelikler, SPK Kurumsal Yönetim İlkeleri IV. Bölüm 3.1.1 Maddesi kapsamında Şirket Ana Sözleşmesi'nde belirtilmemiştir.

### 20. Şirket'in Hedef, Amaç ve Değerleri

#### Hedefimiz

Petrol sektöründe performansına ve insan kaynağına özenilen, güvenilir ve etkin bir küresel oyuncu olmaktır.

#### Amacımız

Ülkemizin petrol ürünleri ihtiyacını karşılarken, sektörel gelişimde öncü ve etkin rol oynayarak, hissedarlarımız, iş ortaklarımız ve topluma değer yaratmaktır.

#### Değerlerimiz

- Dürüst, şeffaf ve etik,
- İnsana saygılı,
- Çevreye duyarlı,
- Yaratıcı ve yenilikçi,
- Müşteri odaklı,
- Çalışanlarının gelişimini destekleyen,
- Takım çalışmasına önem veren.

### 21. İç Kontrol Mekanizması

Yönetim Kurulu, iç kontrol ve denetime ilişkin faaliyetleri, esas itibarıyla denetimden sorumlu komite vasıtasıyla gözetir. Denetim Komitesi, bu fonksiyonu yerine getirirken, İç Denetim Müdürlüğü'nden gelen raporları ayrıntılarıyla inceler, değerlendirir, Şirket yönetimine gereken talimatları verir ve gerektiği durumlarda Yönetim Kurulu'nun bilgi ve onayına sunar. İç Denetim Müdürlüğü 2006 yılında kurulmuş olup, Yönetim Kurulu Denetim Komitesi bünyesinde ve koordinasyonunda faaliyet göstermektedir.

İç Denetim Müdürlüğü, Şirket'in bütün iş süreçlerini gözden geçirir, bunlara ilişkin denetim mekanizmalarının yerindeliği, etkinliği ve uygulama düzeylerini test eder, varsa eksiklerin giderilmesi için alınacak önlemleri operasyonel birimlerle birlikte belirler ve çalışma sonuçlarını Denetim Komitesi'ne raporlar.

### 22. Yönetim Kurulu Üyeleri ile Yöneticilerin Yetki ve Sorumlulukları

Yönetim Kurulu, Şirket'in temsil ve idare organıdır. Yönetim Kurulu, Kanun ve Ana Sözleşme ile Genel Kurul'a verilmiş olanlar dışındaki tüm görevler ile yükümlü olup, bu görevlerin gerektirdiği bütün yetkilere sahiptir.

Yönetim Kurulu, Türk Ticaret Kanunu'nun 319. Maddesi hükmüne idare ve temsil yetkilerinin bir bölümü veya tamamını üyelerden birine veya birkaçına, bir Yönetim Kurulu üyesi ile birlikte Yönetim Kurulu üyesi olmayan genel müdür, müdür veya müdürlere bırakabileceği gibi, bu görev ve yetkileri kullanmak üzere kendi içinden veya dışından icra komiteleri oluşturabilir.

### 23. Yönetim Kurulu'nun Faaliyet Esasları

Yönetim Kurulu toplantılarında konulara ilişkin tüm görüşler, toplantı tutanakları şeklinde karar zaptına geçirilmektedir.

SPK Kurumsal Yönetim İlkeleri'nin IV. Bölümünün 2.17.4. Maddesinde yer alan konularda Yönetim Kurulu üyelerinin toplantılara fiilen katılımı sağlanmaktadır. Bununla birlikte, yasal zorunluluklar nedeniyle aciliyet gerektiren konularda bu kurala uyulmamaktadır. Bu konuların dışında Yönetim Kurulu, en az beş üyenin katılımı ile toplanmakta ve kararlar beş üyenin olumlu oyu ile alınmaktadır. Yönetim Kurulu'nca izinli sayılmaksızın veya haklı bir sebebe dayanmaksızın arka arkaya dört toplantıya katılmayan üye istifa etmiş sayılır.

Ana Sözleşme değişikliği yapılan kadar, Yönetim Kurulu Şirket'in işleri gerektirdikçe ve her halde en az ayda bir defa toplanmaktadır. Toplantı yeri Şirket

merkezidir. Yönetim Kurulu kararı ile başka bir yerde de toplanılabilir. Toplantılarda görüşülecek işlerin bir gündem ile tespit edilmiş olması ve bu gündemin toplantı gününden önce üyelere tebliğ edilmesi gerekir. Yönetim Kurulu toplantılarına davet toplantı gününden en az üç gün önce yapılır.

Yönetim Kurulu, yılda en az dört kez bütün üyelerin katılımıyla düzenli toplantı yapmaktadır. Bu toplantılarda Şirket'in bütün faaliyetleri gözden geçirilmekte ve önemli konularda karar alınmaktadır. Söz konusu düzenli toplantılara ilave olarak, gerekli görülen hallerde özel konulara ilişkin karar almak üzere, Yönetim Kurulu salt çoğunluğu sağlayacak üye sayısı ile toplanmakta veya Türk Ticaret Kanunu'nun 330/2 Maddesi uyarınca fiilen toplantı yapmadan karar alabilmektedir.

Düzenli toplantıların gündemi Yönetim Kurulu sekreteryası tarafından daha önce alınan kararlar ve karar alınmasını gerektiren konular göz önünde tutularak ve üyelere danışılarak hazırlanmaktadır. Diğer toplantıların gündemini ise, yasal zorunluluklar nedeniyle karar alınmasını gerektiren hususlar belirlemektedir.

Yönetim Kurulu'nun sekreteryası görevi Mali İşlerden Sorumlu Genel Müdür Yardımcısı (Mali) tarafından yürütülmektedir.

Ana Sözleşme'de, Yönetim Kurulu üyelerine ağırlıklı oy veya veto hakkı tanınmamıştır.

#### **24. Şirket'te Muamele Yapma ve Rekabet Yasağı**

Türk Ticaret Kanunu'nun 334. ve 335. Maddelerinde öngörülen durumlar için Genel Kurul izin verebilir.

#### **25. Etik Kurallar**

Şirket'in iş ahlaki kuralları mevcuttur.

- a) Tüm Şirket içi ve dışı ilişkilerde dürüst ve samimi davranırız.
- b) Şirket Anayasa, yasa ve tüzüklere uygun hareket eder.
- c) TÜPRAŞ'ın bulunduğu sektör veya ticaret yaptığı ülkelerdeki veya ülkeler birliğindeki gelişim çalışmalarına aktif olarak katılırız.
- d) Satıcı, müteahhit ve müşterilerle ilgili faaliyetlerde TÜPRAŞ'ın kurumsal kimliğine yakışacak şekilde hareket ederiz.
- e) En son gelişmeleri takip ederek yönlendirici ve girişimci oluruz.
- f) TÜPRAŞ çalışanları olarak Şirket'in kârlılık hedeflerine ulaşmasını sağlarız.
- g) Müşteri ve tedarikçilerden elde edilen bilgilerle gelişerek, entelektüel sermayeyi artırırız.
- h) İçinde bulunulan süreç veya süreçlerle ilgili karar alırken tecrübelerimizi kullanarak, zaman, yetkinlik, çevre koşulları açısından en uygun alternatifi seçeriz.
- i) Müşteri şikayet ve beklentilerine duyarlı olarak, hızlı ve kalıcı çözümlerle yüksek seviyede müşteri memnuniyeti oluştururuz.
- j) Bağlı olduğumuz kuruluşların, içinde bulunduğu toplumun değer yargılarıyla ters düşmesine sebep olabilecek davranışlardan kaçınırız.
- k) Kişisel beklenti ve tercihler sebebiyle kurumun yararına olan hizmetleri reddetmekten, Şirket'e kazanç sağlayacak kararları yavaşlatmak veya almamaktan kaçınırız.

l) İrk, din, dil, cinsiyet ve ayrımcı diğer unsurları karar mekanizmalarına sokmayız.

m) TÜPRAŞ'ın paydaşları üzerindeki etkisini ve imajını artırıcı faaliyetlere destek veririz.

#### **26. Yönetim Kurulu'nda Oluşturulan Komitelerin Sayı, Yapı ve Bağımsızlığı**

Yönetim Kurulu'nun görev ve sorumluluklarını sağlıklı olarak yerine getirmek amacıyla Denetim Komitesi kurulmuştur. Denetim Komitesi'nin dışında başka komite oluşturulmamıştır.

Kurumsal Yönetim Komitesi'nin kurulması hususu yakın gelecekte değerlendirilecektir.

#### **27. Yönetim Kurulu'na Sağlanan Mali Haklar**

Yönetim Kurulu üyeleri'ne sağlanan her türlü hak, menfaat ve ücret Şirket Genel Kurulu'nda belirlenmektedir.

Yönetim Kurulu üyelerine ve yöneticilerine herhangi bir şekilde borç veya kredi verilmemiştir.

# TÜPRAŞ'ın İMKB Performansı

## Borsa Bilgisi

Türkiye Petrol Rafinerileri A.Ş. hisse senetleri İstanbul Menkul Kıymetler Borsası (İMKB)'de "TUPRS" sembolü, Londra Menkul Kıymetler Borsası'nda "TPRD" sembolü ile işlem görmektedir. Hisse senetlerine ilişkin bilgiler günlük gazetelerin ekonomi sayfalarında yer almaktadır.

## Yatırımcı İlişkileri

Türkiye Petrol Rafinerileri A.Ş.'nin yıllık faaliyet raporları ücretsiz olarak aşağıdaki adresten temin edilebilir.

Türkiye Petrol Rafinerileri A.Ş.

Yatırımcı İlişkileri Müdürlüğü

41790 Körfez-Kocaeli

Tel: (0262) 316 32 16 Faks: (0262) 316 30 10

## Yıllık Olağan Genel Kurul

Türkiye Petrol Rafinerileri A.Ş.'nin 2005 yılına ilişkin Yıllık 46. Olağan Genel Kurulu 26 Nisan 2006 tarihinde Şirket Genel Merkezi'nde yapılacaktır.

## Bağımsız Denetçi

Denetim Serbest Mali Müşavirlik A.Ş.

Member firm of DELOITTE TOUCHE TOHMATSU

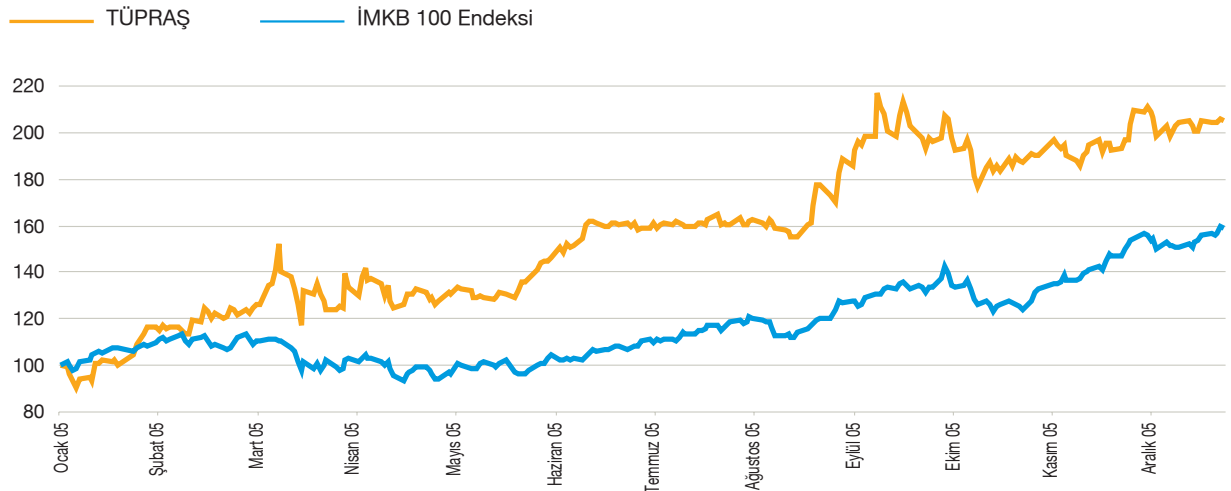
Yapı Kredi Plaza, Büyükdere Cad. B Blok Kat 5

Levent 80620 İstanbul

## Hisse Senedinin Fiyat Seyri

2005 yılında İMKB-100 endeksi %59 oranında artarken, TÜPRAŞ hisse fiyatı %105 oranında yükselmiştir. Böylece TÜPRAŞ hisse değeri İMKB-100 endeksine göre %77 daha iyi performans göstermiştir.

## TÜPRAŞ'ın İMKB Performansı (%)



# Kâr Dağıtım Önerisi

Sayın Ortaklarımız,

Şirketimiz mali tablolarını, SPK'nun Seri XI, No: 25 sayılı tebliği uyarınca UFRS'ye uygun olarak hazırlamaktadır.

On beş gündür tetkikinize hazır tutulan 2005 yılı faaliyet sonuçlarını gösteren ve UFRS'ye göre düzenlenen bilanço ve gelir tablomuzun incelenmesinden de görüleceği üzere;

Şirketimiz Sermaye Piyasası Kanunu ve Sermaye Piyasası Kurulu düzenlemelerine göre, 2005 yılı faaliyetlerinden 658.440.381 YTL konsolide vergi sonrası net kâr, yasal kayıtlara göre ise 532.102.947,30 YTL vergi sonrası net kâr elde etmiştir.

Türk Ticaret Kanunu'nun 466. Maddesi uyarınca ayrılması gereken %5 kanuni ihtiyat, önceki yıllarda ayrılan tutar tavanı aştığı için cari yılda ayrılmamıştır.

Sermaye Piyasası Kanunu ve Sermaye Piyasası Kurulu düzenlemelerine göre, yasal kayıtlarda dağıtılabılır cari dönem kârı, Sermaye Piyasası Kanunu ve Sermaye Piyasası Kurulu düzenlemelerine göre hazırlanan mali tablolardaki dağıtılabılır cari dönem kârından daha düşük olduğundan, dağıtımına esas alınacak kâr, yasal kayıtlarda yer alan 532.102.947,30 YTL'dir.

Buna göre, yasal cari dönem kârından;

484.868.221,18 YTL	hissedarlara temettü,
47.234.726,12 YTL	%10 II. tertip ihtiyat

ayrılmasını teklif ediyoruz.

Yasal kayıtlarımız esas alınarak;

dağıtılacak 484.868.221,18 YTL nakit temettünün;

17.550.062,66 YTL	cari yıl istisna kazançlarından,
467.318.158,52 YTL	cari yıl istisna olmayan kazançlardan

karşılanması,

- Tam mükellef kurumlar ile Türkiye'de bir işyeri veya daimi temsilci aracılığı ile kâr payı elde eden dar mükellef kurum ortaklarımıza, %193,62 nispetinde ve 1,00 YTL nominal değerinde bir adet hisse senedine 1,9362 YTL brüt=net nakit temettü ödenmesi;

- Diğer hissedarlarımıza %193,62 nispetinde ve 1,00 YTL nominal değerinde bir adet hisse senedine 1,9362 YTL brüt, 1,7496 YTL net nakit temettü ödenmesi;

ve temettü dağıtım tarihi başlangıcının 31 Mayıs 2006 Çarşamba günü olarak belirlenmesi hususları Genel Kurul'un onayına sunulmaktadır.

2006 yılının ülkemize ve şirketimize hayırlı olması dileğiyle saygılar sunarız.

**Mustafa V. Koç**

Yönetim Kurulu Başkanı

# TÜPRAŞ TÜRKİYE PETROL RAFİNERİLERİ A.Ş.

## DENETİM KURULU RAPORU

(01.01.2005-31.12.2005)

Unvanı	TÜPRAŞ Türkiye Petrol Rafinerileri A.Ş.	
Merkezi	Körfez – KOCAELİ	
Sermayesi	a) Kayıtlı Sermaye	500.000.000.-YTL
	b) Çıkarılmış Sermaye	250.419.200.- YTL
Faaliyet Konusu	<p>Yurtiçinde ve yurtdışında petrol rafinerileri ve ek tesisleri ile her türlü yardımcı ve tamamlayıcı tesisleri kurmak, satın almak, bu tesislere iştirak etmek ve gerektiğinde tevsi etmek,</p> <p>Her çeşit hampetrol ve petrol ürünlerini temin ve rafine etmek, ihraç ve ithal etmek, depolamak, yurtiçinde ve yurt dışındaki rafinerilerde hampetrol işlemek veya işletilmesini sağlamak,</p> <p>Yurt içinde ve yurtdışında faaliyet konuları ile ilgili iştirakler kurmak, kurulmuş veya kurulacak iştiraklerin kendisine ait hisseleri üzerinde tasarrufta bulunmak,</p> <p>Petrokimya ve enerji ile ilgili sanayi alanlarında tesisler kurmak ve işletmek,</p> <p>İlgili mevzuat hükümleri dahilinde her türlü tahvil ve menkul kıymet çıkarmak,</p> <p>Amacının tahakkuku için her türlü hukuki, sını ve ticari faaliyetlerde bulunmak, gerekli araç, gereç, malzeme, taşınır ve taşınmaz malı temin ve tedarik etmek.</p>	
DENETÇİ VEYA DENETÇİLERİN ADI GÖREV SÜRELERİ ORTAK OLUP OLMADIKLARI	Şükrü DİLAVER	09.03.2004 - 21.05.2004 (12.07.2004 - Devam ediyor)
	Murat İbrahim ÇELEBİ	13.12.2004 - 26.01.2006
	Ahmet YAMAN	13.12.2004 - 31.12.2005
	Ali Tarık UZUN	26.01.2006 - Devam ediyor
	İbrahim Murat ÇAĞLAR	26.01.2006 - Devam ediyor
	<b>Not: Denetçilerin ortaklıkları bulunmamaktadır.</b>	
KATILAN YÖNETİM KURULU VE YAPILAN DENETİM KURULU TOPLANTI SAYISI	2005 yılı içinde, 28 Ocak, 28 Şubat, 28 Mart, 12 Nisan, 09 Mayıs, 20 Haziran, 15 Temmuz, 19 Ağustos, 19 Eylül, 17 Ekim, 18 Kasım, 16 Aralık tarihlerinde toplam 12 adet Yönetim Kurulu Toplantısına iştirak edilerek yönetime yardımcı olmak amacıyla gündemdeki konularla ilgili görüş sunularak temennilerde bulunulmuştur.	
	Denetçiler ara karar dışında 2005 yılı içinde yapılan tüm toplantılara katılmışlardır.	
TÜRK TİCARET KANUNUNUN 353. MADDESİNİN 3 VE 4 NUMARALI BENDLERİ GEREĞİNCE YAPILAN SAYIM VE İNCELEME SONUÇLARI	2005 yılı içinde muhtelif zamanlarda Şirketin, Şirkete bağlı Rafineriler ve Körfez Petrokimya Tesislerinin kayıt ve işlemleri örnekleme suretiyle incelenmiş, herhangi bir usulsüzlüğe rastlanmamıştır.	
	Şirketin kasa sayımları esnasında yapılan kontrollerde teslim alınan ve kasada saklanmakta olan kıymetli evrakın kayıtlara uygun olduğu görülmüştür.	
İNTİKAL EDEN ŞİKAYET VE YOLSUZLUKLAR İLE BUNLAR HAKKINDA YAPILAN İŞLEMLER	Denetim Kurulumuza 2005 yılı içerisinde intikal eden herhangi bir şikayet ve yolsuzluk konusu bulunmadığından, idari ve hukuki yönden yapılacak bir işlemin bulunmadığı kanaat ve sonucuna varılmıştır.	

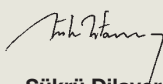
Türkiye Petrol Rafinerileri A.Ş.'nin 01.01.2005 - 31.12.2005 dönemi hesap ve işlemlerini, Türk Ticaret Kanunu, Şirket Ana Sözleşmesi ve diğer mevzuat ile genel kabul görmüş muhasebe ilke ve standartlarına göre incelemiş bulunmaktayız.

Tetkiklerimiz sonuçlarına göre, içeriğini benimsediğimiz ekli 31.12.2005 tarihi itibarıyla düzenlenmiş bilanço, Şirketin anılan tarihteki mali durumunu, 01.01.2005 - 31.12.2005 dönemine ait gelir tablosu da anılan döneme ait faaliyet sonuçlarını yansıtmaktadır.

Yüksek Denetleme Kurulu Denetçileri ile diğer denetim ve teftiş elemanları tarafından yapılacak denetim sonuçları saklı kalmak kaydıyla, bilançonun ve gelir tablosunun onaylanmasını ve Yönetim Kurulu'nun ibrasını arz ederiz.

Saygılarımızla,

DENETİM KURULU ÜYELERİ



Şükrü Dilaver

Denetçi



Ahmet Yaman

Denetçi



Murat İbrahim Çelebi

Denetçi



# TÜRKİYE PETROL RAFİNERİLERİ A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIĞI

31 ARALIK 2005 TARİHİ İTİBARIYLA  
KONSOLİDE MALİ TABLOLAR



**TÜRKİYE PETROL RAFİNERİLERİ A.Ş.  
VE BAĞLI ORTAKLIĞI**

**1 OCAK - 31 ARALIK 2005 HESAP DÖNEMİNE AİT  
BAĞIMSIZ DENETİM RAPORU**

1. Türkiye Petrol Rafinerileri A.Ş. ("Şirket") ve bağlı ortaklığının (birlikte "Grup") 31 Aralık 2005 tarihi itibarıyla hazırlanan konsolide bilançosu ile aynı tarihte sona eren yıla ait konsolide gelir, özkaynak değişim ve nakit akım tablolarını incelemiş bulunuyoruz. İncelememiz, genel kabul görmüş denetim ilke, esas ve standartlarına uygun olarak yapılmış ve dolayısıyla hesap ve işlemlerle ilgili olarak muhasebe kayıtlarının kontrolü ile gerekli gördüğümüz diğer denetim yöntem ve tekniklerini içermiştir. Hazırlanan bu mali tablolardan Grup yönetimi sorumludur. Bizim sorumluluğumuz, yaptığımız denetime dayanarak bu mali tablolar üzerinde görüş bildirmektir.
2. Görüşümüze göre, söz konusu konsolide mali tablolar, Grup'un 31 Aralık 2005 tarihindeki gerçek mali durumunu ve bu tarihte sona eren hesap dönemine ait gerçek faaliyet sonucunu, mevzuata ve bir önceki hesap dönemi ile tutarlı bir şekilde uygulanan Sermaye Piyasası Kurulu tarafından yayımlanmış muhasebe standartlarına (Not 2) uygun olarak doğru bir biçimde yansıtmaktadır.
3. Görüşümüzü etkilememekle birlikte aşağıdaki hususa dikkat çekilmesi gerekli görülmüştür:

Ekli mali tablolar ilk kez 31 Mart 2005 tarihi itibarıyla SPK'nın "Sermaye Piyasasında Muhasebe Standartları Hakkında Tebliği" ve bu tebliğe değişiklik getiren tebliğlere uygun olarak hazırlandığından dolayı gelir, özkaynak değişim, nakit akım tabloları ve ilgili dipnotlar karşılaştırmalı olarak verilmemiştir.

DENETİM SERBEST MALİ MÜŞAVİRLİK A.Ş.

Member of DELOITTE TOUCHE TOHMATSU



Selçuk Ürkmez  
Sorumlu Ortak Başdenetçi

İstanbul, 11 Nisan 2006

# TÜRKİYE PETROL RAFİNERİLERİ A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIĞI

## 31 ARALIK 2005 VE 2004 TARİHLERİ İTİBARIYLA KONSOLİDE BİLANÇOLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe, Yeni Türk Lirası [YTL] olarak belirtilmiştir).

		31 Aralık 2005	(Yeniden Düzenlenmiş) 31 Aralık 2004
	Not	YTL	YTL
<b>CARI/DÖNEN VARLIKLAR</b>			
Hazır değerler	4	983.758.694	1.118.559.093
Menkul kıymetler (net)	5	-	-
Ticari alacaklar (net)	7	744.681.370	549.472.615
Finansal kiralama alacakları (net)	8	-	-
İlişkili taraflardan alacaklar (net)	9	7.180.582	6.900.685
Diğer alacaklar (net)	10	227.626	436.316
Canlı varlıklar (net)	11	-	-
Stoklar (net)	12	1.319.395.790	987.426.176
Devam eden inşaat sözleşmelerinden alacaklar (net)	13	-	-
Ertelenen vergi varlıkları	14	-	-
Diğer cari/dönen varlıklar	15	35.866.403	7.952.428
Cari/Dönen Varlıklar Toplamı		3.091.110.465	2.670.747.313
<b>CARI OLMAYAN/DURAN VARLIKLAR</b>			
Ticari alacaklar (net)	7	54.176	54.246
Finansal kiralama alacakları (net)	8	-	-
İlişkili taraflardan alacaklar (net)	9	3.265	4.525
Diğer alacaklar (net)	10	-	-
Finansal varlıklar (net)	16	1.398	1.398
Pozitif/negatif şerefiye (net)	17	-	(3.655.672)
Yatırım amaçlı gayrimenkuller (net)	18	-	-
Maddi varlıklar (net)	19	2.318.297.781	2.232.654.347
Maddi olmayan varlıklar (net)	20	1.766.920	1.753.207
Ertelenen vergi varlıkları	14	-	-
Diğer cari olmayan/duran varlıklar	15	325.591.049	286.321.387
Cari Olmayan/Duran Varlıklar Toplamı		2.645.714.589	2.517.133.438
<b>TOPLAM VARLIKLAR</b>		<b>5.736.825.054</b>	<b>5.187.880.751</b>

Ekteki dipnotlar bu mali tabloların tamamlayıcı bir parçasıdır.

# TÜRKİYE PETROL RAFİNERİLERİ A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIĞI

## 31 ARALIK 2005 VE 2004 TARİHLERİ İTİBARIYLA KONSOLİDE BİLANÇOLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe, Yeni Türk Lirası [YTL] olarak belirtilmiştir).

	Not	31 Aralık 2005 YTL	(Yeniden Düzenlenmiş) 31 Aralık 2004 YTL
<b>KISA VADELİ YÜKÜMLÜLÜKLER</b>			
Finansal borçlar (net)	6	-	-
Uzun vadeli finansal borçların kısa vadeli kısımları (net)	6	73.795.884	70.714.524
Finansal kiralama işlemlerinden borçlar (net)	8	-	-
Diğer finansal yükümlülükler (net)	10	-	-
Ticari borçlar (net)	7	1.019.890.727	681.876.311
İlişkili taraflara borçlar (net)	9	16.055.268	7.787.165
Alınan avanslar	21	8.554.099	16.066.868
Devam eden inşaat sözleşmeleri hakediş bedelleri (net)	13	-	-
Borç karşılıkları	23	135.074.770	163.817.905
Ertelenen vergi yükümlülüğü	14	-	-
Diğer yükümlülükler (net)	10	553.636.771	645.781.128
<b>Kısa Vadeli Yükümlülükler Toplamı</b>		<b>1.807.007.519</b>	<b>1.586.043.901</b>
<b>UZUN VADELİ YÜKÜMLÜLÜKLER</b>			
Finansal borçlar (net)	6	405.442.995	288.958.322
Finansal kiralama işlemlerinden borçlar (net)	8	-	-
Diğer finansal yükümlülükler (net)	10	-	-
Ticari borçlar (net)	7	-	-
İlişkili taraflara borçlar (net)	9	-	-
Alınan avanslar	21	-	-
Borç karşılıkları	23	114.212.570	92.257.834
Ertelenen vergi yükümlülüğü	14	100.537.205	76.212.728
Diğer yükümlülükler (net)	10	37.700.401	3.478.181
<b>Uzun Vadeli Yükümlülükler Toplamı</b>		<b>657.893.171</b>	<b>460.907.065</b>

Ekteki dipnotlar bu mali tabloların tamamlayıcı bir parçasıdır.

## TÜRKİYE PETROL RAFİNERİLERİ A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIĞI

### 31 ARALIK 2005 VE 2004 TARİHLERİ İTİBARIYLA KONSOLİDE BİLANÇOLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe, Yeni Türk Lirası [YTL] olarak belirtilmiştir).

		31 Aralık 2005	(Yeniden Düzenlenmiş)
	Not	YTL	31 Aralık 2004
			YTL
ANA ORTAKLIK DIŞI PAYLAR	24	19.410.682	18.487.796
<b>ÖZSERMAYE</b>			
Sermaye	25	250.419.200	250.419.200
Karşılıklı iştirak sermaye düzeltmesi	25	-	-
Sermaye yedekleri	26	1.762.992.615	1.762.992.615
Hisse senedi ihraç primleri		171.969	171.969
Hisse senedi iptal kârları		-	-
Yeniden değerlendirme fonu		-	-
Finansal varlıklar değer artış fonu		-	-
Öz sermaye enflasyon düzeltmesi farkları		1.762.820.646	1.762.820.646
Kâr yedekleri	27	222.398.141	168.272.000
Yasal yedekler		222.398.141	168.272.000
Statü yedekleri		-	-
Olağanüstü yedekler		-	-
Özel yedekler		-	-
Sermayeye eklenecek iştirak hisseleri ve gayrimenkul satış kazançları		-	-
Yabancı para çevirim farkları		-	-
Net dönem kârı/zararı		658.440.381	616.851.106
Geçmiş yıllar kâr/zararları	28	358.263.345	323.907.068
Özsermaye Toplamı		3.252.513.682	3.122.441.989
<b>TOPLAM ÖZSERMAYE VE YÜKÜMLÜLÜKLER</b>		<b>5.736.825.054</b>	<b>5.187.880.751</b>

Ekteki dipnotlar bu mali tabloların tamamlayıcı bir parçasıdır.

## TÜRKİYE PETROL RAFİNERİLERİ A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIĞI

### 31 ARALIK 2005 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT KONSOLİDE GELİR TABLOSU

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe, Yeni Türk Lirası [YTL] olarak belirtilmiştir).

	Not	1 Ocak-31 Aralık 2005 YTL
<b>Esas Faaliyet Gelirleri</b>		
Satış gelirleri	36	14.844.803.951
Satışların maliyeti (-)	36	(13.823.212.627)
Hizmet gelirleri	36	12.670.970
Esas faaliyetlerden diğer gelirler	36	11.013.237
<b>Brüt Esas Faaliyet Kârı/Zararı</b>		<b>1.045.275.531</b>
<b>Faaliyet giderleri</b>	<b>37</b>	<b>(234.656.352)</b>
<b>Net Esas Faaliyet Kârı/Zararı</b>		<b>810.619.179</b>
Diğer faaliyetlerden gelir ve kârlar	38	296.390.001
Diğer faaliyetlerden gider ve zararlar (-)	38	(215.557.763)
Finansman giderleri (-)	39	(6.907.591)
<b>Faaliyet Kârı/Zararı</b>		<b>884.543.826</b>
Net Parasal Pozisyon Kârı/Zararı	40	-
Ana ortaklık dışı kâr/zarar	24	(4.203.362)
Vergi Öncesi Kâr/Zarar		880.340.464
Vergi Gideri	41	(221.900.083)
<b>Net Dönem Kârı/Zararı</b>		<b>658.440.381</b>
<b>Hisse Başına Kazanç (YKr)</b>	<b>42</b>	<b>2,62935</b>

Ekteki dipnotlar bu mali tabloların tamamlayıcı bir parçasıdır.

## TÜRKİYE PETROL RAFİNERİLERİ A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIĞI

### 31 ARALIK 2005 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT KONSOLİDE ÖZKAYNAK DEĞİŞİM TABLOSU

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe, Yeni Türk Lirası [YTL] olarak belirtilmiştir).

	Sermaye YTL	Emisyon Primi YTL	Yasal Yedekler YTL	Özsermaye Enflasyon Düzeltilmesi Farkları YTL	(Yeniden Düzenlenmiş) Birikmiş Kârlar YTL	Toplam YTL
31 Aralık 2004 tarihi itibarıyla	250.419.200	171.969	168.272.000	1.762.820.646	956.345.247	3.138.029.062
Yeniden düzenleme etkisi (Dipnot 44)	-	-	-	-	(15.587.073)	(15.587.073)
1 Ocak 2005 tarihi itibarıyla	250.419.200	171.969	168.272.000	1.762.820.646	940.758.174	3.122.441.989
Negatif Şerefiye Düzeltme etkisi (Dipnot 3.h ve 17)	-	-	-	-	3.655.672	3.655.672
Kâr dağıtımı						
Yasal Yedekler	-	-	54.126.141	-	(54.126.141)	-
Temettü	-	-	-	-	(532.024.360)	(532.024.360)
Net dönem kârı	-	-	-	-	658.440.381	658.440.381
<b>31 Aralık 2005 tarihi itibarıyla</b>	<b>250.419.200</b>	<b>171.969</b>	<b>222.398.141</b>	<b>1.762.820.646</b>	<b>1.016.703.726</b>	<b>3.252.513.682</b>

Ekteki dipnotlar bu mali tabloların tamamlayıcı bir parçasıdır.



# TÜRKİYE PETROL RAFİNERİLERİ A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIĞI

## 31 ARALIK 2005 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT KONSOLİDE NAKİT AKIM TABLOSU

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe, Yeni Türk Lirası [YTL] olarak belirtilmiştir).

	Not	2005 YTL
<b>İŞLETME FAALİYETLERİNDEN KAYNAKLANAN NAKİT AKIMI</b>		
Net dönem kârı		658.440.381
Net dönem kârını işletme faaliyetlerinde kullanılan nakit akımına getirmek için yapılan düzeltmeler:		
Maddi duran varlıkların amortismanı	19	247.460.842
Maddi olmayan duran varlıkların itfa payları	20	719.197
Maddi duran varlıklarda değer düşüklüğü karşılığı	19	(15.748.783)
Elden çıkarılan maddi duran varlıkların net defter değeri	19	5.379.846
Ana ortaklık dışı paylardaki değişim		922.886
Kıdem tazminatı karşılığı	23	30.271.957
Diğer karşılıklar		23.690.640
Stok değer düşüklüğündeki değişim	12	(6.509.142)
Finansman maliyeti	6	20.854.582
Finansal borçlara ilişkin kur farkları		(10.281.317)
Reeskont faiz gelirleri	38	(25.098.968)
Reeskont faiz giderleri	38	24.837.658
Parasal kazanç ile netleştirilmiş vergi karşılığı	41	221.900.083
İşletme sermayesindeki değişim öncesi faaliyetlerden elde edilen nakit akımı		1.176.839.862
İşletme sermayesinde gerçekleşen değişimler	43	
Ticari alacaklar		(220.046.413)
Stoklar		(325.460.472)
İlişkili taraflardan alacaklar		(279.897)
Diğer cari/dönen dönen varlıklar		(27.913.975)
Diğer alacaklar		208.690
Ticari borçlar		363.268.909
İlişkili taraflara borçlar		8.268.103
Alınan avanslar		(7.512.769)
Borç karşılıkları		14.051.282
Diğer yükümlülükler		(92.299.883)
Duran varlıklar ve uzun vadeli yükümlülüklerdeki değişimler		(5.046.340)
Faaliyetlerden elde edilen nakit		884.077.097
Ödenen vergiler		(264.060.663)
Ödenen kıdem tazminatı	23	(8.317.221)
Ödenen faizler		(18.041.620)
İşletme faaliyetlerinden elde edilen nakit		593.657.593
<b>YATIRIM FAALİYETLERİNDEN KAYNAKLANAN NAKİT AKIMI</b>		
Maddi duran varlık alımları	19	(322.735.339)
Maddi olmayan duran varlık alımları	20	(732.910)
Yatırım faaliyetlerinde kullanılan nakit		(323.468.249)
<b>FINANSMAN FAALİYETLERİNDEN KAYNAKLANAN NAKİT AKIMI</b>		
Alınan yeni krediler		191.772.429
Geri ödenen krediler		(64.737.812)
Ödenen temettü		(532.024.360)
Finansal faaliyetlerinde kullanılan nakit		(404.989.743)
<b>KASA VE BANKALARDAKİ NET DEĞİŞİM</b>		<b>(134.800.399)</b>
<b>DÖNEM BAŞI NAKİT VE NAKİT BENZERLERİ</b>	<b>4</b>	<b>1.118.559.093</b>
<b>DÖNEM SONU NAKİT VE NAKİT BENZERLERİ</b>	<b>4</b>	<b>983.758.694</b>

Ekteki dipnotlar bu mali tabloların tamamlayıcı bir parçasıdır.

# TÜRKİYE PETROL RAFİNERİLERİ A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIĞI

31 ARALIK 2005 TARİHİ İTİBARIYLA  
KONSOLİDE MALİ TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

## 1. GRUP'UN ORGANİZASYONU VE FAALİYET KONUSU

Grup, ana ortaklık olan Türkiye Petrol Rafinerileri A.Ş. ("TÜPRAŞ" veya "Şirket") ve %79,98 sahiplik oranı ile kontrol ettiği bağlı ortaklığı Ditaş Deniz İşletmeciliği ve Tic. A.Ş. (DİTAŞ)'den oluşmaktadır.

Şirket'in ticari unvanı: Türkiye Petrol Rafinerileri A.Ş.

Merkez adresi: PK: 211-212 41002 İzmit/Kocaeli

İşlem gördüğü borsa: İstanbul Menkul Kıymetler Borsası Ulusal Pazar

### Ana ortaklığın fiili faaliyet konusu:

- Ham petrol tedarik ve rafine etmek ve gerektiğinde petrol ürünlerini ithal ve ihraç etmek ve bu maksatla yurt içinde ve dışında petrol rafinerileri kurmak ve işletmek,
- Petrokimya sanayii ve ilgili diğer sanayii alanında fabrikalar, tesisler kurmak ve işletmek,
- Petrokimyasal maddeler ve ilgili diğer maddelerin elde edilmesi için gerekli hammaddeler ve yardımcı maddeler, malzeme ve kimyasal maddeleri tedarik ederek işlemek veya bu maddeleri üretmek ve bu maddelerin ticaretini yapmak,
- Üretim faaliyetinin her aşamasında elde edilecek ürünleri ambalajlamak ve bunun için ambalaj endüstrisi kurmak, atık, yan ve standart dışı maddeleri değerlendirmek ve/veya satmak, değerlendirme olanağı bulunmayan maddelerin yok edilmesi için gerekli tesisleri kurmak ve işletmek,
- Yasa ve yönetmelikler çerçevesinde, her türlü enerji ve enerji ile ilgili sanayi alanında santraller, tesisler kurmak ve işletmek. Bunun için gerekli her türlü ekipman, malzeme ve kimyevi tedarik ederek kullanmak ve bu maddelerin ticaretini yapmaktır.
- Her türlü petrol ürünleri, LPG ve doğalgazın yurtiçi, yurtdışı toptan ve perakende alımı, satımı, ithali, ihracı, depolanması, pazarlanması ve dağıtımını yapmak, yaptırmak, bu ürünlerin perakende satışını teminen akaryakıt istasyonları ve bakım tesislerini kurmak, işletmek ve işletmek, devralmak, devretmek veya kiralamak, bayilik vermek, kendisine ait veya kiralayacağı taşıma araçları ile nakliye hizmeti yapmak, bu amaç ve konularda kısmen ya da tamamen faaliyet göstermek üzere diğer gerçek ve tüzel kişilerle dağıtım ve pazarlama şirketi veya benzeri diğer ortaklıklar kurmak veya mevcut ortaklıkların hisse senetlerini ve hisseyi temsil eden evraklarını temellük etmek, gerektiğinde satmak, iştirak paylarını almak veya devretmektir.

Konsolide edilen bağlı ortaklığın faaliyet alanları:

- Ham petrol ve petrol ürünleri taşımacılığı yapmaktadır.

Ortaklık yapısı: 31 Aralık 2005 tarihi itibarıyla Grup'un ana ortağı %51 oranla T.C. Başbakanlık Özelleştirme İdaresi Başkanlığı'dır.

### Kategori itibarıyla yıl içinde çalışan personelin ortalama sayısı:

Dönem	Kapsam içi	Kapsam dışı	Geçici	Toplam
31 Aralık 2005	3.515	787	851	5.153
31 Aralık 2004	3.525	804	858	5.187

Grup'un bağlı ortaklıkları: Şirket'in 31 Aralık 2005 itibarıyla DİTAŞ dışında konsolide olmayan bağlı ortaklığı ve iştiraki bulunmamaktadır.

# TÜRKİYE PETROL RAFİNERİLERİ A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIĞI

31 ARALIK 2005 TARİHİ İTİBARIYLA  
KONSOLİDE MALİ TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

## 2. MALİ TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR

### Uygulanan Muhasebe Standartları

Grup yasal defterlerini ve kanuni mali tablolarını Türk Ticaret Kanunu ("TTK") ve vergi mevzuatınca belirlenen muhasebe ilkelerine uygun olarak tutmakta ve hazırlamaktadır.

SPK, Seri: XI, No: 25 sayılı "Sermaye Piyasalarında Muhasebe Standartları Hakkında Tebliğ" ile kapsamlı bir muhasebe ilkeleri seti yayınlamıştır. Bu Tebliğ, 1 Ocak 2005 tarihinden sonra sona eren ilk ara mali tablolardan geçerli olmak üzere yürürlüğe girmiştir. Anılan Tebliğe değişiklik getiren Seri: XI, No: 27 sayılı Tebliğin 5. maddesi, işletmelerin Uluslararası Finansal Raporlama Standartlarını ("UFRS") uygulamalarının Seri: XI, No 25 sayılı Tebliğde öngörülen düzenleme ve ilan yükümlülüklerinin yerine getirilmesi hükmünde olduğunu belirtmektedir. İlişikteki mali tablolar, yukarıda bahsedilen SPK'nın izin verdiği alternatif uygulama çerçevesinde UFRS'ye göre hazırlanmış olup mali tablolar ve dipnotlar, SPK tarafından 20 Aralık 2004 tarihli duyuru ile uygulanması zorunlu kılınan formatlara uygun olarak sunulmuştur. SPK, 17 Mart 2005 tarihinde almış olduğu bir kararla, Türkiye'de faaliyette bulunan ve SPK Muhasebe Standartları'na uygun mali tablo hazırlayan şirketler için, 1 Ocak 2005 tarihinden itibaren geçerli olmak üzere enflasyon muhasebesi uygulamasının gerekli olmadığını ilan etmiştir. Bu doğrultuda Grup, 1 Ocak 2005 - 31 Aralık 2005 dönemine ilişkin mali tablolarını hazırlarken Uluslararası Muhasebe Standardı 29 "Yüksek Enflasyonist Ekonomilerde Finansal Raporlama"ya göre uygun olan düzeltmeleri 1 Ocak 2005-31 Aralık 2005 dönemi için uygulamamıştır.

### 1 Ocak 2005 Tarihi Öncesi Yüksek Enflasyon Dönemlerinde Mali Tabloların Düzeltilmesi:

31 Aralık 2004 tarihi itibarıyla Grup'un mali tabloları Uluslararası Muhasebe Standartları 29'a (UMS 29) göre enflasyon etkilerinin düzeltilmesini ve Türk Lirası'nın cari satın alma gücündeki değişimlerini içermektedir. UMS 29, hiperenflasyonist ekonomilerin para birimi ile hazırlanan mali tablolarının bilanço tarihindeki ölçüm biriminden gösterilmesini öngörmektedir.

31 Aralık 2004 tarihi itibarıyla enflasyona göre yapılan düzeltmeler, Devlet İstatistik Enstitüsü (DİE) tarafından yayımlanan toptan eşya fiyat endeksi (TEFE) endeksleri kullanılarak endekslenmiştir.

31 Aralık 2004 tarihi itibarıyla ekte sunulan mali tabloların düzeltilmesinde kullanılan endeks ve katsayılar aşağıda belirtilmiştir:

	Endeks	Katsayı
31 Aralık 2001	4.951,7	1,6972
31 Aralık 2002	6.478,8	1,2971
31 Aralık 2003	7.382,1	1,1384
31 Aralık 2004	8.403,8	1,0000

Yeni Türk Lirası'nın ABD Doları karşısındaki yıllık değişiminin, Türkiye'deki toptan eşya fiyat endeksiyle karşılaştırılması aşağıdaki gibidir:

Yıllar:	2005	2004	2003	2002	2001
ABD Doları değişim oranı	(%0,02)	(%3,9)	(%14,6)	%13,6	%114,3
TEFE enflasyon oranı	%4,54	%13,8	%13,9	%30,8	%88,6

31 Aralık 2005 tarihi itibarıyla Türkiye Cumhuriyeti Merkez Bankası tarafından açıklanan dolar kuru 1 ABD Doları = 1,3418 YTL'dir (31 Aralık 2004: 1 ABD Doları = 1,3421 YTL).

# TÜRKİYE PETROL RAFİNERİLERİ A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIĞI

31 ARALIK 2005 TARİHİ İTİBARIYLA  
KONSOLİDE MALİ TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

Endeksleme işlemlerinin ana hatları aşağıdaki gibidir:

- 31 Aralık 2004 tarihi itibarıyla satınalma gücü ile gösterilenler dışındaki tüm kalemler 31 Aralık 2004 tarihli toptan eşya fiyat endeksi (TEFE) katsayıları kullanılarak endekslenmiştir.
- 31 Aralık 2004 tarihli mali tablolardaki parasal aktif ve pasif kalemler, bilanço tarihinde cari olan satın alma gücü ile ifade edildiklerinden endekslemeye tabi tutulmamışlardır. Parasal kalemler nakit para ve nakit olarak alınacak veya ödenecek kalemlerdir.
- 31 Aralık 2004 tarihli mali tablolardaki parasal olmayan aktif ve pasifler satın alma veya ilk kayda alınma tarihinden bilanço tarihine kadar olan süre içerisinde genel fiyat endeksinde meydana gelen değişikliklerin alım maliyetlerine ve birikmiş amortisman tutarlarına yansıtılması suretiyle yeniden ifade edilmiştir. Böylece maddi ve maddi olmayan varlıklar ve benzeri aktifler piyasa değerlerini geçmeyecek şekilde alım değerleri üzerinden endekslenmiştir. Amortismanlar da benzeri şekilde yeniden düzeltilmişlerdir. Özkaynakların içerisinde yer alan tutarlar şirkete katıldığı veya şirket içerisinde olduğu dönemlerdeki toptan eşya fiyat endekslerinin uygulanması neticesinde yeniden düzeltilmiştir.
- 31 Aralık 2004 tarihi itibarıyla, gelir tablosunda yer alan tüm kalemler, gelir ve gider hesaplarının mali tablolara ilk olarak yansıtıldıkları dönemler üzerinden hesaplanan katsayılar ile endekslenmiştir. 31 Aralık 2004 tarihi itibarıyla, parasal olmayan bilanço kalemlerinin düzeltilmesine bağlı amortisman, sabit kıymet satış kârı/(zararı) gibi özellik taşıyan gelir tablosu kalemleri endekslenmiş değerleriyle gelir tablosunda yer alır.
- 31 Aralık 2004 tarihi itibarıyla net parasal pozisyon üzerinden genel enflasyon neticesinde oluşan kazanç veya kayıp, parasal olmayan aktiflere, özkaynak kalemlerine ve gelir tablosu hesaplarına yapılan düzeltmelerin farkıdır. Net parasal vaziyet üzerinden hesaplanan bu kazanç veya kayıp net kâra dahil edilmiştir.

## Yeni Türk Lirası

5083 sayılı Türkiye Cumhuriyeti'nin Para Birimi Hakkında Kanun'un yürürlük tarihi 1 Ocak 2005 olarak belirlenmiş olup, bu tarihten itibaren Türkiye Cumhuriyeti'nin yeni para birimi "Yeni Türk Lirası"(YTL) ve alt birimi ise "Yeni Kuruş" (YKr) olarak tanımlanmıştır. İlgili Kanun'un 2.maddesi ile Türk Lirası yeni para birimi olan Yeni Türk Lirası'na dönüştürülmüş ve Türk Lirası'ndan altı sıfır kaldırılarak, bir milyon Türk Lirası eşittir bir Yeni Türk Lirası (1.000.000 TL= 1 YTL) değişim oranında yeni bir değer getirilmiştir. Sermaye Piyasası Kurulu'nun MSD-10/832 -43399 sayılı ve 1 Aralık 2004 tarihli yazısında açıklandığı üzere, 2005 yılı içerisinde kamuya açıklanacak olan hesap dönemlerine ilişkin mali tabloların, karşılaştırma amacıyla kullanılacak olan bir önceki döneme ait finansal veriler de dahil olmak üzere, YTL cinsinden sunulması gerekmektedir. Bu sebeple ekli mali tablolar YTL cinsinden hazırlanmıştır.

## Konsolidasyon Esasları

Konsolide mali tablolar; Şirket ve bağlı ortaklıklarının hesaplarını aşağıdaki "bağlı ortaklıklar" maddesinde belirtilen şekilde yansıtmaktadır.

### a- Bağlı Ortaklıklar

Bağlı ortaklıklar doğrudan şirket tarafından kontrol edilen işletmelerdir. Kontrol gücü, Şirket'in doğrudan veya dolaylı olarak şirketlerin finansal ve faaliyet politikalarını yönetmesini ve bundan yarar elde etmesini ifade eder. Bağlı ortaklıkların mali tabloları yönetim kontrolünün başladığı tarihten kontrolün sona erdiği tarihe kadar konsolide mali tablolara dahil edilir.

### b- Konsolidasyonda Eliminasyon İşlemleri

Konsolide mali tablolar, Şirket ve bağlı ortaklıkları arasındaki işlemlerden dolayı oluşan tüm bakiye ve işlemler ve gerçekleşmemiş her türlü gelirden arındırılmıştır. Grup içi işlemlerden kaynaklanan gerçekleşmemiş zararlar da, değer düşüğüyle ilgili kanıt olmadığı hallerde, gerçekleşmemiş kârların silinmesinde kullanılan yöntemle silinmiştir.

# TÜRKİYE PETROL RAFİNERİLERİ A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIĞI

31 ARALIK 2005 TARİHİ İTİBARIYLA  
KONSOLİDE MALİ TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

## Yeni ve Güncelleştirilmiş Uluslararası Finansal Raporlama Standartlarının Uyarlaması:

Grup bu yıl içinde faaliyetlerine ilişkin olan ve 1 Ocak 2005 tarihi itibarıyla başlayan hesap dönemleri için geçerli olan Uluslararası Muhasebe Standartları Kurulu ("UMSK") tarafından çıkarılan tüm yeni ve güncelleştirilmiş standartları ve UMSK'nun Uluslararası Finansal Raporlama Yorumlama Komitesinin ("UFRYK") tüm yorumlarını uyarlamıştır.

Bu mali tabloların onaylandığı tarihte, aşağıda belirtilen standartlar ve yorumlar yayınlanmış olmasına rağmen yürürlükte değildi:

UFRS 6	Mineral Kaynakların Araştırılması ve Değerlendirilmesi
UFRS 7	Finansal Araçlar: Açıklamalar
UFRYK 4	Bir Anlaşmanın Finansal Kiralamayı Kapsayıp Kapsamadığının Belirlenmesi
UFRYK 5	Faaliyetlere son verme, yenileme ve çevresel onarım fonları
UFRYK 6	Belirli Bir Piyasaya Katılım Sonucunda Kaynaklanan Yükümlülükler - Kullanılmış Elektrikli ve Elektronik Aletler
UFRYK 7	UMS 29 Yüksek Enflasyonlu Ekonomilerde Finansal Raporlamada Endeksleme Yaklaşımının uygulanması.
UFRYK 8	UFRS 2'nin kapsamı

Şirket yönetimi, gelecek dönemler için bu standartların ve yorumların uyarlanmasının Şirketin mali tabloları üzerinde önemli bir etkisi olmayacağını tahmin etmektedirler.

Karşılaştırmalı bilgiler ve önceki dönem tarihli mali tabloların düzeltilmesi:

Mali tablolarda yer alan bütün tutarlar için karşılaştırmalı bilgiler, önceki döneme ilişkin dipnotlarda açıklanmıştır. Mali tabloların sunumu veya hesapların sınıflamaları değiştiği takdirde, önceki dönem cari dönem esas alınarak düzeltilir.

Netleştirme/mahsup:

Finansal varlıklar ve yükümlülükler, yasal olarak netleştirme hakkı var olması, net olarak ödenmesi veya tahsilinin mümkün olması, veya varlığın elde edilmesi ile yükümlülüğün yerine getirilmesinin eş zamanlı olarak gerçekleşebilmesi halinde, bilançoda net değerleri ile gösterilirler.

## 3. UYGULANAN DEĞERLEME İLKELERİ/MUHASEBE POLİTİKALARI

Ekteki mali tabloların hazırlanmasında kullanılan önemli değerlendirme ilkeleri aşağıdaki gibidir:

### a. Hasılat

Gelirler, alınan veya alınacak olan bedelin gerçeğe uygun değeri ile ölçülür ve işin normal akışı içinde mal ve hizmet satışına ilişkin iskontolar ve satış ile ilgili vergiler düşüldükten sonra kalan alacak tutarını ifade eder.

Malların satışı, mallar teslim edildiğinde ve malların mülkiyeti satın alana geçtiğinde gerçekleşir.

Faiz geliri, kalan anapara bakiyesi ve ilgili finansal varlıktan beklenen ömrü boyunca elde edilecek tahmini nakit girişlerini söz konusu varlığın net defter değerine getiren efektif faiz oranına, göre ilgili dönemde tahakkuk ettirilir.

Bağlı ortaklıktan elde edilen temettü geliri, hissedarların temettü alma hakkı doğduğu zaman kayda alınır.

### b. Stoklar

Stoklar, maliyetin ya da net gerçekleştirilebilir değerinin düşük olanı ile değerlendirilmektedir. Stoklara dahil edilen maliyeti oluşturan unsurlar direkt malzeme ve ilgili durumlarda stokları mevcut durumuna getirmek için kullanılan direkt işçilik ve genel üretim giderlerini kapsamaktadır. Maliyet ağırlıklı ortalama yöntemine göre hesaplanır. Net gerçekleştirilebilir değer, olağan ticari faaliyet içerisinde oluşan tahmini satış fiyatından tahmini tamamlanma maliyeti ve satışı gerçekleştirmek için gerekli tahmini pazarlama, satış ve dağıtım giderlerinin toplamının indirilmesiyle elde edilen tutardır.

# TÜRKİYE PETROL RAFİNERİLERİ A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIĞI

31 ARALIK 2005 TARİHİ İTİBARIYLA  
KONSOLİDE MALİ TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

## Malzeme Stoklarının Endekslenmesi

Stoklar, 1 Ocak 2005 tarihinden önce satın alınan kalemler için 31 Aralık 2004 tarihi itibarıyla enflasyonun etkilerine göre düzeltilmiş maliyet değerlerinden ve 2005 yılında alınan kalemler için satın alım maliyet değerlerinden muhasebeleştirilir. Şirket'in rafinerileri farklı tarihlerde kurulduğu için özellikle malzeme stoklarının izlenmesi her rafineriye göre değişiklik arz edebilmektedir. Bu husustan dolayı malzeme stokları enflasyona göre endekslenirken farklı metodlar izlenmiştir:

### İzmit Rafinerisi:

İzmit rafinerisi şu anda kullandığı stok takip sistemine 1 Ocak 2000 tarihinde geçmiştir. Bu tarihten sonraki alımların birim maliyeti, alış tarihinden ekteki bilanço tarihine kadar oluşan endekse göre hesaplanmıştır. Bu tarihten sonra satın alımı ve fatura bilgisi olmayan malzemelerin birim maliyeti, 31 Aralık 1999 tarihi itibarıyla oluşan ortalama fiyata göre endekslenerek düzeltilmiştir. Enflasyona göre endekslenmiş birim maliyetler elde kalan stok miktarı ile çarpılarak enflasyona göre düzeltilmiş toplam malzeme stok maliyeti hesaplanmıştır.

### İzmir Rafinerisi:

İzmir rafinerisinde 31 Aralık 1990 tarihinden önceki malzeme girişleri bu tarih itibarıyla oluşmuş olan ortalama birim maliyetleri kullanılarak, bu tarihten sonraki alımlar ise son giriş tarihinden itibaren bilanço tarihine kadar oluşan endekslere göre hesaplanmıştır. Malzeme stoklarının bilanço tarihi itibarıyla toplam endekslenmiş değeri, bilanço tarihi itibarıyla elde bulunan malzeme adedinin endekslenmiş ortalama birim maliyeti ile çarpılmasıyla hesaplanmıştır.

### Kırıkkale Rafinerisi:

Kırıkkale rafinerisinde malzeme stoklarının düzeltilmesinde ilk giren ilk çıkar metodu esas alınmıştır. 31 Aralık 2005 tarihinden başlanarak elde kalan stok adedine ulaşılan kadar geriye dönülerek stokların giriş tarihleri, giriş maliyetleri ve giriş miktarlarına göre 31 Aralık 2004 tarihine kadar endekslenerek bilanço tarihindeki cari değerleri hesaplanmıştır. Kırıkkale rafinerisi şu anda kullandığı stok takip sistemine 30 Haziran 2000 tarihinde geçmiş olduğundan bu tarihten önce elde kalan stok adedi ve oluşmuş olan ortalama maliyetler 30 Haziran 2000 devir bakiyelerine göre hesaplanmıştır. Bu tarihten sonra satın alımı ve fatura bilgisi olmayan malzemelerin birim maliyeti, 30 Haziran 2000 tarihi itibarıyla oluşan ortalama fiyata göre endekslenerek düzeltilmiştir.

İzmit, İzmir ve Kırıkkale'de rafineriler arası transferler ve stok aktarma girişleri gibi faturalı bir alımı ifade etmeyen girişler bir önceki faturalı alımda oluşan birim maliyete göre endekslenmiştir.

### Batman Rafinerisi:

Batman rafinerisi malzeme endekslemesinde 31 Aralık 1992 tarihi baz alınmış ve bu tarihten önceki malzeme girişleri bu tarih itibarıyla oluşmuş olan ortalama birim maliyetleri kullanılarak, bu tarihten sonraki alımlar ise son giriş tarihinden itibaren bilanço tarihine kadar oluşan endekslere göre hesaplanmıştır. Endekslenmiş ortalama birim maliyetlerin bilanço tarihi itibarıyla elde bulunan stok adediyle çarpılmasıyla malzeme stoklarının bilanço tarihi itibarıyla toplam endekslenmiş değeri hesaplanmıştır.

### Körfez Rafinerisi:

Körfez rafinerisi 30 Kasım 2001 tarihi itibarıyla PETKİM'den satın alınmıştır. Ekteki bilanço tarihleri itibarıyla, malzeme stoklarının 30 Kasım 2001 tarihinden sonra alımı tespit edilmemişse, ortalama birim maliyetler 30 Kasım 2001'den endekslenerek düzeltme işlemine tabi tutulmuştur. Alımı tesbit edilen malzeme stoklarının ortalama birim maliyetleri son giriş tarihinden itibaren bilanço tarihine kadar endekslenmiştir. Bilanço tarihi itibarıyla elde kalan stok miktarının düzeltilmiş birim maliyetlerle çarpımı sonucu toplam malzeme stoklarının bilanço tarihi itibarıyla cari değerleri hesaplanmıştır.

# TÜRKİYE PETROL RAFİNERİLERİ A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIĞI

## 31 ARALIK 2005 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE MALİ TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

### c. Maddi Duran Varlıklar

Maddi duran varlıklar, 1 Ocak 2005 tarihinden önce satın alınan kalemler UMS 29'a göre endekslenmiş satın alım maliyetlerinden ve 2005 yılında satın alınan kalemler satın alım maliyeti değerinden, birikmiş amortisman ile kalıcı değer kayıpları düşülmüş olarak gösterilir. Maddi duran varlıklar, arazi ve yapılmakta olan yatırımların dışında maliyet veya değerlendirme yapılmış tutarları üzerinden beklenen faydalı ömürlerine göre doğrusal amortisman yöntemi kullanılarak, amortismanına tabi tutulur.

Maddi duran varlıkların elden çıkartılması ya da bir maddi duran varlığın hizmetten çekilmesi sonucu oluşan kâr ve zararlar satış hasılatı ile varlığın defter değeri arasındaki fark olarak belirlenerek, gelir tablosuna dahil edilirler.

Sabit kıymetlerin tamir, bakım ve onarımı için harcanan tutarlar gider kaydedilmektedir.

### d. Maddi Olmayan Varlıklar

Maddi olmayan duran varlıklar, 1 Ocak 2005 tarihinden önce satın alınan kalemler UMS 29'a göre endekslenmiş tarihi satın alım maliyetlerinden ve 2005 yılında satın alınan kalemler satın alım maliyeti değerinden, birikmiş itfa ve tükenme payları ile kalıcı değer kayıpları düşülmüş olarak gösterilir. Satın alınan maddi olmayan duran varlıklar, özellikle yazılımlar, beş yıllık faydalı ömürleri üzerinden doğrusal amortisman yöntemi kullanılarak itfa edilir.

### e. Varlıklarda Değer Düşüklüğü

Şirket, her bilanço tarihinde maddi ve maddi olmayan duran varlıklarının, maliyet değerinden birikmiş amortismanlar düşülerek bulunan defter değerine ilişkin değer kaybının olduğuna dair herhangi bir gösterge olup olmadığını değerlendirir. Eğer böyle bir gösterge mevcutsa, değer düşüklüğü tutarını belirleyebilmek için o varlığın geri kazanılabilir tutarı tahmin edilir. Varlığın tek başına geri kazanılabilir tutarının hesaplanmasının mümkün olmadığı durumlarda, o varlığın ait olduğu nakit üreten biriminin geri kazanılabilir tutarı hesaplanır.

Geri kazanılabilir tutar, satış maliyetleri düşüldükten sonra elde edilen gerçeğe uygun değer veya kullanımdaki değer büyük olanıdır. Kullanımdaki değer hesaplanırken, geleceğe ait tahmini nakit akımları, paranın zaman değerini ve varlığa özgü riskleri yansıtan vergi öncesi iskonto oranı kullanılarak bugünkü değerine indirilir.

Varlığın (veya nakit üreten birimin) geri kazanılabilir tutarının, defter değerinden daha az olması durumunda varlığın (veya nakit üreten birimin) defter değeri, geri kazanılabilir tutarına indirilir. Bu durumda oluşan değer düşüklüğü kayıpları gelir tablosunda muhasebeleştirilir, ancak, ilgili varlığın yeniden değerlendirilmiş olması durumunda, değer düşüklüğü kaybı yeniden değerlendirme fonundan indirilir.

Değer düşüklüğünün iptali nedeniyle varlığın (veya nakit üreten birimin) kayıtlı değerinde meydana gelen artış, önceki yıllarda değer düşüklüğünün mali tablolara alınmamış olması halinde oluşacak olan defter değerini (amortismanına tabi tutulduktan sonra kalan net tutar) aşmamalıdır. Değer düşüklüğünün iptali gelir tablosuna kayıt edilir ancak ilgili varlığın yeniden değerlendirilmiş olması durumunda iptal edilen değer düşüklüğü kaybı yeniden değerlendirme fonuna ilave edilir.

### f. Borçlanma Maliyetleri

Kullanıma ve satışa hazır hale getirilmesi önemli ölçüde zaman isteyen varlıklar söz konusu olduğunda, satın alınması, yapımı veya üretimi ile direkt ilişki kurulabilen borçlanma maliyetleri, ilgili varlık kullanıma veya satışa hazır hale getirilene kadar varlığın maliyetine dahil edilmektedir. Yatırımla ilgili kredinin henüz harcanmamış kısmının geçici süre ile finansal yatırımlarda değerlendirilmesiyle elde edilen finansal yatırım geliri aktifleştirmeye uygun borçlanma maliyetlerinden mahsup edilir.

Diğer tüm borçlanma maliyetleri, oluştukları dönemlerde gelir tablosuna kaydedilmektedir.

# TÜRKİYE PETROL RAFİNERİLERİ A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIĞI

31 ARALIK 2005 TARİHİ İTİBARIYLA  
KONSOLİDE MALİ TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

## g. Finansal Araçlar

Finansal aktif ve pasifler, Şirket'in bu finansal araçlara hukuki olarak taraf olması durumunda Grup'un bilançosunda yer alır.

### Ticari ve Diğer Alacaklar

Ticari ve diğer alacaklar, ilk kayıt tarihinde rayiç değerleri ile muhasebeleştirilmektedirler. İlk kayıt tarihinden sonraki raporlama dönemlerinde, etkin faiz yöntemi kullanılarak iskonto edilmiş maliyeti üzerinden gösterilmişlerdir. Ödenmesi gereken meblağların tahsil edilemeyecek olduğunu gösteren bir durumun söz konusu olması halinde ticari alacaklar için tahmini tahsil edilmeyecek tutarları için karşılık ayrılarak kâr zarar hesabına kayıt edilir. Söz konusu bu karşılığın tutarı, alacağın kayıtlı değeri ile tahsili mümkün tutar arasındaki farktır. Tahsili mümkün tutar, ilgili alacağın kayıtlı değeri ile nakit akışlarının, ticari alacağın oluştuğu tarihteki etkin faiz oranı esas alınarak iskonto edilen değeridir. Şirket yöneticileri ticari alacaklar ile diğer alacakların bilançodaki mevcut değerlerinin, tahmini gerçeğe uygun değerleri olduğunu belirtmektedirler.

### Nakit ve Nakit Benzerleri

Nakit ve nakit benzeri kalemler, nakit para, vadesiz mevduat ve satın alım tarihinden itibaren vadeleri 3 ay veya 3 aydan daha az olan, hemen nakte çevrilebilecek olan ve önemli tutarda değer değişikliği riskini taşımayan yüksek likiditeye sahip yatırımlardır. Bu varlıkların defter değeri gerçeğe uygun değerlerine yakındır.

### Banka Borçları

Faizli banka borçları başlangıçta gerçeğe uygun değerleri ile kayıtlara alınır ve sonradan etkin faiz oranı yöntemi kullanılarak itfa edilmiş değerleri ile değerlendirilir. Banka borçlarından elde edilen nakit ile (işlem maliyetleri düşüldükten sonra) ile banka borçlarının geri ödemesi veya kapanması için ödenen tutarlar arasındaki fark Şirket'in borçlanma maliyetleri (yukarıya bakınız) ile ilgili muhasebe politikasına uygun olarak borcun vadesi süresince kayda alınır.

### Ticari ve Diğer Borçlar

Ticari ve diğer borçlar başlangıçta gerçeğe uygun değerleri ile kayıtlara alınır, ve sonradan etkin faiz oranı yöntemi kullanılarak itfa edilmiş değerleri değerlendirilir. Yöneticiler, ticari ve diğer borçların defter değerinin gerçeğe uygun olduğunu belirtmektedirler.

### Kredi riski

Grup'un esas finansal varlıkları banka bakiyeleri nakit, ticari ve diğer alacaklarıdır.

Tarafların yüksek kredi derecelendirmeli bankalar olması likit fonlar üzerindeki kredi riskini sınırlamıştır.

### Tahsilat riski

Grup'un tahsilat riski esas olarak ticari alacaklarından doğabilmektedir. Ticari alacaklar, Grup yönetimince geçmiş tecrübeler ve cari ekonomik durum gözönüne alınarak değerlendirilmekte ve uygun oranda şüpheli alacak karşılığı ayırdıktan sonra bilançoda net olarak gösterilmektedir.

### Fiyat riski

Grup, faaliyet konusu nedeniyle yabancı para birimlerinin Türk Lirası karşısındaki değerlerinin değişimlerine bağlı olarak kur dalgalanmalarına maruz kalmaktadır. Grup'un ihracatları ve ithalatları yabancı para cinsinden yapılmaktadır. Kullanılan kredilere ilişkin faiz oranlarının bir bölümü piyasada oluşan faiz oranlarına paralel olarak değişmektedir. Bu nedenle, Grup, iç ve dış piyasalarda faiz dalgalanmalarına da maruz kalmaktadır.



# TÜRKİYE PETROL RAFİNERİLERİ A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIĞI

31 ARALIK 2005 TARİHİ İTİBARIYLA  
KONSOLİDE MALİ TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

## Likidite riski

Grup genellikle kısa vadeli finansal enstrümanlarını nakite çevirerek; örneğin alacaklarını tahsil ederek, menkul kıymetlerini elden çıkararak, kendisine fon yaratmaktadır. Bu enstrümanlardan elde edilen tutarlar gerçeğe uygun değerleri ile kayıtlarda yer almaktadır.

## h. İşletme Birleşmeleri

### Şerefiye

UFRS 3, 31 Mart 2004 tarihinde ya da o tarihten sonra yapılan işletme birleşmeleri anlaşmaları için uygulanmaktadır. Standardın geriye dönük sınırlı uygulama opsiyonu uygulanmamıştır, böylece önceki işletme birleşmelerini yeniden düzenleme ihtiyacı doğmamıştır. Yeni standardın bu işlemin muhasebeleştirilmesi üzerindeki en önemli etkisi bir önceki standarda göre, UMS 22, şerefiyeden ayrı olarak kayda alınmayan şarta bağlı borçların kayda alımı olmuştur. Bu yükümlülüklerin kayda alınmasının dönem sonuçları üzerinde önemli bir etkisi yoktur.

UFRS 3, gözden geçirildikten sonra, satın alınan satın alınan bağlı ortaklığın tanımlanabilen varlık, yükümlülük ve şarta bağlı borçlarının gerçeğe uygun değerinde elde ettiği payın satın alım maliyetini aşan kısmını doğrudan kâr veya zarar içinde kayda alımını öngörür. UFRS 3, negatif şerefiyenin bilançoya yansıtılmasına izin vermemektedir.

Daha önceleri, negatif şerefiyenin kaynaklandığı durumların analizlerine dayanarak negatif şerefiye, Grup tarafından UMS 22'ye göre (UFRS 3 tarafından yürürlükten kaldırılmıştır), dönemler itibariyle gelir olarak kaydedilmiştir. Negatif şerefiye bilançoda varlıklardan mahsup edilerek raporlanmıştır.

UFRS 3'ün geçiş kurallarının öngördüğü üzere, Grup güncelleştirilmiş muhasebe politikasını ileriye dönük olarak 1 Ocak 2005 tarihinden itibaren uygulamaya başladığından dolayı raporlanan 2004 yılı veya daha önceki dönem tutarlarında bu değişikliğin önemli bir etkisi olmamıştır.

Negatif şerefiyenin defter değeri 1 Ocak 2005 itibariyle geçiş tarihinde kayıtlardan çıkarıldığından dolayı, 1 Ocak 2005 tarihinde geçmiş yıl kârlarına ve negatif şerefiyeye 3.655.672 YTL'lik bir düzeltme yapılmıştır.

Daha önceki muhasebe politikasına göre, 2005 yılı içinde 174.080 YTL'lik negatif şerefiyenin gelire itfa edilmesi durumunda 31 Aralık 2005 tarihi itibariyle 3.481.634 YTL'lik bir negatif şerefiye bakiyesi kalacaktı. Böylece 2005 yılındaki muhasebe politikasındaki değişikliğin etkisi 2005 yılı faaliyet giderlerinde 174.080 YTL tutarında azalma olarak ve 31 Aralık 2005 tarihi itibariyle net varlıklarda 174.080 YTL tutarında bir artış olarak yansıtılmıştır.

## i. Kur Değişiminin Etkileri

Grup'un mali tabloları, işletmenin faaliyette bulunduğu temel ekonomik çevrede geçerli olan para birimi ile sunulmuştur. Şirket'in faaliyet sonuçları ve mali durumu, işletmenin fonksiyonel para birimi ve mali tablolar için sunum Para birimi olan YTL cinsinden ifade edilmiştir.

Grup'un yasal kayıtlarında, yabancı para cinsinden (YTL dışındaki para birimleri) muhasebeleştirilen işlemler, işlem tarihindeki kurlar kullanılarak Yeni Türk Lirası'na çevrilmektedir. Bilançoda yer alan dövizle bağlı parasal varlık ve borçlar bilanço tarihinde geçerli olan kurlar kullanılarak Yeni Türk Lirası'na çevrilmişlerdir. Gerçeğe uygun değerden ölçülen yabancı para birimindeki parasal olmayan kalemler gerçeğe uygun değer belirlendiği tarihteki döviz kurları kullanılarak çevrilir. Tarihi maliyet cinsinden ölçülen yabancı para birimindeki parasal olmayan kalemler yeniden çevrilmezler.

Parasal kalemlerin çevriminden ve dövizli işlemlerin tahsil ve tediyelerinden kaynaklanan kambiyo kârları ve zararları gelir tablosunda yer almaktadır.

# TÜRKİYE PETROL RAFİNERİLERİ A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIĞI

31 ARALIK 2005 TARİHİ İTİBARIYLA  
KONSOLİDE MALİ TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

## i. Hisse Başına Kazanç

Konsolide gelir tablosunda belirtilen hisse başına kazanç, net kârın, yıl boyunca piyasada bulunan hisse senetlerinin ağırlıklı ortalama sayısına bölünmesi ile bulunmuştur.

## j. Bilanço Tarihinden Sonraki Olaylar

Bilanço tarihinden sonraki olaylar, bilanço tarihi ile bilançonun yayınlanması için yetkilendirme tarihi arasında, Şirket lehine veya aleyhine ortaya çıkan olayları ifade eder. İki tür olay tanımlanmaktadır:

- bilanço tarihi itibarıyla mevcut olan olaylara ilişkin yeni deliller ve/veya açıklıklar getiren (bilanço sonrası düzeltme gerektiren olaylar)
- ilgili olayların bilanço tarihinden sonra ortaya çıktığını gösteren gelişmeler (bilanço sonrası düzeltme gerektirmeyen olaylar)

İlişikteki mali tablolarda, bilanço tarihinden sonraki düzeltme gerektiren olaylar kayda alınmıştır ve bilanço sonrası düzeltme gerektirmeyen olaylar dipnotlarda gösterilmiştir.

## k. Karşılıklar, Şarta Bağlı Yükümlülükler ve Şarta Bağlı Varlıklar

Geçmiş olaylardan kaynaklanan mevcut bir yükümlülüğün bulunması ve yükümlülüğün yerine getirilmesinin muhtemel olması durumunda karşılık mali tablolarda ayrılır. Karşılıklar, bilanço tarihi itibarıyla yükümlülüğün yerine getirilmesi için yapılacak harcamanın Grup yönetimi tarafından yapılan en iyi tahminine göre hesaplanır ve etkisinin önemli olduğu durumlarda bugünkü değerine indirmek için iskonto edilir.

Geçmiş olaylardan kaynaklanan ve mevcudiyeti işletmenin tam olarak kontrolünde bulunmayan bir veya daha fazla kesin olmayan olayın gerçekleşip gerçekleşmemesi ile teyit edilebilmesi mümkün yükümlülükler şarta bağlı yükümlülükler olarak değerlendirilir ve mali tablolara dahil edilmezler. Çünkü, yükümlülüğün yerine getirilmesi için, ekonomik fayda içeren kaynakların işletmeden çıkma ihtimali azdır veya yükümlülük tutarı yeterince güvenilir olarak ölçülememektedir. Grup ekonomik fayda içeren kaynakların kullanımına ilişkin olasılığın düşük olması haricinde şarta bağlı yükümlülüklerini dipnotlarında göstermektedir.

Geçmiş olaylardan kaynaklanan ve mevcudiyeti işletmenin tam anlamıyla kontrolünde bulunmayan bir veya daha fazla kesin olmayan olayın gerçekleşip gerçekleşmemesi ile teyit edilecek olan varlık, şarta bağlı varlık olarak değerlendirilir. Ekonomik fayda içeren kaynakların işletmeye girme ihtimalinin yüksek bulunması durumunda şarta bağlı varlıklar mali tablo dipnotlarında açıklanır.

## l. Muhasebe Politikaları, Muhasebe Tahminlerinde Değişiklik ve Hatalar

Muhasebe politikalarında yapılan önemli değişiklikler ve tespit edilen önemli muhasebe hataları geriye dönük olarak uygulanır ve önceki dönem mali tabloları yeniden düzenlenir. Muhasebe tahminlerindeki değişiklikler, yalnızca bir döneme ilişkin ise, değişikliğin yapıldığı cari dönemde, gelecek dönemlere ilişkin ise, hem değişikliğin yapıldığı dönemde hem de gelecek dönemde, ileriye yönelik olarak uygulanır.

## m. Kiralama İşlemleri

Mülkiyete ait risk ve faydanın önemli bir kısmının kiracıya ait olduğu kiralama işlemi, finansal kiralama olarak sınıflandırılır. Diğer kiralamalar işletme kiralaması olarak sınıflandırılır.

Finansal kiralama ile elde edilen varlıklar, kiralama tarihindeki varlığın makul değeriyle aynı tutarda asgari kira ödemelerinin bugünkü değerinden düşük olanı kullanılarak aktifleştirilir. Kiralayana karşı yükümlülük, bilançoda finansal kiralama yükümlülüğü olarak gösterilir. Finansal kiralama ödemeleri, finansman gideri ve finansal kiralama yükümlülüğündeki azalışı sağlayan ana para ödemesi olarak ayrılır ve böylelikle borcun geri kalan ana para bakiyesi üzerinden sabit bir oranda faiz hesaplanmasını sağlar. Finansal giderler, Şirketin genel borçlanma politikası kapsamında ilgili varlıklara aktifleştirmenin haricinde gelir tablosuna kaydedilir.

## TÜRKİYE PETROL RAFİNERİLERİ A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIĞI

31 ARALIK 2005 TARİHİ İTİBARIYLA  
KONSOLİDE MALİ TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

Kiralayandan ticari işleminin gerçekleştirilmesi için alınan veya alınacak olan teşviklerde kira dönemi boyunca doğrusal yöntem ile gelir tablosuna kaydedilir. Faaliyet tipi kiralama için yapılan ödemeler, kira dönemi boyunca doğrusal yöntem ile gelir tablosuna kaydedilir.

### n. İlişkili Taraflar

Ekteki mali tablolarda Grup'un hissedarları ve bu hissedarlar tarafından sahip olunan şirketlerle, bunların yöneticileri ve ilişkili oldukları bilinen diğer gruplar, ilişkili taraflar olarak tanımlanmışlardır.

### o. Finansal Bilgilerin Bölümlere Göre Raporlanması

Grup'un ana faaliyet konusu ham petrol tedarik edip rafine etmek suretiyle petrol ürünleri üretmektir. Bununla birlikte ham petrol ürünlerinin taşımacılığı ve petrokimya ürünlerinden oluşan gelirleri ve yurtdışı satışları toplam gelirin yüzde 10'undan daha az olduğu için endüstriyel veya coğrafi bölümlere ilişkin raporlaması bulunmamaktadır.

### ö. İnşaat Sözleşmeleri

Yoktur.

### p. Durdurulan Faaliyetler

Yoktur.

### r. Devlet Teşvik ve Yardımları

Grup makul değerleri ile izlenen parasal olmayan devlet teşvikleri de dahil olmak üzere tüm devlet teşviklerini, elde edilmesi için gerekli şartların Grup tarafından yerine getirileceğine ve teşviğin işletme tarafından elde edilebileceğine dair makul bir güvence olduğunda mali tablolara alınır.

Devlet teşvikleri nakden veya devlete karşı olan bir yükümlülüğün azaltılması şeklinde elde edilmiş olsa dahi aynı şekilde mali tablolarda gösterilir.

### s. Yatırım Amaçlı Gayrimenkuller

Yoktur.

### ş. Kurum Kazancı Üzerinden Hesaplanan Vergiler

Vergi gideri, cari vergi ve ertelenen verginin toplamından oluşur.

Cari yıl vergi yükümlülüğü, dönem kârının vergiye tabi olan kısmı üzerinden hesaplanır. Vergiye tabi kâr, diğer yıllarda vergilendirilebilen veya indirilebilen gelir veya gider kalemleri ile vergilendirilemeyen veya indirilemeyen kalemleri hariç tuttuğundan dolayı, gelir tablosunda belirtilen kârdan farklılık gösterir. Şirketin cari vergi yükümlülüğü bilanço tarihi itibarıyla yasallaşmış ya da önemli ölçüde yasallaşmış vergi oranı kullanılarak hesaplanmıştır.

Ertelenen vergi yükümlülüğü veya varlığı, varlıkların ve yükümlülüklerin mali tablolarda gösterilen tutarlar ile yasal vergi matrahı hesabında dikkate alınan tutarları arasındaki geçici farklılıkların bilanço yöntemine göre vergi etkilerinin yasallaşmış vergi oranları dikkate alınarak hesaplanmasıyla belirlenmektedir. Ertelenen vergi yükümlülükleri vergilendirilebilir.

# TÜRKİYE PETROL RAFİNERİLERİ A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIĞI

31 ARALIK 2005 TARİHİ İTİBARIYLA  
KONSOLİDE MALİ TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

Ertelenen vergi yükümlülüğü veya varlığı, varlıkların ve yükümlülüklerin mali tablolarda gösterilen tutarlar ile yasal vergi matrahı hesabında dikkate alınan tutarları arasındaki geçici farklılıkların bilanço yöntemine göre vergi etkilerinin yasallaşmış vergi oranları dikkate alınarak hesaplanmasıyla belirlenmektedir. Ertelenen vergi yükümlülükleri vergilendirilebilir geçici farkların tümü için hesaplanırken, indirilebilir geçici farklardan oluşan ertelenen vergi varlıkları, gelecekte vergiye tabi kâr elde etmek suretiyle bu farklardan yararlanmanın kuvvetle muhtemel olması şartıyla hesaplanmaktadır. Şerefiye veya işletme birleşmeleri dışında varlık veya yükümlülüklerin ilk defa mali tablolara alınmasından dolayı oluşan ve hem ticari hem de mali kâr veya zarar etkilemeyen geçici zamanlama farklarına ilişkin ertelenen vergi yükümlülüğü veya varlığı hesaplanmaz.

Ertelenen vergi varlığının kayıtlı değeri, her bir bilanço tarihi itibarıyla gözden geçirilir. Ertelenen vergi varlığının bir kısmının veya tamamının sağlayacağı faydanın elde edilmesine imkan verecek düzeyde mali kâr elde etmenin muhtemel olmadığı ölçüde, ertelenen vergi varlığının kayıtlı değeri azaltılır.

Ertelenmiş vergi, varlıkların olduğu veya yükümlülüklerin yerine getirildiği dönemde geçerli olan vergi oranları üzerinden hesaplanır ve gelir tablosuna gider veya gelir olarak kaydedilir. Bununla birlikte, ertelenen vergi, aynı veya farklı bir dönemde doğrudan öz sermaye ile ilişkilendirilen varlıklarla ilgili ise doğrudan öz sermaye hesap grubuyla ilişkilendirilir.

Ödenecek cari vergi tutarları, peşin ödenen vergi tutarlarıyla, ilişkili olduğundan netleştirilmektedir. Ertelenmiş vergi alacağı ve yükümlülüğü de aynı şekilde netleştirilmektedir.

## t. Çalışanlara Sağlanan Faydalar/Kıdem Tazminatları

Türkiye’de mevcut kanunlar ve toplu iş sözleşmeleri hükümlerine göre kıdem tazminatı, emeklilik veya işten çıkarılma durumunda ödenmektedir.

İlişikteki mali tablolarda Not 23’te detaylandırıldığı gibi, Uluslararası Muhasebe Standardı No:19 “Personele Sağlanan Faydalar” uygulanmıştır.

## u. Emeklilik Planları

Yoktur.

## ü. Tarımsal Faaliyetler

Yoktur.

## v. Nakit Akım Tablosu

Grup net varlıklarındaki değişimleri, finansal yapısını ve nakit akımlarının tutar ve zamanlamasını değişen şartlara göre yönlendirme yeteneği hakkında mali tablo kullanıcılarına bilgi vermek üzere, nakit akım tablolarını düzenlemektedir.

# TÜRKİYE PETROL RAFİNERİLERİ A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIĞI

31 ARALIK 2005 TARİHİ İTİBARIYLA  
KONSOLİDE MALİ TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

## 4. HAZIR DEĞERLER

	31 Aralık 2005	31 Aralık 2004
	YTL	YTL
Kasa	5.190	1.966
Vadesiz mevduat	939.739.224	1.067.268.516
Vadeli mevduat	44.014.280	51.288.611
	<b>983.758.694</b>	<b>1.118.559.093</b>

Vadesiz mevduatın 774.964.152 YTL'si kamu bankalarında tutulan atıl fonlardan oluşmaktadır. Grup atıl fonlardan günlük faiz kazanmaktadır. 31 Aralık 2005 tarihi itibarıyla atıl fonların ortalama faiz oranı %11,35'tir. 31 Aralık 2005 tarihi itibarıyla vadeli mevduatın faiz tahakkuku olan 98.280 YTL vadeli mevduatın üzerine eklenmiştir.

### Vadeli Mevduat:

Para cinsi	Faiz oranı	Vade	31 Aralık 2005
			YTL
YTL	%16,50	17.01.2006-03.02.2006	44.014.280
			<b>44.014.280</b>

Para cinsi	Faiz oranı	Vade	31 Aralık 2004
			YTL
YTL	%13,00-23,00	03.01.2005-29.03.2005	50.872.124
USD	%4,00	17.06.2005	416.487
			<b>51.288.611</b>

## 5. MENKUL KIYMETLER (NET)

31 Aralık 2005 ve 31 Aralık 2004 tarihleri itibarıyla menkul kıymet bulunmamaktadır.

## 6. FİNANSAL BORÇLAR ve UZUN VADELİ FİNANSAL BORÇLARIN KISA VADELİ KISIMLARI

	31 Aralık 2005	31 Aralık 2004
	YTL	YTL
Uzun vadeli kredilerin kısa vadeli anapara taksitleri ve faizleri	67.443.615	67.202.543
Uzun vadeli kredilerin faiz tahakkukları	6.352.269	3.511.981
Toplam Kısa Vadeli Mali Borçlar	73.795.884	70.714.524
Uzun vadeli kredilerin uzun vadeli kısmı	405.442.995	288.958.322
<b>Toplam Mali Borçlar</b>	<b>479.238.879</b>	<b>359.672.846</b>

### Finansal borçların geri ödeme vadeleri aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2005	31 Aralık 2004
	YTL	YTL
1 yıl içinde ödenecekler	73.795.884	70.714.524
1-2 yıl içinde ödenecekler	95.129.486	72.781.011
2-3 yıl içinde ödenecekler	104.024.267	88.695.729
3-4 yıl içinde ödenecekler	65.766.756	70.294.231
4-5 yıl içinde ödenecekler	35.340.020	29.594.969
	105.182.466	27.592.382
	<b>479.238.879</b>	<b>359.672.846</b>

(\*) 224.714.638 USD ve 14.641.411 EUR tutarındaki banka kredisi (324.765.341 YTL) değişken faiz oranlarından oluşmakta ve Grup'u faiz oranı riskine maruz bırakmaktadır. Grup tarafından kullanılan kredilerin 102.720.464 USD ve 3.684.855.480 JPY tutarındaki (175.837.671 YTL) kısmı için hazine garantisi bulunmaktadır.

# TÜRKİYE PETROL RAFİNERİLERİ A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIĞI

31 ARALIK 2005 TARİHİ İTİBARIYLA  
KONSOLİDE MALİ TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

Uzun vadeli kredilerin kısa vadeli anapara taksitleri ve faizleri

Vade	Döviz Miktarı	Cinsi	Faiz Oranı	Tahakkuk Eden Faiz YTL	Anapara YTL	31 Aralık 2005 YTL
Ocak 2006-Kasım 2006	33.641.772	USD	Libor+%0,25-Libor+%4,75	6.061.138	39.079.393	45.140.531
Nisan 2006- Haziran 2006	23.872	EUR	Euribor+%0,04-Euribor+%4,0	37.896	-	37.896
Mart 2006-Ekim 2006	2.510.302.947	JPY	%4,4-%5,2	253.235	28.364.222	28.617.457
				<b>6.352.269</b>	<b>67.443.615</b>	<b>73.795.884</b>

Uzun vadeli kredilerin kısa vadeli anapara taksitleri ve faizleri

Vade	Döviz Miktarı	Cinsi	Faiz Oranı	Tahakkuk Eden Faiz YTL	Anapara YTL	31 Aralık 2004 YTL
Şubat 2005-Kasım 2005	29.831.717	USD	Libor+%0,25 -Libor+%4,75	2.999.788	31.075.613	34.075.401
Mart 2005-Ekim 2005	2.837.382.708	JPY	%4,4-%5,2	549.664	36.089.459	36.639.123
				<b>3.549.452</b>	<b>67.165.072</b>	<b>70.714.524</b>

Uzun Vadeli Krediler:

Döviz Miktarı	Cinsi	Vade	Faiz Oranı	31 Aralık 2005
274.669.902	USD	Şubat 2008 - Mart 2016	Libor+%0,25 -Libor+%4,75	368.556.624
14.641.411	EUR	Mart 2010 - Mart 2016	Euribor+%0,04-Euribor+%4,0	23.243.240
1.196.765.820	JPY	Ekim 2007	%4,4-%5,2	13.643.131
				<b>405.442.995</b>

Döviz Miktarı	Cinsi	Vade	Faiz Oranı	31 Aralık 2004
172.815.162	USD	Şubat 2008-Mart 2016	Libor+%0,25 -Libor+%4,75	231.935.230
5.167.809	EUR	Mart 2010-Mart 2016	Euribor+%0,04-Euribor+%4,0	9.440.553
3.684.855.483	JPY	Ekim 2007	%4,4-%5,2	47.582.539
				<b>288.958.322</b>

## TÜRKİYE PETROL RAFİNERİLERİ A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIĞI

31 ARALIK 2005 TARİHİ İTİBARIYLA  
KONSOLİDE MALİ TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

### 7. TİCARİ ALACAKLAR ve TİCARİ BORÇLAR (NET)

#### KISA VADELİ TİCARİ ALACAKLAR (NET)

	31 Aralık 2005	31 Aralık 2004
	YTL	YTL
Ticari alacaklar (*)	747.001.104	550.130.897
Alacak senetleri	4.603.800	5.137.723
Diğer ticari alacaklar	300.704	233.019
Ticari alacaklar ve alacak senetleri reeskontu	(7.224.427)	(6.029.024)
Verilen Depozito ve Teminatlar	189	-
Şüpheli ticari alacaklar	24.164	24.164
Şüpheli ticari alacaklar karşılığı	(24.164)	(24.164)
	<b>744.681.370</b>	<b>549.472.615</b>

(\*) Ticari alacaklar içerisindeki 3.811.437 YTL, ihracat kayıtlı satışların Özel Tüketim Vergisi ("ÖTV") ve Katma Değer Vergisi'nden ("KDV") oluşmaktadır ve karşılığı pasifte ödenecek ÖTV ve KDV içerisinde yer almaktadır. Müşteriler satın aldıkları mamullerin ihracat edildiğini gümrük müdürlüklerine belgeledikleri zaman ticari alacaklar ve ödenecek ÖTV ve KDV içerisindeki tutarlar karşılıklı mahsuplaşmaktadır (bkz. not 10).

#### UZUN VADELİ TİCARİ ALACAKLAR (NET)

	31 Aralık 2005	31 Aralık 2004
	YTL	YTL
Verilen depozito ve teminatlar	54.176	54.246
	<b>54.176</b>	<b>54.246</b>

#### KISA VADELİ TİCARİ BORÇLAR (NET)

	31 Aralık 2005	31 Aralık 2004
	YTL	YTL
Kısa vadeli ticari borçlar	983.504.275	669.199.120
Borç senetleri	18.631.387	72.844
Ticari borçlar ve borç senetleri reeskontu	(2.826.135)	(1.369.422)
Alınan depozito ve garantiler	1.236.320	1.170.527
Diğer ticari borçlar	19.344.880	12.803.242
	<b>1.019.890.727</b>	<b>681.876.311</b>

### 8. FİNANSAL KİRALAMA ALACAKLARI ve FİNANSAL KİRALAMA İŞLEMLERİNDEN BORÇLAR

31 Aralık 2005 ve 31 Aralık 2004 tarihleri itibarıyla finansal kiralama alacağı ve finansal kiralama işlemlerinden borçlar bulunmamaktadır.

# TÜRKİYE PETROL RAFİNERİLERİ A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIĞI

31 ARALIK 2005 TARİHİ İTİBARIYLA  
KONSOLİDE MALİ TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

## 9. İLİŞKİLİ TARAFLARDAN ALACAKLAR VE BORÇLAR (NET)

	31 Aralık 2005	31 Aralık 2004
	YTL	YTL
Personelden Alacaklar (Kısa vadeli)	7.180.582	6.900.685
Personelden Alacaklar (Uzun vadeli)	3.265	4.525
	<b>7.183.847</b>	<b>6.905.210</b>
Personele Borçlar	16.055.268	7.787.165

## 10. DİĞER ALACAKLAR, DİĞER YÜKÜMLÜLÜKLER ve DİĞER FİNANSAL YÜKÜMLÜLÜKLER

### KISA VADELİ DİĞER ALACAKLAR

	31 Aralık 2005	31 Aralık 2004
	YTL	YTL
Diğer Çeşitli Alacaklar	227.626	436.316
Şüpheli Diğer Alacaklar	1.804.411	1.627.628
Şüpheli Diğer Alacaklar Karş. (-)	(1.804.411)	(1.627.628)
	<b>227.626</b>	<b>436.316</b>

### KISA VADELİ DİĞER YÜKÜMLÜLÜKLER

	31 Aralık 2005	31 Aralık 2004
	YTL	YTL
Ödenecek KDV (*)	84.337.498	109.284.666
Ödenecek ÖTV (*)	444.131.531	519.304.000
Diğer Vergi ve Yükümlülükler	17.003.608	16.600.456
Diğer	8.164.134	592.006
	<b>553.636.771</b>	<b>645.781.128</b>

(\*) Ödenecek KDV içerisindeki 1.536.460 YTL ve Ödenecek ÖTV içerisindeki 2.274.977 YTL, ihraç kayıtlı satışların ÖTV ve KDV'sinden oluşmaktadır ve karşılığı ticari alacaklar içerisinde yer almaktadır. Müşteriler satın aldıkları mamullerin ihraç edildiğini gümrük müdürlüklerine belgeledikleri zaman ticari alacaklar ve ödenecek ÖTV ve KDV içerisindeki tutarlar karşılıklı mahsuplaşmaktadır (bkz.not 7).



# TÜRKİYE PETROL RAFİNERİLERİ A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIĞI

31 ARALIK 2005 TARİHİ İTİBARIYLA  
KONSOLİDE MALİ TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

## UZUN VADELİ DİĞER YÜKÜMLÜLÜKLER

	31 Aralık 2005 YTL	31 Aralık 2004 YTL
Tesise Katılım Payları	3.223.887	3.478.181
Gelir Payı (*)	34.476.514	-
	<b>37.700.401</b>	<b>3.478.181</b>

(\*) 5015 sayılı Petrol Piyasası Kanunu'nun 16. maddesi gereğince sürekliliğin sağlanması, kriz veya olağanüstü hallerde risklerin önlenmesi ve uluslararası anlaşmalar gereği olağanüstü hal petrol stokları ile ilgili yükümlülüklerin ifası amaçlarıyla bir önceki yıl günlük ortalama kullanımının içindeki net ithalatın en az doksan günlük miktarı kadar petrol stoğunun tutulması gerekliliği üzerine ulusal petrol stoğunun tamamlayıcı kısmının muhafazasından rafinericiler sorumlu tutulmuştur. Kanuna göre tamamlayıcı kısmın edinilmesi nedeniyle oluşabilecek kaynak ihtiyacı, finansman giderleri ve bu kısım stokların depolama ve idame maliyeti, tüketici fiyatlarına ilâve edilen, kurul tarafından azami 10 ABD Dolar/ton'a kadar belirlenecek olan ve rafinericilerin kullanımında kalan gelirler ile karşılanır. 17 Haziran 2004 tarihinde Resmi Gazete'de yayımlanan Petrol Piyasası Lisans Yönetmeliği Madde 50'de gelir payı akaryakıt için beher metrik ton veya eşdeğeri hacim başına 1,5 YTL (1.500.000 TL) olarak belirlenmiş olup ek olarak hesaplamalarda ton kesirlerinin dikkate alınmayacağı belirtilmiştir. Rafinericilerin haricinde ithalat durumunda ise bu gelir rafinericiye ithalatçı tarafından ödenir. Grup yönetmeliğin ilgili maddesinin yürürlüğe girdiği tarih olan 1 Ocak 2005'ten itibaren akaryakıt satışları ve rafineri harici akaryakıt ithalatı üzerinden gelir payı toplamaktadır.

Grup, akaryakıt üzerinden toplanan gelir payına ek olarak 16 Eylül 2005'ten itibaren aynı tarihli Resmi Gazete'de yayımlanan Sıvılaştırılmış Petrol Gazları (LPG) Piyasası Yönetmeliği Madde 40 gereğince LPG için de ton başına 3 YTL (3 Milyon TL) gelir payı toplamaktadır.

Ulusal Petrol Stoğu Komisyonu'nun 6 Mayıs 2005 tarihinde yapılan 2005/2 sayılı toplantısında, gelir paylarının T.C. Ziraat Bankası nezdinde "Gelir Payı Hesabı" açılarak bu hesaba en geç müteakip ayın 20'sine kadar yatırılması, hesaba yatırılan gelir paylarının Komisyon Sekreteryası'na bildirilmesi, toplanan gelir paylarının muhasebesinin Tüpraş Genel Müdürlüğü tarafından yürütülmesi ve hesapta biriken tutarın gecelik repo ile değerlendirilmesi kararı alınmıştır.

Bu kararlara istinaden 31 Aralık 2005 tarihi itibarıyla hesaplanan 34.476.514 YTL tutarında gelir payları Uzun Vadeli Diğer Yükümlülükler içerisinde "Gelir Payı" ve hesaplanan Gelir Payı'na ilişkin olarak bankalarda bloke edilen 32.253.844 YTL Diğer Cari Olmayan /Duran Varlıklar içerisinde Bloke Banka Mevduatları (bkz.not 15) hesaplarında muhasebeleştirilmektedir.

## 11. CANLI VARLIKLAR

31 Aralık 2005 ve 31 Aralık 2004 tarihleri itibarıyla canlı varlık bulunmamaktadır.

## 12. STOKLAR

	31 Aralık 2005 YTL	31 Aralık 2004 YTL
İlk madde ve malzeme	493.261.979	340.055.500
Yarı mamuller	118.831.915	128.549.473
Mamuller	426.046.469	360.323.387
Ticari mallar	35.659.765	5.833.399
Yoldaki mallar - Ticari mallar	36.048.123	22.282.845
Yoldaki mallar - İlk madde	211.378.728	130.057.429
Verilen sipariş avansları	4.356.299	13.051.852
Diğer stoklar	68.445	37.366
	<b>1.325.651.723</b>	<b>1.000.191.251</b>
Stok değer düşüklüğü karşılığı	(6.255.933)	(12.765.075)
	<b>1.319.395.790</b>	<b>987.426.176</b>

# TÜRKİYE PETROL RAFİNERİLERİ A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIĞI

31 ARALIK 2005 TARİHİ İTİBARIYLA  
KONSOLİDE MALİ TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

2005 ve 2004 yılları için stok değer düşüklüğü hareketi aşağıdaki şekildedir:

	31 Aralık 2005	31 Aralık 2004
	YTL	YTL
Açılış bakiyesi	(12.765.075)	(6.235.802)
Dönem gideri	(10.267.451)	(7.287.396)
Konusu kalmayan karşılık	16.776.593	-
Parasal kazanç/(kayıp)	-	758.123
<b>Kapanış bakiyesi</b>	<b>(6.255.933)</b>	<b>(12.765.075)</b>

## 13. DEVAM EDEN İNŞAAT SÖZLEŞMELERİNDEN ALACAKLAR

31 Aralık 2005 ve 31 Aralık 2004 tarihleri itibarıyla devam eden inşaat sözleşmelerinden alacaklar bulunmamaktadır.

## 14. ERTELENEN VERGİ VARLIKLARI ve YÜKÜMLÜLÜKLERİ ve VERGİLENDİRME

Grup vergiye esas yasal mali tabloları ile UFRS'ye göre hazırlanmış mali tabloları arasındaki farklılıklardan kaynaklanan geçici zamanlama farkları için ertelenmiş vergi aktifi ve pasifini muhasebeleştirilmektedir. Söz konusu farklılıklar genellikle bazı gelir ve gider kalemlerinin vergiye esas tutarları ile UFRS'ye göre hazırlanan mali tablolarda farklı dönemlerde yer almasından kaynaklanmakta olup aşağıda açıklanmaktadır.

Ertelenmiş vergiye baz teşkil eden zamanlama farklılıkları:

	31 Aralık 2005	(Yeniden Düzenlenmiş) 31 Aralık 2004
	YTL	YTL
Maddi duran varlıklar	615.699.816	490.983.680
Kıdem tazminatı karşılığı	(114.212.570)	(92.257.834)
Yararlanılacak yatırım indirimi	(41.355.338)	(49.385.436)
Stoklar	-	(959.214)
Diğer	(152.302.416)	(126.933.161)
	<b>307.829.492</b>	<b>221.447.035</b>

Ertelenmiş vergi oranı yatırım indirimi hariç %30'dur (2004: %30). Yatırım indirimine ilişkin vergi oranı %10,2'dir (2004: %10,2).

Ertelenmiş vergi (aktifleri)/pasifleri:

	31 Aralık 2005	(Yeniden Düzenlenmiş) 31 Aralık 2004
	YTL	YTL
Maddi duran varlıklar	184.709.94	147.295.104
Kıdem tazminatı karşılığı	(34.263.771)	(27.677.350)
Yararlanılacak yatırım indirimi	(4.218.244)	(5.037.314)
Stoklar	-	(287.764)
Diğer	(45.690.725)	(38.079.948)
	<b>100.537.205</b>	<b>76.212.728</b>

# TÜRKİYE PETROL RAFİNERİLERİ A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIĞI

31 ARALIK 2005 TARİHİ İTİBARIYLA  
KONSOLİDE MALİ TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

Ertelenmiş vergi (aktif)/pasifi hareketleri:

	2005	(Yeniden Düzenlenmiş) 2004
	YTL	YTL
1 Ocak, açılış bakiyesi	76.212.728	37.313.119
Parasal kazanç	-	(4.536.378)
Ertelenmiş vergi karşılığı	24.324.477	43.435.917
<b>31 Aralık, kapanış bakiyesi</b>	<b>100.537.205</b>	<b>76.212.728</b>

## 15. DİĞER CARİ/DÖNEN VARLIKLAR ve DİĞER CARİ OLMAYAN/DURAN VARLIKLAR

### DİĞER CARİ/DÖNEN VARLIKLAR

	31 Aralık 2005	31 Aralık 2004
	YTL	YTL
Peşin ödenen personel giderleri	1.852.379	1.801.827
Peşin ödenen sigorta ve diğer giderler	3.110.721	3.458.634
Peşin ödenen vergi, resim ve harç giderleri	234.423	513.905
Peşin ödenen katalist bedeli	2.059.169	828.630
İş avansları	-	363.632
Personel avansları	42.593	9.711
Verilen depozito ve teminatlar	128.169	202.153
Bloke banka mevduatları (*)	28.404.555	689.683
Diğer çeşitli dönen varlıklar	34.394	84.253
	<b>35.866.403</b>	<b>7.952.428</b>

(\*) İthal edilecek malzemenin mal bedeli karşılığı olarak kullanılmak üzere 31 Aralık 2005 tarihi itibarıyla 21.168.994 ABD Doları karşılığı 28.404.555 YTL bankalarda bloke mevduat olarak tutulmaktadır (31 Aralık 2004: 7.947.853 ABD Doları karşılığı 10.666.814 YTL verilen sipariş avansı, 513.885 ABD Doları karşılığı 689.683 YTL bloke banka mevduatı).

### DİĞER CARİ OLMAYAN/DURAN VARLIKLAR

	31 Aralık 2005	31 Aralık 2004
	YTL	YTL
Bloke banka mevduatları (*)	32.253.844	-
Peşin ödenen katalist bedeli	10.555.540	3.063.639
Peşin ödenen sigorta bedeli	392.394	-
Yedek parça ve diğer malzemeler	282.389.271	283.257.748
	<b>325.591.049</b>	<b>286.321.387</b>

(\*) 31 Aralık 2005 itibarıyla bloke mevduat içerisinde bulunan 32.253.844 YTL "Gelir Payı" tutarına ilişkindir (bkz.not 10).

# TÜRKİYE PETROL RAFİNERİLERİ A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIĞI

31 ARALIK 2005 TARİHİ İTİBARIYLA  
KONSOLİDE MALİ TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

## 16. FİNANSAL VARLIKLAR

Grup'un 31 Aralık 2005 ve 31 Aralık 2004 tarihleri itibarıyla iştirakindeki sermaye tutarı ve oranı aşağıdaki gibidir:

Şirket unvanı	Payı %	31 Aralık 2005 YTL	Payı %	31 Aralık 2004 YTL
Borsada işlem görmeyen	<1	1.398	<1	1.398

## 17. NEGATİF ŞEREFİYE (NET)

	2005 YTL	2004 YTL
<b>Maliyet bedeli</b>		
1 Ocak itibarıyla	4.177.910	4.177.910
Negatif şerEFIYE düzeltme etkisi (*)	(4.177.910)	-
31 Aralık itibarıyla	-	4.177.910
<b>Birikmiş amortisman</b>		
1 Ocak itibarıyla	(522.238)	(348.158)
Negatif şerEFIYE düzeltme etkisi (*)	522.238	(174.080)
31 Aralık itibarıyla	-	(522.238)
<b>31 Aralık itibarıyla net defter değeri</b>	<b>-</b>	<b>3.655.672</b>

(\*) Önceki dönemlerde gerçekleşen iktisaplardan kaynaklanan negatif şerEFIYENİN net kayıtlı tutarı ilk defa 31 Mart 2004 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan ilk yıllık hesap döneminin başından itibaren uygulanmaya başlanan UFRS 3 ("işletme birleşmeleri") gereğince "Geçmiş Yıllar Kârları" hesabına sınıflanmıştır (Dipnot 3.h).

## 18. YATIRIM AMAÇLI GAYRİMENKULLER

31 Aralık 2005 ve 31 Aralık 2004 tarihleri itibarıyla yatırım amaçlı gayrimenkul bulunmamaktadır.

# TÜRKİYE PETROL RAFİNERİLERİ A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIĞI

31 ARALIK 2005 TARİHİ İTİBARIYLA  
KONSOLİDE MALİ TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

## 19. MADDİ VARLIKLAR ( NET )

	Arazi ve Arsalar		Yeraltı ve Yerüstü Düzenleri		Binalar		Tesis, Makine ve Cihazlar		Taşıtlar		Demirbaşlar		Diğer Maddi Duran Varlıklar		Yapılmakta Olan Yatırımlar ve Verilen Avanslar		Toplam		
	YTL	YTL	YTL	YTL	YTL	YTL	YTL	YTL	YTL	YTL	YTL	YTL	YTL	YTL	YTL	YTL	YTL	YTL	
<b>Maliyet değeri</b>																			
1 Ocak 2005 açılış bakiyesi	28.179.056	663.177.447	226.544.780	4.385.030.497	208.584.006	61.392.930	237.461	384.485.903	5.957.632.080										
Alımlar	-	-	-	11.304	-	11.275	-	322.712.760	322.735.339										
Satışlar	(147.057)	(1.472.633)	(602.726)	(19.554.243)	-	(131.477)	-	-	(21.908.136)										
Yapılmakta olan yatırımlardan transfer	-	12.618.219	5.275.932	184.556.449	61.000	288.782	-	(202.800.382)	-										
31 Aralık 2005 kapanış bakiyesi	28.031.999	674.323.033	231.217.986	4.550.044.007	208.645.006	61.561.510	237.461	504.398.281	6.258.459.283										
<b>Birikmiş amortismanlar</b>																			
1 Ocak 2005 açılış bakiyesi	-	(430.043.117)	(113.424.400)	(2.982.122.136)	(119.218.340)	(54.462.864)	(166.873)	-	(3.699.437.730)										
Dönem gideri	-	(45.255.276)	(10.551.510)	(182.948.198)	(5.251.781)	(3.410.514)	(43.563)	-	(247.460.842)										
Satışlar	-	575.616	200.662	15.623.974	-	128.038	-	-	16.528.290										
31 Aralık 2005 kapanış bakiyesi	-	(474.722.777)	(123.775.248)	(3.149.446.360)	(124.470.121)	(57.745.340)	(210.436)	-	(3.930.370.282)										
Varlıklarda değer düşüklüğü-31 Aralık 2005	-	(1.634.273)	(2.138.349)	(5.941.465)	(64.611)	(12.522)	-	-	(9.791.220)										
31 Aralık 2005 itibarıyla net defter değeri	28.031.999	197.965.983	105.304.389	1.394.656.182	84.110.274	3.803.648	27.025	504.398.281	2.318.297.781										



# TÜRKİYE PETROL RAFİNERİLERİ A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIĞI

31 ARALIK 2005 TARİHİ İTİBARIYLA  
KONSOLİDE MALİ TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

Maddi varlıklar için amortisman oranları aşağıdaki gibidir:

	(%)
Binalar	2-10
Yeraltı ve yerüstü düzenleri	2-10
Makine ve cihazlar	4-25
Taşıtlar	4-20
Döşeme ve demirbaşlar	5-20

## 20. MADDİ OLMAYAN VARLIKLAR (NET)

	Haklar YTL	Diğer maddi olmayan duran varlıklar YTL	Toplam YTL
<b>Maliyet değeri</b>			
1 Ocak 2005 açılış bakiyesi	929.754	2.540.351	3.470.105
Alımlar	40.791	692.119	732.910
Satışlar	-	(45.362)	(45.362)
<b>31 Aralık 2005 kapanış bakiyesi</b>	<b>970.545</b>	<b>3.187.108</b>	<b>4.157.653</b>

<b>Birikmiş amortismanlar</b>			
1 Ocak 2005 açılış bakiyesi	(487.963)	(1.228.935)	(1.716.898)
Dönem gideri	(191.287)	(527.910)	(719.197)
Satışlar	-	45.362	45.362
<b>31 Aralık 2005 kapanış bakiyesi</b>	<b>(679.250)</b>	<b>(1.711.483)</b>	<b>(2.390.733)</b>

**31 Aralık 2005 itibarıyla net defter değeri** 291.295 1.475.625 1.766.920

	Haklar YTL	Diğer maddi olmayan duran varlıklar YTL	Toplam YTL
<b>Maliyet değeri</b>			
1 Ocak 2004 açılış bakiyesi	856.871	2.001.740	2.858.611
Alımlar	72.883	633.247	706.130
Satışlar	-	(94.636)	(94.636)
<b>31 Aralık 2004 kapanış bakiyesi</b>	<b>929.754</b>	<b>2.540.351</b>	<b>3.470.105</b>

<b>Birikmiş amortismanlar</b>			
1 Ocak 2004 açılış bakiyesi	(312.397)	(880.907)	(1.193.304)
Dönem gideri	(175,566)	(410.098)	(585.664)
Satışlar	-	62.070	62.070
<b>31 Aralık 2004 kapanış bakiyesi</b>	<b>(487.963)</b>	<b>(1.228.935)</b>	<b>(1.716.898)</b>

**31 Aralık 2004 itibarıyla net defter değeri** 441.791 1.311.416 1.753.207

## TÜRKİYE PETROL RAFİNERİLERİ A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIĞI

31 ARALIK 2005 TARİHİ İTİBARIYLA  
KONSOLİDE MALİ TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

### 21. ALINAN AVANSLAR

	31 Aralık 2005	31 Aralık 2004
	YTL	YTL
Alınan avanslar	8.554.099	16.066.868
	<b>8.554.099</b>	<b>16.066.868</b>

### 22. EMEKLİLİK PLANLARI

Grup'un bilançosunda emeklilik planlarını kapsayan herhangi bir yükümlülüğü bulunmamaktadır.

### 23. BORÇ KARŞILIKLARI

	31 Aralık 2005	(Yeniden Düzenlenmiş) 31 Aralık 2004
	YTL	YTL
Kurumlar vergisi karşılığı	32.561.984	99.047.041
Diğer kısa vadeli borç karşılıkları	102.512.786	64.770.864
Kısa vadeli borç karşılıkları	135.074.770	163.817.905
Uzun vadeli borç karşılıkları	114.212.570	92.257.834
	<b>249.287.340</b>	<b>256.075.739</b>



# TÜRKİYE PETROL RAFİNERİLERİ A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIĞI

31 ARALIK 2005 TARİHİ İTİBARIYLA  
KONSOLİDE MALİ TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

## DiĞER KISA VADELİ BORÇ KARŞILIKLARI

	(Yeni- denlenmiş) Dava karşılıkları	(Yeni- denlenmiş) Çevre yükümlülüğü karşılığı	(Yeni- denlenmiş) İzin ücretleri karşılığı (*)	Kideme teşvik karşılığı (**)	(Yeni- denlenmiş) Vergi cezası karşılığı	Navlun farkı karşılığı	Tank dibi finesi karşılığı	(Yeni- denlenmiş) IOPC katılım payı karşılığı	(Yeni- denlenmiş) Toplam
31 Aralık 2004 itibarıyla Yeni- denlenmiş	5.896.916	11.490.505	19.106.384	9.390.301	-	-	-	-	45.884.106
1 Ocak 2005 itibarıyla	8.570.884	-	1.214.217	-	7.887.804	-	-	1.213.853	18.886.758
Dönem içinde ayrılan karşılık	14.467.800	11.490.505	20.320.601	9.390.301	7.887.804	-	-	1.213.853	64.770.864
Dönem içinde iptal edilen	25.582.348	12.272.895	10.089.147	3.732.359	335.933	1.533.297	830.165	-	54.376.144
Dönem içinde yapılan ödemeler	-	(9.802.283)	(3.231.830)	(1.297.949)	-	-	-	-	(14.332.062)
31 Aralık 2005 itibarıyla	40.050.148	11.974.005	26.929.990	11.757.591	8.223.737	1.533.297	830.165	1.213.853	102.512.786

(\*) Grup, çalışanlarının dönem sonu itibarıyla tahakkuk eden izinleri için UMS 19'a göre karşılık ayırmıştır.

(\*\*) Kideme Teşvik Primi çalışanların işlerine ve işyerlerine bağlılıklarını teşvik etmek amacıyla 5 yıllık kıdemi olanlara 45 günlük, 10 yıllık kıdemi olanlara 55 günlük, 15 yıllık kıdemi olanlara 70 günlük, 20 yıllık kıdemi olanlara 80 günlük, 25 yıllık kıdemi olanlara 90 günlük ve 30 yıllık kıdemi olanlara 100 günlük çiplak ücretleri tutarında ve her kıdeme kademesi için bir defaya mahsus olmak üzere kıdemlerini doldurdukları ayın ücretleriyle birlikte ödenmektedir. UMS 19'a göre gelecekte ödenecek Kıdeme Teşvik Primlerinin dönem sonlarında tahakkuk etmiş kısmı için Şirket karşılık ayırmaktadır.

# TÜRKİYE PETROL RAFİNERİLERİ A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIĞI

31 ARALIK 2005 TARİHİ İTİBARIYLA  
KONSOLİDE MALİ TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

## UZUN VADELİ BORÇ KARŞILIKLARI

	31 Aralık 2005	31 Aralık 2004
	YTL	YTL
Kıdem Tazminatı Karşılığı	114.212.570	92.257.834
	<b>114.212.570</b>	<b>92.257.834</b>

Türkiye’de mevcut kanunlar çerçevesinde, Şirket’te bir yıllık hizmet süresini dolduran ve herhangi bir geçerli nedene bağlı olmaksızın işine son verilen, askerlik hizmeti için göreve çağrılan, vefat eden, erkekler için 25 kadınlar için 20 yıllık hizmet süresini dolduran yada emeklilik yaşına gelmiş (kadınlarda 58, erkeklerde 60 yaş) personele kıdem tazminatı ödemesi yapılmak zorundadır. Mevzuatın 8 Eylül 1999 tarihi itibarıyla değişmesinden dolayı emekliliğe bağlı hizmet süresi ile ilgili belirli geçiş yükümlülükleri vardır.

31 Aralık 2005 tarihi itibarıyla ödenecek kıdem tazminatı, her hizmet yılı için bir aylık maaş üzerinden 1.727,15 YTL (2004: 1.574,74 YTL) tavanına tabidir.

Kıdem tazminatı yükümlülüğü zorunluluk olmadığından dolayı herhangi bir fonlamaya tabi değildir.

Kıdem Tazminatı yükümlülüğü, şirketin çalışanların emekli olmasından doğan gelecekteki olası yükümlülüğün bugünkü değerinin tahminine göre hesaplanır. UFRS, şirketin yükümlülüklerini tanımlanmış fayda planları kapsamında aktüeryal değerlendirme yöntemleri kullanılarak hesaplanmasını öngörür. Buna uygun olarak, toplam yükümlülüklerin hesaplanmasında kullanılan aktüeryal varsayımlar aşağıda belirtilmiştir.

Esas varsayım, her hizmet yılı için olan azami yükümlülüğün enflasyona paralel olarak artmasıdır. Dolayısıyla, uygulanan iskonto oranı, gelecek enflasyon etkilerinin düzeltilmesinden sonraki beklenen reel faiz oranı ifade eder. Sonuçta, 31 Aralık 2005 tarihi itibarıyla, ekli mali tablolarda yükümlülükler, çalışanların emekliliğinden kaynaklanan geleceğe ait olası yükümlülüğünün bugünkü değeri tahmin edilerek hesaplanır. Bilanço tarihindeki karşılıklar yıllık %6,175 enflasyon oranı ve %12 iskonto oranı varsayımına göre, yaklaşık %5,49 gerçek iskonto oranı ile hesaplanmıştır.

	2005	2004
	YTL	YTL
1 Ocak itibarıyla karşılık	92.257.834	84.760.268
Hizmet maliyeti	25.666.786	19.740.219
Faiz maliyeti	4.605.171	4.090.464
Dönem içinde yapılan ödemeler	(8.317.221)	(5.765.112)
Parasal kayıp/kazanç	-	(10.568.005)
<b>31 Aralık itibarıyla karşılık</b>	<b>114.212.570</b>	<b>92.257.834</b>

## 24. ANA ORTAKLIK DIŞI PAYLAR

	2005
	YTL
1 Ocak itibarıyla bakiye	18.487.796
Ana ortaklık dışı kâr/zarar	4.203.362
Ana ortaklık dışı temettü payı	(3.280.476)
<b>31 Aralık itibarıyla bakiye</b>	<b>19.410.682</b>

# TÜRKİYE PETROL RAFİNERİLERİ A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIĞI

31 ARALIK 2005 TARİHİ İTİBARIYLA  
KONSOLİDE MALİ TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

## 25. SERMAYE

31 Aralık 2005 ve 31 Aralık 2004 tarihleri itibariyle sermaye yapısı aşağıdaki gibidir:

### TÜPRAŞ:

Ortağın Adı	31 Aralık 2005		31 Aralık 2004	
	Pay Oranı %	Sermaye Pay Tutarı YTL	Pay Oranı %	Sermaye Pay Tutarı YTL
T.C Başbakanlık				
Özelleştirme İdaresi Başkanlığı	51,00	127.713.792	65,76	164.683.491
Diğer Ortaklar	49,00	122.705.408	34,24	85.735.709
		250.419.200		250.419.200
Enflasyon düzeltme etkisi		1.344.242.642		1.344.242.642
<b>Yeniden düzenlenmiş sermaye</b>	<b>100,00</b>	<b>1.594.661.842</b>	<b>100,00</b>	<b>1.594.661.842</b>

31 Aralık 2005 tarihi itibariyle Şirket'in sermayesi tamamı 1 YKr nominal değerli 25.041.919.199 adet A grubu ve Özelleştirme İdaresi Başkanlığı'na ait bir adet C grubu imtiyazlı hisse senedinden oluşmaktadır. Şirket ana sözleşmesinin gereği olarak Yönetim Kurulu'nda C grubu hissedarın göstereceği 1 üye bulundurmaya zorundadır. Aşağıdaki konularda Yönetim Kurulu kararı alınması C grubunu temsil eden üyenin olumlu oy kullanmasına bağlıdır:

- Şirket Ana Sözleşmesinde, Yönetim Kurulu toplantı ve karar nisabı ile "İmtiyazlı Hisse"ye ait hakları etkileyecek değişiklikler ile Türk Silahlı Kuvvetlerinin akaryakıt ihtiyacının öncelikle karşılanmasına yönelik yükümlülüğü ve bu yükümlülüğe ilişkin İmtiyazlı Hisseye tanınan hakları doğrudan veya dolaylı yoldan etkileyecek her türlü Ana Sözleşme değişikliği yapılmasına,
- Türk Silahlı Kuvvetlerinin akaryakıt ihtiyacının bu tür akaryakıtların üretim kabiliyetinin ve nakil ile ilgili sistemlerinin sağlanması, korunması da dahil- öncelikli olarak istenilen kalitede, zamanda ve miktarda emsallerine uygun piyasa fiyatlarında karşılanması esas olup, söz konusu akaryakıtların istenilen kalitenin, zamanın ve miktarın dışında ve/veya emsallerine uygun piyasa fiyatlarının üstünde karşılanmasına,
- Türk Silahlı Kuvvetlerinin akaryakıt ihtiyacının karşılanmasını kısıtlayacak ve/veya karşılanmasına engel olacak nitelikte,
  - Şirket'in sahip olduğu rafinerilerden herhangi birinin kapatılması, satılması, herhangi bir takyidat ile sınırlandırılması veya rafinerinin kapasitesinin %10'dan fazla azaltılmasına, ya da
  - Şirket'in bölünmesine veya başka bir şirket ile birleşmesine
- Şirket'in tasfiyesine ilişkin kararlar.

# TÜRKİYE PETROL RAFİNERİLERİ A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIĞI

31 ARALIK 2005 TARİHİ İTİBARIYLA  
KONSOLİDE MALİ TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

## 26. SERMAYE YEDEKLERİ

	31 Aralık 2005 YTL	31 Aralık 2004 YTL
Öz sermaye enflasyon düzeltmesi farkları		
Sermaye	1.344.242.642	1.344.242.642
Hisse senedi ihraç primleri	2.727.473	2.727.473
Yasal yedekler	415.850.531	415.850.531
	1.762.820.646	1.762.820.646
Hisse senedi ihraç primleri	171.969	171.969
	1.762.992.615	1.762.992.615

## 27. KÂR YEDEKLERİ

31 Aralık 2005 ve 31 Aralık 2004 tarihleri itibarıyla kâr yedeklerinin nominal tutarları aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2005 YTL	31 Aralık 2004 YTL
Yasal yedekler	222.398.141	168.272.000
	222.398.141	168.272.000

Yasal yedekler, Türk Ticaret Kanunu'na göre ayrılan birinci ve ikinci tertip yasal yedeklerden oluşmaktadır. Birinci tertip yasal yedekler, ödenmiş sermayenin %20'sine erişene kadar, kanuni net kârın %5 oranında ayrılır. İkinci tertip yasal yedekler, ödenmiş sermayenin %5 'ini aşan dağıtılan kârın %10 'udur.

## 28. GEÇMİŞ YILLAR KÂRI/ZARARI

	31 Aralık 2005 YTL	(Yeniden Düzenlenmiş) 31 Aralık 2004 YTL
Geçmiş yıllar kârları	354.607.673	338.435.113
Yeniden düzenleme etkisi (Dipnot 44)	-	(14.528.045)
Negatif şerefiye düzeltme etkisi (*)	3.655.672	-
	358.263.345	323.907.068

(\*) Önceki dönemlerde gerçekleşen iktisaplardan kaynaklanan negatif şerefiyenin net kayıtlı tutarı ilk defa 31 Mart 2004 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan ilk yıllık hesap döneminin başından itibaren uygulanmaya başlanan UFRS 3 ("işletme birleşmeleri") gereğince mali tablolardan çıkarılarak "Geçmiş Yıllar Kârları" içerisinde muhasebeleştirilmiştir. (Dipnot 3.h ve 17)

# TÜRKİYE PETROL RAFİNERİLERİ A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIĞI

31 ARALIK 2005 TARİHİ İTİBARIYLA  
KONSOLİDE MALİ TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

## 29. YABANCI PARA POZİSYONU

31 Aralık 2005 tarihi itibarıyla:

		Döviz Tutarı	Kuru	YTL
<b>Yabancı Para Varlıklar</b>				
Banka Mevduatları	USD	105.494.433	1,3418	141.552.430
Ticari Alacaklar	USD	49.416.806	1,3418	66.307.470
Diğer cari /dönen varlıklar	USD	21.168.994	1,3418	28.404.556
Alacak Senetleri	USD	464.614	1,3418	623.419
Alacak Senetleri Reeskontu	USD	(50.942)	1,3418	(68.353)
<b>Yabancı Para Borçlar</b>				
Krediler	USD	(308.311.674)	1,3418	(413.697.158)
Krediler	EUR	(14.665.283)	1,5875	(23.281.137)
Krediler	JPY	(3.707.068.767)	0,01140	(42.260.584)
<b>Toplam</b>				<b>(479.238.879)</b>
Ticari Borçlar	USD	(632.355.011)	1,3418	(848.493.954)
Ticari Borçlar	EUR	(18.420)	1,5875	(29.242)
Ticari Borçlar	GBP	(774)	2,3121	(1.790)
				<b>(848.524.986)</b>
Ticari borçlar ve borç senetleri reeskontu	USD	1.349.761	1,3418	1.811.110
Diğer Borç ve Karşılıklar	USD	(35.719.814)	1,3418	(47.928.846)
Diğer Borç ve Karşılıklar	GBP	(525.000)	2,3121	(1.213.853)
				<b>(49.142.669)</b>
<b>Net Yabancı Para Pozisyonu</b>				<b>(1.138.275.932)</b>

# TÜRKİYE PETROL RAFİNERİLERİ A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIĞI

31 ARALIK 2005 TARİHİ İTİBARIYLA  
KONSOLİDE MALİ TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

31 Aralık 2004 tarihi itibarıyla:

		Döviz Tutarı	Kuru	YTL
<b>Yabancı Para Varlıklar</b>				
Banka Mevduatları	USD	128.178.402	1,3421	172.028.233
Ticari Alacaklar	USD	14.767.432	1,3421	19.819.370
Verilen Sipariş Avansları	USD	7.947.853	1,3421	10.666.814
Verilen Sipariş Avansları	EUR	171.425	1,8268	313.159
Verilen Sipariş Avansları	GBP	22.330	2,5765	57.533
<b>Toplam</b>				<b>11.037.506</b>
Alacak Senetleri	USD	530.864	1,3421	712.473
Alacak Senetleri Reeskontu	USD	7.385	1,3421	9.911
<b>Yabancı Para Borçlar</b>				
Krediler	USD	(198.176.856)	1,3421	(265.973.158)
Krediler	JPY	(6.522.238.191)	0,012913	(84.221.662)
Krediler	EUR	(5.167.809)	1,8268	(9.440.553)
<b>Toplam</b>				<b>(359.635.373)</b>
Ticari Borçlar	USD	(442.365.902)	1,3421	(593.699.277)
Ticari Borçlar	EUR	(2.207)	1,8268	(4.032)
Ticari Borçlar	GBP	(138)	2,5765	(356)
<b>Toplam</b>				<b>(593.703.665)</b>
Diğer Borç ve Karşılıklar	USD	(8.561.586)	1,3421	(11.490.505)
Alınan Depozito-Teminatlar	USD	(62.843)	1,3421	(84.342)
<b>Net Yabancı Para Pozisyonu</b>				<b>(761.306.392)</b>

## 30. DEVLET TEŞVİK VE YARDIMLARI

Yoktur.

## 31. KARŞILIKLAR, ŞARTA BAĞLI VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLER

	31 Aralık 2005	31 Aralık 2004
	YTL	YTL
Gümrüklere verilen teminat mektupları	212.165.235	303.660.000
Diğer teminat mektupları	60.614.616	2.492.475
Gümrüklere verilen garanti çekleri	-	9.662.001
	<b>272.779.851</b>	<b>315.814.476</b>

# TÜRKİYE PETROL RAFİNERİLERİ A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIĞI

## 31 ARALIK 2005 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE MALİ TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

### Davalar:

Kıyı Emniyeti ve Gemi Kurtarma İşletmeleri tarafından Ditaş aleyhine açılan 4.000.000 ABD Doları tutarındaki dava bilanço tarihi itibarıyla Yargıtay'da çözüm aşamasında olduğu ve söz konusu gemi sigortalı olduğu için mali tablolarda söz konusu dava ile ilgili karşılık ayrılmamıştır.

### Çevre Kirliliği:

Şirket'in çevre kirliliği ile ilgili danışman firmasının 2005 Haziran ayı içerisinde yaptığı incelemeler sonucunda sunduğu raporda her bir çevresel konuya ilişkin olarak üç maliyet senaryosu geliştirilmiştir. Maliyet senaryoları Türkiye'deki genel piyasa koşulları ve Türk ve Avrupa Birliği mevzuatı gereklilikleri doğrultusunda hazırlanmış olup belirli konulara ait teknik çözümlerin fiyatlarını yansıtmaktadır. Maliyet senaryoları fiyat tahminleri bakımından "en iyi durum", "normal durum" ve "en maliyetli durum" olarak tanımlanmıştır. Maliyet senaryoları, tavsiye edilen zaman aralığının belirlenmesi ile ele alınan konunun ve ilgili yatırımın önceliği bakımından ise "acil", "orta vade" ve "uzun dönemli" geliştirme ve yatırımların tespit edilmesi sonucunda tamamlanmaktadır. Senaryolar genel olarak aşağıdaki şekilde tanımlanmıştır:

- "En iyi durum" senaryosu; aksi belirtilmedikçe, bir çevresel durumun oluşmadığını varsayar veya etki azaltıcı faaliyetlerin maliyet aralığının en düşük halidir. Genel olarak, halihazırda planlanmış olan ve bütçesi ayrılmış olan çalışmalara yöneliktir;
- "Normal durum" senaryosu; suya doymamış toprak bölgelerinin (vadoz zone) kirlenmiş olması (sınırlı etkiler) durumuna ilişkindir veya etki azaltıcı faaliyetlerin maliyet aralığının orta kısmında yer almaktadır. Genel olarak, danışman firmanın ziyareti sırasında tespit edilen durumlara ve görünür temizleme ve azaltıcı faaliyetlere yöneliktir; ve
- "En maliyetli durum" senaryosu; yeraltı suyuna ulaşan ciddi etkiler ve çeşitli alıcı ortamlara artılmadan yapılan deşarjlar gibi durumlara ilişkindir veya azaltıcı faaliyetlerin maliyet aralığının en yüksek halidir.

Danışman firmanın hazırladığı raporda çevre yükümlülüklerine ilişkin harcanması "acil" olarak belirtilmiş maliyetler "en iyi durum", "normal durum" ve "en maliyetli durum" fiyat tahminlerine göre sırasıyla 7.205.000 ABD Doları, 9.150.000 ABD Doları ve 15.848.000 ABD Doları'dır. Şirket yönetimi sözkonusu harcamaların normal durum senaryosuna göre gerçekleşeceğini düşünerek ilk defa 30 Haziran 2005 tarihi itibarıyla 9.150.000 ABD Doları karşılığı 12.272.895 YTL tutarında karşılık ayırmıştır. 31 Aralık 2005 tarihi itibarıyla yapılan harcamalar sonucunda ayrılan karşılık 11.974.005 YTL olarak gerçekleşmiştir ve Diğer Borç ve Gider Karşılıkları hesabında muhasebeleştirilmiştir. Sözkonusu raporda Şirket'in acil tanımında yapması gerekli çevresel yükümlülüklerle ilişkin sabit kıymet yatırım ve geliştirme tutarı 6.100.000 ABD Doları'dır.

Ayrıca aynı rapora göre, Şirket'in, gelecekteki çevre standartlarının değişmesine bağlı olarak (Avrupa Topluluğu'nun belirlediği standartlara uygunluk sağlamak gibi) ve yürürlükteki bazı yönetmeliklere göre orta ve uzun vadede gerçekleştirmesi gereken harcamalar veya sabit kıymet yatırımlarına ilişkin karşı karşıya kalabileceği toplam çevre yükümlülüğü tutarı en iyi durum tahminine göre 11.640.000 ABD Doları, normal durum tahminine göre 23.810.000 ABD Doları ve en maliyetli durum tahminine göre 36.458.000 ABD Doları'dır.

# TÜRKİYE PETROL RAFİNERİLERİ A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIĞI

31 ARALIK 2005 TARİHİ İTİBARIYLA  
KONSOLİDE MALİ TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

## 32. İŞLETME BİRLEŞMELERİ

Yoktur.

## 33. BÖLÜMLERE GÖRE RAPORLAMA

Yoktur.

## 34. BİLANÇO TARİHİNDEN SONRA ORTAYA ÇIKAN HUSUSLAR

Özelleştirme Yüksek Kurulu'nun 7 Kasım 2005 tarihli ve 2005/128 no'lu kararı uyarınca Şirket'in %51 oranındaki İdare hissesi için 4.140.000.000 ABD Doları bedelle en yüksek teklifi veren Koç-Shell Ortak Girişim Grubu'na ihale şartnamesi uyarınca satılmasına karar verilmişti. 26 Ocak 2006 tarihinde Koç-Shell Ortak Girişim Grubu'nun ihale şartnamesi gereğince kurmuş oldukları Enerji Yatırımları A.Ş. tarafından alım bedeli olan 4.140.000.000 ABD Doları Özelleştirme İdaresi Başkanlığı'na nakden ve defaten ödenmiş ve Tüpraş hisseleri teslim alınmıştır.

27 Ocak 2006 tarihinde Şirket yönetim kurulu üyeliklerine Enerji Yatırımları A.Ş.'yi temsilen yönetim kurulu başkanı olarak Mustafa Vehbi Koç, yönetim kurulu başkan vekili olarak Mehmet Ömer Koç, yönetim kurulu üyesi olarak Fevzi Bülent Özyıldırım, Temel Kamil Atay, Erol Memioğlu ve Cüneyt Ağca; denetim kurulu üyeliklerine Ali Tank Uzun ve İbrahim Murat Çağlar atanmışlardır.

Şirket hisselerinin alınması ile ilgili olarak Enerji Yatırımları A.Ş.'nin kullanmış olduğu 1.800.000.000 ABD Doları tutarındaki kredi için Şirket hisselerinin %51'i üzerinde kredi veren ilgili bankalar lehine rehin tesis edilmiştir.

Petrol-İş Sendikası tarafından, Şirket'in %51'ine tekabül eden kamu hissesinin özelleştirilmesine ilişkin olarak hazırlanan ihale şartları belgesinin yürütmesinin durdurulması ve iptali talebiyle açılan davada, Danıştay 13. Dairesi tarafından verilen davacının dava konusu işlemin yürütmesinin durdurulması talebinin reddi kararına karşı yapılan itiraz üzerine, itirazı inceleyen Danıştay İdari Dava Daireleri Kurulu tarafından verilen 2 Şubat 2006 tarih ve 2005/864 esas sayılı karar ile "itirazın kabulüne ve dava konusu işlemin yürütülmesinin durdurulmasına" karar verilmiştir.

Danıştay İdari Dava Daireleri Kurulu tarafından verilen 2 Şubat 2006 tarih ve 2005/862 esas sayılı karar ile yukarıda açıklanan 2005/864 karar sonucu ihale şartnamesinin yürütmesinin durdurulmasına karar verildiğinden Şirket'in özelleştirmesine ilişkin yapılan ihaleyi sonuçlandıran 12 Eylül 2005 tarihli ihale Komisyonu Kararının dayanaksız kaldığı tespit edilmiş ve bu sebepten yürütülmesinin durdurulmasına karar verilmiştir.

26 Ocak 2006 tarihli ve 412 sayılı yönetim kurulu kararı uyarınca "Türkiye Petrol Rafinerileri A.Ş. Genel Müdürlüğü Kapsam Dışı Personel Yönetmeliği'nin" iptaline karar vermiştir. Bu nedenle Şirket, 27 Ocak 2006 tarihinde kapsam dışı personele eski yönetmelik uyarınca hak kazandıkları 2.074.243 YTL tutarındaki kıdeme teşvik ikramiyesini ödemiştir.

29 Mart 2006 tarihinde Özelleştirme İdaresi Başkanlığı yapmış olduğu açıklama ile Şirket'in satışında Danıştay'ın vermiş olduğu yürütmeyi durdurma kararının uygulanıp uygulanmayacağını ihale sonucunu onaylamış olan Özelleştirme Yüksek Kurulu kararına bırakıldığını açıklamıştır.



# TÜRKİYE PETROL RAFİNERİLERİ A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIĞI

31 ARALIK 2005 TARİHİ İTİBARIYLA  
KONSOLİDE MALİ TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

## 35. DURDURULAN FAALİYETLER

Yoktur.

## 36. ESAS FAALİYET GELİRLERİ

### SATIŞ GELİRLERİ

	1 Ocak-31 Aralık 2005 YTL
Yurtiçi satışlar	24.277.330.495
Yurtdışı satışlar	2.558.957.884
Diğer gelirler	942.634
Diğer indirimler (-)	(11.992.427.062)
<b>Net satışlar</b>	<b>14.844.803.951</b>

### SATIŞLARIN MALİYETİ

	1 Ocak-31 Aralık 2005 YTL
İlk madde ve malzeme giderleri	(12.548.106.027)
Direkt işçilik giderleri	(79.480.305)
Genel üretim giderleri	(268.366.177)
Amortisman giderleri	(228.470.935)
Yarı mamul kullanımı	(9.721.623)
Mamul stoklarındaki değişim	65.723.082
Stok değer düşüklüğündeki değişim	6.509.142
Satılan mamullerin maliyeti	(13.061.912.843)
Ticari mallardaki değişim	43.591.644
Ticari mal alımları	(655.341.629)
Satılan ticari malların maliyeti	(611.749.985)
Amortisman giderleri	(3.442.679)
Diğer hizmet maliyetleri	(146.086.249)
Satılan hizmet maliyeti	(149.528.928)
Diğer satışlar maliyeti	(20.871)
<b>Satışların maliyeti</b>	<b>(13.823.212.627)</b>

# TÜRKİYE PETROL RAFİNERİLERİ A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIĞI

31 ARALIK 2005 TARİHİ İTİBARIYLA  
KONSOLİDE MALİ TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

## HİZMET GELİRLERİ

	1 Ocak-31 Aralık 2005 YTL
Taşımacılık gelirleri	12.670.970

## ESAS FAALİYETLERDEN DİĞER GELİRLER/FAİZ+TEMETTÜ+KİRA

	1 Ocak-31 Aralık 2005 YTL
Müşterilerden alınan faiz gelirleri	11.013.237

## 37. FAALİYET GİDERLERİ

	1 Ocak-31 Aralık 2005 YTL
Araştırma ve geliştirme giderleri (-)	(111.243)
Pazarlama satış ve dağıtım giderleri (-)	(52.839.066)
Genel yönetim giderleri (-)	(181.706.043)
	(234.656.352)

Araştırma ve geliştirme giderlerinin detayı aşağıdaki gibidir:

	1 Ocak-31 Aralık 2005 YTL
Personel giderleri	(69.122)
Endirekt malzeme giderleri	(2.068)
Dışardan sağlanan fayda ve hizmetler	(3.803)
Vergi, resim ve harçlar	(17.768)
Amortisman giderleri	-
Diğer	(18.482)
	(111.243)

## TÜRKİYE PETROL RAFİNERİLERİ A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIĞI

31 ARALIK 2005 TARİHİ İTİBARIYLA  
KONSOLİDE MALİ TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

Pazarlama satış ve dağıtım giderlerinin detayı aşağıdaki gibidir:

	1 Ocak-31 Aralık 2005 YTL
Personel giderleri	(19.920.612)
Endirekt malzeme giderleri	(5.223.776)
Dışardan sağlanan fayda ve hizmetler	(21.283.822)
Vergi, resim ve harçlar	(150.182)
Amortisman giderleri	(4.896.230)
Diğer	(1.364.444)
	<u>(52.839.066)</u>

Genel yönetim giderlerinin detayı aşağıdaki gibidir:

	1 Ocak-31 Aralık 2005 YTL
Personel giderleri	(104.986.533)
Endirekt malzeme giderleri	(4.187.220)
Dışardan sağlanan fayda ve hizmetler	(10.790.146)
Vergi, resim ve harçlar	(25.328.154)
Amortisman giderleri	(4.382.394)
Diğer	(32.031.596)
	<u>(181.706.043)</u>

### 38. DİĞER FAALİYETLERDEN GELİR/GİDER VE KÂR/ZARARLAR

#### DİĞER FAALİYETLERDEN GELİR ve KÂRLAR

	1 Ocak-31 Aralık 2005 YTL
Kira gelirleri	1.292.462
Konusu kalmayan karşılıklar	30.183.368
Mevduat faiz gelirleri	97.536.652
Kambiyo kârları	132.355.513
Reeskont faiz gelirleri	25.098.968
Tazminat ve ceza gelirleri	4.949.677
Diğer	4.973.361
	<u>296.390.001</u>

# TÜRKİYE PETROL RAFİNERİLERİ A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIĞI

31 ARALIK 2005 TARİHİ İTİBARIYLA  
KONSOLİDE MALİ TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

## DİĞER FAALİYETLERDEN GİDER ve ZARARLAR (-)

	1 Ocak-31 Aralık 2005 YTL
Yasal davalar karşılık giderleri	(25.582.348)
İzin ücretleri karşılık giderleri	(10.089.147)
Kıdem teşvik karşılık gideri	(3.732.359)
Çevresel yükümlülük karşılık giderleri	(12.272.895)
Vergi cezası karşılığı	(335.933)
Navlun farkı karşılığı	(1.533.297)
Diğer karşılık giderleri	(328.498)
Komisyon giderleri	(303.461)
Kambiyo zararları	(96.968.294)
Reeskont faiz giderleri	(24.837.658)
Çalışmayan kısım giderleri	(20.734.529)
Çalışmayan kısım amortisman giderleri	(6.987.801)
Tazminat ve ceza giderleri	(5.085.914)
Diğer	(6.765.629)
	<b>(215.557.763)</b>

## 39. FİNANSMAN GİDERLERİ

	1 Ocak-31 Aralık 2005 YTL
Kısa vadeli borçlanma giderleri	(2.793)
Uzun vadeli borçlanma giderleri	(6.904.798)
	<b>(6.907.591)</b>

## 40. NET PARASAL POZİSYON KÂR/ZARARI

Sermaye Piyasası Kurulu'nun 17 Mart 2005 tarih ve 11/367 sayılı toplantısında yüksek enflasyon döneminin sona erdiği; ayrıca yüksek enflasyon döneminin devamına ilişkin diğer emarelerin de büyük ölçüde ortadan kalktığı hususları çerçevesinde, 2005 yılında mali tabloların enflasyona göre düzeltilmesi uygulamasına son verilmesine karar verilmiştir. Bu nedenle, 31 Aralık 2005 tarihli ekli mali tablolarda net parasal pozisyon kârı/zararı bulunmamaktadır.

## 41. VERGİLER

	1 Ocak-31 Aralık 2005 YTL
<b>Vergi gideri:</b>	
Cari vergi gideri	197.575.606
Ertelenmiş vergi gideri	24.324.477
	<b>221.900.083</b>
	<b>31 Aralık 2005 YTL</b>
<b>Vergi karşılığının mutabakatı:</b>	
Vergi ve parasal kazanç/(kayıp) öncesi kâr/(zarar)	884.543.826
Parasal kazanç/(kayıp)	-
Parasal kazanç/(kayıp) sonrası ve vergi öncesi zarar	884.543.826
Etkin vergi oranı ile (2005:%30) hesaplanan vergi	265.363.148
Kanunen kabul edilmeyen giderlerin vergi etkisi	28.739.723
Temettü ve diğer vergiden muaf gelirlerin vergi etkisi	(14.398.704)
Yararlanılan yatırım indirimlerinin vergi etkisi	(36.216.189)
Vergiden muaf parasal kazançların/(kayıpların) vergi etkisi	(21.587.895)
<b>Vergi</b>	<b>221.900.083</b>

# TÜRKİYE PETROL RAFİNERİLERİ A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIĞI

## 31 ARALIK 2005 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE MALİ TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

### Kurumlar Vergisi

Grup, Türkiye’de geçerli olan kurumlar vergisine tabidir. Grup’un cari dönem faaliyet sonuçlarına ilişkin tahmini vergi yükümlülükleri için ekli mali tablolarda gerekli karşılıklar ayrılmıştır.

Vergiye tabi kurum kazancı üzerinden tahakkuk ettirilecek kurumlar vergisi oranı, ticari kazancın tespitinde gider yazılan vergi matrahından indirilemeyen giderlerin eklenmesi ve yurtiçinde yerleşik şirketlerden alınan temettüer, vergiye tabi olmayan gelirler ve kullanılan yatırım indirimleri düşüldükten sonra kalan matrah üzerinden hesaplanmaktadır.

2005 yılında uygulanan efektif vergi oranı %30 (2004: %33)’dur.

Türkiye’de geçici vergi üçer aylık dönemler itibarıyla hesaplanmakta ve tahakkuk ettirilmektedir. 2005 yılı kurum kazançlarının geçici vergi dönemleri itibarıyla vergilendirilmesi aşamasında kurum kazançları üzerinden %30 oranında geçici vergi hesaplanmıştır (2004: %33).

Zararlar, gelecek yıllarda oluşacak vergilendirilebilir kârdan düşülmek üzere, maksimum 5 yıl taşınabilir. Ancak oluşan zararlar geriye dönük olarak, önceki yıllarda oluşan kârlardan düşülemez.

Türkiye’de vergi değerlendirmesiyle ilgili kesin ve kati bir mutabakatlaşma prosedürü bulunmamaktadır. Şirketler ilgili yılın hesap kapama dönemini takip eden yılın 15 Nisan tarihine kadar vergi beyannamelerini hazırlamaktadır. Vergi Dairesi tarafından bu beyannameler ve buna baz olan muhasebe kayıtları 5 yıl içerisinde incelenerek hatalı işlem tespit edilirse değiştirilebilir.

### Gelir Vergisi Stopajı

Kurumlar vergisine ek olarak, dağıtılması durumunda kâr payı elde eden ve bu kâr paylarını kurum kazancına dahil ederek beyan eden tam mükellef kurumlara ve yabancı şirketlerin Türkiye’deki şubelerine dağıtılanlar hariç olmak üzere kâr payları üzerinden ayrıca gelir vergisi stopajı hesaplanması gerekmektedir. Gelir vergisi stopajı 24 Nisan 2003 tarihinden itibaren tüm şirketlerde %10 olarak ilan edilmiştir. Dağıtılmayıp sermayeye ilave edilen kâr payları gelir vergisi stopajına tabi değildir. 2002 ve öncesinde kurumlar vergisinden istisna edilen bazı kazançlar üzerinden dağıtıma bağlı olmaksızın yapılan istisna kazanç stopajı genel olarak kaldırılmıştır. Ancak, 24 Nisan 2003 tarihinden önce alınmış yatırım teşvik belgelerine istinaden yararlanılan yatırım indirimi tutarı üzerinden hala %19.8 vergi tevkifatı yapılması gerekmektedir. Şirketlerin vergilendirilebilir kazançları yatırım indirimi istisnasına konu olabilecek tutara ulaşınca dek, bu indirimden yararlanılabilir. Şirketlerin kâr etmemesi ya da zararda olması durumunda bu indirim hakkı sonraki yıllarda elde edilecek vergilendirilebilir kazançlardan düşülmek üzere sonraki yıllara taşınabilir.

### Enflasyona Göre Düzeltilmiş Vergi Hesaplamaları

2003 yılı ve önceki dönemlerde, sabit kıymetlerin ve buna bağlı olarak amortismanlarının senelik olarak yeniden değerlemeye tabi tutulmaları haricinde; vergiye esas dönem kârı enflasyona göre düzeltilmiş tutarları üzerinden hesaplanmamaktaydı. 30 Aralık 2003 tarih ve 25332 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan 5024 sayılı Kanun ile Türkiye’de enflasyon muhasebesi uygulamasının 2004 yılı ve sonraki dönemlerde geçerli olacak şekilde; enflasyon oranının kanunda belirlenen sınırlara ulaşması durumunda uygulanmasını gerektirmektedir. Vergi mevzuatındaki enflasyon muhasebesi ilkeleri UMS 29 “Yüksek Enflasyonlu Ekonomilerde Finansal Raporlama” standardındaki hükümlerden önemli ölçüde farklılık göstermemektedir. 2004 yılı için enflasyon belirli kriterleri aştığı için 5024 sayılı kanuna göre Şirket enflasyon düzeltmesi yapmış ve bu bakiyeler 1 Ocak 2005 tarihi itibarıyla açılış bakiyesi olarak alınmış olup, 2005 yılında kanunun belirlediği kriterler gerçekleşmediği için Enflasyon Muhasebesi uygulanmamıştır.

### 42. HİSSE BAŞINA KÂR

31 Aralık 2005 tarihinde sona eren yıla ilişkin olarak birim hisse başına kâr hesaplaması, çıkarılan bedelsiz hisselerin etkisi gözönüne alınarak yapılmıştır. 2005 yılı için ayrıca diğer mali enstrümanlara ilişkin hisse başına kâr hesaplanmasını gerektirecek, başka bir mali enstrüman bulunmamaktadır.

31 Aralık 2005 tarihinde sona eren yıl için Grup hisselerinin ağırlıklı ortalaması ve birim hisse başına kâr hesaplamaları aşağıdaki gibidir:

	1 Ocak-31 Aralık 2005
Dönem içinde tedavülde bulunan hisse senedinin ağırlıklı ortalama adedi	25.041.920.000
Net dönem kârı (YTL)	
Hisse başına kâr (Ykr)	658.440.381 2,62935

# TÜRKİYE PETROL RAFİNERİLERİ A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIĞI

31 ARALIK 2005 TARİHİ İTİBARIYLA  
KONSOLİDE MALİ TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

## 43. NAKİT AKIM TABLOSU

Nakit akım tablosu ekli mali tablolar ile birlikte verilmiştir. Dipnotlarda açıklanacak başkaca bir hususa rastlanmamıştır.

## 44. MALİ TABLOLARI ÖNEMLİ ÖLÇÜDE ETKİLEYEN YA DA MALİ TABLOLARIN AÇIK, YORUMLANABİLİR, VE ANLAŞILABİLİR OLMASI AÇISINDAN AÇIKLANMASI GEREKLİ OLAN DİĞER HUSUSLAR

Grup'un 2002, 2003 ve 2004 yıllarına ait olarak hesapladığı kurumlar vergisi karşılığı, 2005 yılı içinde vergi dairesi ile varılan mutabakat sonucu düzeltilmiş olup, 2002 yılına ait olan 7.887.804 YTL tutarındaki eksik ödenen kurumlar vergisi 13 Mart 2006 tarihinde ödenmiştir. Buna ilişkin olarak ekli mali tablolarda 1 Ocak 2005 açılış bakiyeleri düzeltilmiştir.

Grup 7 Ekim 2005 tarihili "İdari Koordinasyon Toplantısı"nda alınan karar uyarınca, geçici personelin sendika üyeliği öncesi müteahhit firmalardaki çalışma dönemine ait yıllık izinlerinin kayıt altına alınmasına karar vermiştir. Bu nedenle 2005 yılı içinde yürütülen çalışmalar sonucunda Grup geçici işçilerin Grup'ta işe başladıkları tarih ile sendikaya üye oldukları tarih arasında hak kazandıkları yıllık izin günleri için de karşılık ayırmıştır. Bu duruma ilişkin olarak ekli mali tablolarda 1 Ocak 2005 açılış bakiyeleri düzeltilmiştir.

Grup'un 2004 yılına ilişkin yıllık 150.000 tonun üzerinde petrol ürününün kabotaj hattında taşınmasına istinaden 2005 yılında 1.213.853 YTL tutarında ödeme yapmıştır. Yapılan bu ödemeye ilişkin olarak ekli mali tablolarda 1 Ocak 2005 açılış bakiyeleri düzeltilmiştir.

Grup 2005 yılında almış olduğu karar uyarınca aleyhine açılmış olan davalar ilişkin olarak gelecekte olası faiz yükümlülüğünü hesaplamış ve kayıtlarına almıştır. Bu nedenle dava karşılıklarının 1 Ocak 2005 açılış bakiyesi düzeltilmiştir.

Sonuç olarak aşağıdaki rakamlar 2004 yılında önceden raporlanan ile yeniden düzenlenmiş değerleri göstermektedir:

	2004 Daha önce raporlanan YTL	2004 Yeniden düzenlenmiş YTL	Yeniden düzenleme etkisi YTL
31 Aralık itibarıyla:			
Borç karşılıkları	144.931.147	163.817.905	18.886.758
Ertelenen vergi yükümlülüğü	79.512.344	76.212.658	(3.299.686)
Birikmiş kârlar	956.345.247	940.758.174	(15.587.073)
			-



**Genel M¼d¼rl¼k**

41790 K¼rfez, Kocaeli  
Tel: (0262) 316 30 00 (20 hat)  
Faks: (0262) 316 30 10 - 316 30 11  
Teleks: 33316 tprg tr - 33317 prgm tr  
E-posta: gm@tupras.com.tr  
www.tupras.com.tr

**¼zmit Rafineri M¼d¼rl¼g¼**

41790 K¼rfez, Kocaeli  
Tel: (0262) 316 30 30  
Faks: (0262) 316 37 24  
Teleks: 33316 tprg tr - 33317 prgm tr  
E-posta: rm@izmit.tupras.com.tr

**¼zmir Rafineri M¼d¼rl¼g¼**

34800 Aliaęa, ¼zmir  
Tel: (232) 616 1250(5 hat)  
Faks: (0232) 616 22 49 - 616 12 49 - 616 23 83  
Teleks: 51704 iraf tr - 51708 tpra tr  
E-posta: rm@izmir.tupras.com.tr

**Kırıkkale Rafineri M¼d¼rl¼g¼**

71001 Kırıkkale  
Tel: (0318) 266 91 00 (20 hat)  
Faks: (0318) 266 91 37-266 91 38  
Teleks: 44924 oraf tr - 44691 toar tr  
E-posta: rm@kirikkale.tupras.com.tr

**Batman Rafineri M¼d¼rl¼g¼**

72100 Batman  
Tel: (0488) 213 42 30 (10 hat)-215 02 18 (10 hat)  
Faks: (0488) 213 39 19  
Teleks: 72309 btup. tr  
E-posta: rm@batman.tupras.com.tr

**K¼rfez Petrokimya ve Rafineri M¼d¼rl¼g¼**

41740 K¼rfez, Kocaeli  
Tel: (0262) 317 20 00  
Faks: (0262) 317 20 20- 317 22 22  
E-posta: rm@korfez.tupras.com.tr

**Ankara İrtibat B¼rosu**

Atat¼rk Bulvarı, Atayurt İşhanı,  
No: 169/64 06680 Bakanlıklar, Ankara  
Tel: (0312) 417 12 05(5 hat)  
Faks: (0312) 417 75 12  
www.tupras.com.tr